

Volksbank super depoziti
samo v novembru
z do 4,6 % p.a.

VOLKSBANK
SUPER DEPOZITI

www.volksbank.si

Goriška policija poostrila
kontrolne nad
tovornimi vozili



14



Marij Maver
dobitnik
Schwentnerjeve
nagrade
Slovenskega
knjižnega
sejma

2

Elektronski varčevalni račun
z odlično obrestno mero in
brez vezave!

VOLKSBANK

Več na www.e-obresti.si

Primorski dnevnik

SREDA, 23. NOVEMBRA 2011

Št. 277 (20.292) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerkljimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobodjenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Bizarna naključja v tržaški občini

MARJAN KEMPERLE

Naključja so v politiki včasih res bizarna.

V ponedeljek zjutraj je tržaška občina prejela prenovljen načrt uplinjevalnika, ki ga družba Gas natural želi zgraditi pri Žavljah. Poslala mu ga je deželna uprava Furlanije-Juljske krajine, ki je pred dnevi projekt pozitivno ocenila. Tržaška občina bi se morala o njem izreči. Njeno mnenje je obvezno, ne pa obvezujoče.

Nekaj ur pozneje, točneje ob 13.05, je občinski svetnik Združene levice Marino Andolina vložil amandma k smernicam novega občinskega prostorskega načrta, o katerih je zvečer potekala razprava. Popravek, označen s številko 35, poziva občinsko upravo, naj na občinskem ozemlju ne dovoli gradenj novih nevarnih industrijskih objektov, kot to določa zakon iz leta 1999, poimenovan po katastrofalnem Sevesu.

V bistvu pravi, da uplinjevalnika na Tržaškem ni primerno graditi.

O amandmaju sploh ni bilo razprave: župan Roberto Cosolini ga je na mah osvojil. Kar zgovorno nakazuje (in potrjuje), kako bo levsredinska občinska uprava ocenila prenovljeni načrt družbe Gas natural.

Negativno.

Pa se zastavlja vprašanje: ali bo ob tem obveljalo mnenje neposredno prizadetih, domačih ljudi in njihovih demokratično izvoljenih predstavnikov, ali pa bo prevladala z vrha vsiljena odločitev, tlakovana z kdove kakšnimi politično-gospodarskimi interesi?

Res bizarno bi bilo, ko bi na koncu obveljala druga opcija.

BRUSELJ - Predsednik komisije EU Barroso po srečanju z Montijem

Evropska unija zaupa, da bo Italija izšla iz krize

Podkupninska afera Enav-Finmeccanica problem za novo vlado

OBČINA TRST - Nov prostorski načrt

Odobrene smernice

Pozornost usklajenemu razvoju, namesto novih gradenj raje obnovitev že obstoječih



TRST - Tržaški občinski svet je po 8-urni nočni razpravi z glasovi levsredinske večine odobril smernice novega prostorskega načrta in zaščitne norme za omejitev gradenj na nekaterih območjih občinskega

ozemlja. Slednje so že včeraj stopile v veljavo.

Desna sredina je skušala z nekaterimi proceduralnimi ugovori zaustaviti postopek, a ji ni uspelo. Župan Cosolini je med drugimi sprejel tudi po-

pravek svetnika Združene levice Marina Andolinija, ki v bistvu nasprotuje gradnji kopenskega uplinjevalnika in podzemski progi visokohitrostne železnice na občinskem ozemlju.

Na 6. strani

BRUSELJ/RIM - Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je včeraj po srečanju s predsednikom vlade Mariom Montijem dejal, da verjame, da bo Italija sposobna rešiti problem zadolženosti, spodbuditi rast in pridobiti zaupanje trgov. Barroso ocenjuje, da se je nova vlada pravilno lotila izzivov. Monti je zatrdil, da bo Evropa v središču dejavnosti nove vlade in da bo Italija spoštovala obveze.

Montija pa v Italiji čakajo novi problemi. Podkupninska afera Enav-Finmeccanica dobiva vse širše razsežnosti in mnogi zahtevajo poseg vlade za zamenjavo vodstva državnih podjetij.

Na 5. strani

Premik v zvezi
s špetsko šolo

Na 3. strani

ZKB pred novim
nizom srečanj s člani

Na 4. strani

Mirta Čok o komisiji
za enake možnosti

Na 9. strani

Bruce Springsteen
junija v Trstu

Na 12. strani

Mladi tatiči kradli
šolske računalnike

Na 14. strani

Obnova palače goriške
pokrajine se začne

Na 14. strani

EGIPT - Še protesti Pospesene predsedniške volitve

KAIRO - Vrhovni vojaški svet, ki vodi Egipt od strmoglavljenja Hosnija Mubaraka februarja letos, je sprejel odstop začasne egiptovske vlade premiera Esama Šarafa. Odločil je tudi, da bodo predsedniške volitve pripravili do julija 2012 ter nakazal možnost izvedbe referenduma, na katerem bi ljudje odločali o takojšnjem sestopu vojaškega sveta z oblasti. A večdesettisočglava množica, zbrana na kairskem trgu Tahrir sedaj zahteva odstop vrhovnega vojaškega sveta in predajo oblasti civilnemu predsedniškemu svetu.

Na 19. strani

NABREŽINA Smrtna nesreča v kamnolomu



NABREŽINA - V nabrežinskem kamnolomu je včeraj umrl 59-letni delavec. Popravljaj je kopač, nanj pa je zgrmela težka skala. Njegov sodelavec se je lažje poškodoval.

Na 7. strani

GORICA - 30-letnica Kulturnega doma Stičišče idej, kultur in ljudi, kot nalašč stoji ob križišču



15

MARINIGH
confezioni

GANT



G.N.H.

CANADIENS

WOOLRICH
JOHN RICH & BROS.

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066

pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu
parkirišču



LJUBLJANA - Slovenski knjižni sejem se je začel z nagrajevanjem

Marij Maver dobitnik Schwentnerjeve nagrade

Ob glavni nagradi sejma podelili še nagrade za najboljši prvenec, mladega prevajalca in najlepše knjige

LJUBLJANA - Slovenski knjižni sejem se je tradicionalno začel s podelitvijo nagrad. Schwentnerjevo nagrado so podelili tržaškemu založniku in uredniku Mariju Maverju. Nagrado za najboljši literarni prvenec je prejela Katja Perat za pesniško zbirko Najboljši so padli, nagrado za mladega prevajalca pa Stana Anželj. Podelili so še nagrade za najlepše knjige.

Marij Maver (1937) je zgleden lik slovenskega kulturnika v zamejski skupnosti, ki igra vidno vlogo v manjšinskem javnem življenju. Žene ga predanost slovenstvu, predvsem pa velik čut odgovornosti, s katerim se loteva vsake pobude ter jo spremlja kritično, če je treba tudi odklonilno in brez znakov omahovanja, piše v obrazložitvi nagrade.

Svoji literarni ustvarjalnosti se je že zgodaj odrekal zato, da bi se z večjo intenzivnostjo posvetil organiziranju raznih pobud na področju kulture, politike, založništva. Že od vsega začetka je sodeloval v Slovenskem kulturnem klubu, ki je zaživel pod mentorstvom Jožeta Peterlina v 50. letih minulega stoletja v Trstu.

Največje zasluge si je Maver, kot piše v obrazložitvi, pridobil z delom na prosvetnem in založniškem področju. Leta 1976 je prevzel uredništvo revije Mladika, ki je pod njegovim vodstvom postala konstanta v slovenskem zamejskem kulturnem prostoru in danes ob 50-letnici predstavlja najstarejšo slovensko revijo. Leta 1972 je dal pobudo za literarni natečaj, ki ga revija razpisuje že 40 let. Leta 2003 je sprožil zamisel o skupnem nastopu zamejskih založb Mladika, ZTT in Novi Matajur na knjižnem sejmu v Ljubljani pod geslom Slovenska knjiga v Italiji. Med drugim je skrbel je tudi za to, da so izhajali zborniki študijskih dni Draga.

"Sofisticirana govorica Katje Perat v pesniški zbirki Najboljši so padli velementno opleta z ostružki teorije in z njihovo pomočjo razkrinkava samoprevaro poezije, ki je prepogosto zreducirana na samovšečno objokovanje pesniške usode," piše v obrazložitvi nagrade za najboljši prvenec. Neutrudna dekonstrukcija praznih pojmov, povezana z natančno pesniško imaginacijo in močnim zavedanjem kiča sodobne pluralnosti sta tisto, kar zbirki Najboljši so padli zagotavlja kar najširšo slišnost, so prepričani v komisiji.

Nagrado Društva slovenskih književnih prevajalcev za mladega prevajalca letos prejme Stana Anželj za prevod knjige Mesto sanjajočih knjig Walterja Moersa (založba Sanje). Prevajalka se je nemškega izvirnika lotila s sproščeno

skladenjsko ubeseditvijo, razgibanim, pomensko polnim besednim redom ter z okusnim in nevsiljivim slovenjenjem govorečih imen. Gre za prevajalko, ki dobro pozna izrazne možnosti literarne slovenščine, zato se ji je posrečilo ustvarjalno in brez nižanja slogovnih registrov posneti Moersov komunikativni, a strogo literarni in mestoma žlahtno patinirani antikvarni jezik, so zapisali v obrazložitvi.

Nagrado za najlepšo slovensko knjigo so podelili v treh kategorijah. V kategoriji književnost jo prejme knjiga Saše Pavček Obleci me v poljub (založba Miš), ki jo je oblikovala Petra Černe Oven. V kategoriji knjige za otroke in mladino so nagradili knjigo Petra Svetine Čudežni prstan (Vodnikova založba, DSKG), ki sta jo oblikovala Damijan Stepančič in Janez Turk. V kategoriji umetniške monografije in foto-monografije, bibliofilske izdaje pa je komisijo prepričala knjiga Janca Bogataja Mojstrovine s kranjsko klobaso iz Slovenije (Založba Rokus Klett), ki jo je oblikoval Zare Kerin. (STA)

Marij Maver je na odprtju slovenskega knjižnega sejma v Ljubljani prejel Schwentnerjevo nagrado

ARHIV



SLOVENIJA - Predvolilna anketa

CRJM: SDS trdno vodi, Virant izgublja glasove

LJUBLJANA - Po podatkih raziskave Centra za raziskovanje javnega mnenja (CRJM) pri FDV bi 22,5 odstotka vprašanih volilo SDS Janeza Janše. Sledi Lista Zorana Jankovića, ki bi jo volilo 15,9 odstotka vprašanih. Glede na prejšnjo anketo je opazen zlasti upad podpore Listi Virant, ki bi jo volilo 9,3 odstotka vprašanih. Po anketi, opravljeni konec oktobra, bi Državljansko listo Gregorja Viranta volilo še 18,4 odstotka vprašanih. Anketa je po besedah predstojnika CRJM Nika Toša pokazala, da je del Virantovih volivcev odšel k drugim strankam in ne med neopredeljene. Na desnici so se glasovi porazdelili med SDS, NSi in delno tudi SLS, na levi pa med DeSUS, Listo Zorana Jankovića in SD, je povedal Toš.

Po izidih ankete je trdno v vodstvu SDS, ki bi dobil 22,5 odstotka glasov (konec oktobra 18,3 odstotka). Druga je Lista Zorana Jankovića, ki bi jo volilo 15,9 odstotka (oktobra 14,7 odstotka). Na tretje mesto pa se uvršča Lista Virant. Četrta bi bil DeSUS, ki bi ga volilo 5,9 odstotka vprašanih (oktobra 2,9 odstotka).

Sledil bi mu SD, ki bi ga volilo 5,6 odstotka vprašanih (oktobra 4,3 odstotka). SLS bi volilo 3,3 odstotka vprašanih (oktobra 1,2 odstotka), NSi pa 2,7 odstotka vprašanih (oktobra 1,2 odstotka). TRS bi dobil 1,8 odstotka, SNS 1,4 odstotka, Zares in LDS pa vsak po 0,5 odstotka. Zadnjim trem omenjenim strankam je podpora glede na oktober padla.

30,2 odstotka vprašanih še ne ve, koga bi volilo, medtem ko je bilo konec oktobra neopredeljenih še 33,6 odstotka. Anketa je tudi pokazala, da se število tistih, ki so že dokončno odločeni, koga bodo volili, povečuje. Takih je namreč 64 odstotkov vprašanih, medtem ko jih je bilo konec oktobra 54 odstotkov. Da se bo volitev zagotovo udeležilo, pravi 69 odstotkov vprašanih.

Telefonsko anketo je CRJM opravil med 14. in 16. novembrom, nanjo pa je odgovarjalo 1053 oseb. CRJM redno opravlja raziskavo Politbarometer, tokrat pa je opravil dve eksperimentalni meritvi, eno v oktobru in tokratno, ki jo je opravil novembra. (STA)

DIVAČA - Podpora tudi filmskemu muzeju Oživitev občinskega razvojnega centra

DIVAČA - Po nekaj letih mirovanja bo v Divači znova pričel delovati občinski razvojni center (RC). Njegove naloge bodo pomagati občini, občanom, krajevnim skupnostim, društvom, podjetnikom in drugim pri prijavi na različne razpise, hkrati pa bo nudil podporo tudi Muzeju slovenskih filmskih igralcev pri trženju njegovih programov. Po odločitvi divaških svetnikov na zadnji novembrski seji bo RC vodila Nataša Matevličič, domačinka iz Dolnjih Ležeh, ki je zadnjih sedem let nabirala izkušnje na sežanski Območni razvojni agenciji Krasa in Brkinov.

Po besedah direktorja občinske uprave Iztoka Felicjana so na razpis prejeli 75 prijav in po dopolnitvi jih je 23 ustrezalo razpisnim pogojem. »V upravnem odboru so osem kandidatov povabili na razgovor in na podlagi novega tehtanja izbrali dve kandidatki kot najustreznejši. Največjo podporo je na koncu dobila Matevličičeva.« Slednja je na vprašanje, zakaj se je odločila za kandidaturu, povedala, da želi doprinesiti k razvoju svojega kraja. »Pomembno bo, kakšna bo sestava program-

Sanader zavrnil odgovornost tudi glede črnih skladov HDZ

ZAGREB - Preiskovalci hrvaškega protikorupcijskega urada so v priporu v Zagrebu včeraj zaslišali bivšega hrvaškega premierja in predsednika HDZ Iva Sanaderja v primeru Fimi-media glede domnevnih črnih skladov HDZ, potem ko so preiskavo razširili tudi na vlada-jočo stranko kot pravno osebo. Sanader je odgovornost za domnevne črne sklade v HDZ zanikal.

Sanaderja sumijo, da je javnim podjetjem in ministrstvom odredil, naj uporabljajo izrecno storitve oglaševalske agencije Fimi-media, preko katere naj bi potem najmanj 13,5 milijona evrov končalo v črnih skladih HDZ in v žepih posameznikov. Hrvaške oblasti so prejšnji mesec raziskavo razširile tudi na HDZ, ker sumijo, da je na "črnih računih" stranke končalo najmanj 4,3 milijona evrov, ki naj bi jih uporabljali v predvolilnih kampanjah in za dodatna plačila izbranim članom stranke in sodelavcem.

Potem ko so preiskavo razširili na HDZ, so znova zaslišali tudi direktorico Fimi-medie Nevenko Jurak in člana predsedstva HDZ Ivana Jarnjaka, ki je bil generalni sekretar stranke. Prav tako so zaslišali tudi bivšega tiskovnega predstavnika vlade in HDZ ter tesnega Sanaderjevega sodelavca Ratka Mačka. Skupno je osumljenih 19 oseb in stranka HDZ, ki so ji blokirali premoženje, da bi država lahko nadomestila svoje izgube, če bo pravno močna razsodba potrdila odgovornost stranke.

skega sveta, kar pomeni, ali bodo v njem člani (skupaj jih je 11) z različnih področij dela ter kakšne bodo prioritete občine in občinskega proračuna. Danes večina razpisov predvideva od 85 do 100-odstotno sofinanciranje, ampak šele ko ima prijavitelj v celoti plačane račune. Zato se bo treba odpreti tudi navzven in biti odprt še za druge naročnike. Seveda se je treba zavediti, da ima človek samo dve roki, zato bo pri pripravi projektov potrebna zunanja pomoč,« je poudarila Matevličičeva. Zanimalo nas je še, ali ne bo divaški RC kot nova »agencija« naletel na konkurenco podobnih agencij v okolici. Matevličičeva se tega ne boji, saj so že doslej sodelovali: »Razpisi so zelo obsežni, zato si je bilo treba delo razdeliti. Upam, da bo tudi v prihodnje tako.«

Ena od nalog RC bo tudi skrb za izvedbo programov muzeja slovenskih filmskih igralcev. »Verjamem, da bomo lahko skupaj uresničili vse načrte,« je po imenovanju Matevličičeve povedal direktor Slovenske Kinoteke (SK) Ivan Nedoh. »V svoji predstavitvi je pokazala, da razume mesto kulture v družbi. Kako bo to sodelovanje teklo, pa še ni jasno, saj se moramo z občino Divača o tem še bolj natančno pomeniti. SK je imenovala kustosinjo zbirke - to je Pija Bodlaj, ki je doslej sodelovala pri pripravi festivala Kino Otok v Izoli, in pripravila program dela za leto 2012. Ta mora še skozi strokovno presojo na ministrstvu za kulturo, kjer nam odobrijo tudi denar zanj.« Tako naj bi v Divači za osnovnošolce izpeljali delavnice dokumentarnega, animiranega in igranega filma, v poletnih mesecih imeli letni kino, želijo si sodelovanja pri natečaju Nagrada Darko Bratina, ki jo podeljuje Kinoatelj iz Gorice, mednarodnim filmskim festivalom Kino Otok v Izoli, predvideli pa so tudi več pogovorov s slovenskimi filmskimi zvezdami. Vse te vsebine naj bi povečale obisk ljudi v muzeju, obenem pa napolnile za prireditve namenjene prostore v Škrateljnovi domačiji. Muzej je od odprtja na začetku julija do srede novembra obiskalo okoli 1750 ljudi, kar Nedoh ocenjuje kot dober obisk. Napovedal je še, da se nameravajo potegovati za naziv evropski muzej leta 2013 ali 2014. Da bo muzejska zbirka zanimiva in razumljiva tudi za tujce, želijo vsebine, ki so sedaj samo v slovenskem jeziku, ponuditi še v angleščini. Zaključimo s podatkom, da bo Nataša Matevličič mesto direktorice nastopila v decembru, za delovanje RC pa bosta na voljo dve pisarni, ena v občinski hiši in druga v pritličju Škrateljrove hiše.

Irena Cunja

CELOVEC - Danes 22. evropski kongres narodnih manjšin

Udeleženci bodo tokrat razpravljali o avtohtonosti, alohtonosti in avtonomnosti

CELOVEC - Avtohtonost, alohtonost in avtonomnost - položaj in samorazumevanje evropskih narodnih skupnosti. Takšen je naslov 22. Evropskega kongresa narodnih skupnosti, ki ga organizira Biro za slovensko narodno skupnost pri koroški deželni vladi. Kongres so - očitno iz finančnih razlogov - skrčili na samo en dan, potekal pa bo danes v Domu Glasbe v Celovcu. Na kongresu bodo znanstveniki in predavatelji iz Avstrije, Slovenije, Nemčije, Italije, Španije, Severne Irske, Romunije in Ukrajine spregovorili o različnih pristopih manjšinske zaščite v njihovih državah: med drugim o naporih Baskov za avtonomijo, o avtonomiji na Južnem Tirolskem, o političnih sporih na Severnem Irskem, o možnostih in izzivih narodne skupnosti v Severni Friziji, o položaju madžarske narodne skupnosti v Romuniji itd. Rektor Doma prosvete v Tinjah, koroški Slovenec Jože Kopeinig, pa bo spregovoril o mestu narodnih manjšin sredi večinskega naroda - med sprejemanjem in odklanjanjem.

Že samo geslo letošnjega kongresa potrjuje, da je Evropska unija oz. Evropa nasploh še daleč od skupne manjšinske zakonodaje, ki bi avtohtonim narodnim skupnostim dejansko zagotovila vsaj



Rektor doma v Tinjah Jože Kopeinig

ARHIV

minimalen standard zaščite. Vedno večji izziv za zakonodajalce pa je tudi vprašanje, kako ravnati z alohtonimi ali tako imenovanimi novimi manjšinami, torej s prebivalci z migracijskim ozadjem.

Kako tudi njim omogočiti ohranitev kulturne in jezikovne identitete v novem življenjskem okolju, bo v svoja razmišljanja med drugim vključil vodja ustavne službe pri uradu zveznega kancelerja na Dunaju Gerhard Hesse, prvi referent letošnjega manjšinskega kongresa.

Thomas Kassl iz Biroja za slovensko narodno skupnost pri deželni vladi, ki je odgovoren za organizacijo in izvedbo letošnjega kongresa, ki ga bo uradno odprl deželni glavar Gerhard Dörfler, je v zvezi s kongresom dejal, da je očitno, da sodobna manjšinska zaščita ni le izziv za politiko v Avstriji, temveč za odgovorne v Evropski uniji in v Evropi nasploh.

Že včeraj je bil v Celovcu nekdanji predsednik avstrijskega ustavnega sodišča Ludwig Adamovich, ki je zaslevolet po razsodbi o dvojezični topografiji in letu 2001, ki je dvignila precej prahu. Bral je iz svoje avtobiografije «Erinnerungen eines Nonkonformisten» (spomini nonkonformista), ki je pred kratkim izšla, in ob tem zavzel tudi stališče do političnega kompromisa, ki je bil letos dosežen glede dvojezičnih krajevnih tabel na Koroškem. Menil je, da gre za »kompromis na široki bazi«, ki pa je - upoštevajoč predzgodovino - »le nekaj«. Kritiziral pa je predvsem ureditev glede slovenščine kot uradnega jezika. Ker je avstrijski parlament sklenil ureditev v ustavnem rangu, jo bo težko izpodbiti, meni Adamovich, ki tudi ne vidi možnosti pravnega postopanja na evropski ravni.

Ivan Lukan



ŠPETER - Prostorske težave dvojezične nižje srednje šole

Dežela odobrila sredstva za obnovo šole Dante Alighieri iz drugega sklada

»Popravljen« napaka špeterske občine, ki zdaj nima več izgovorov za zavlačevanje z deli

ŠPETER - Deželni odbor je na petkovi seji občinski upravi v Špetru odobril izredni prispevek v višini 440 tisoč evrov. V obrazložitvi zelo jasno piše, da so sredstva namenjena »za nujno adaptacijo prostorov nižje srednje šole Dante Alighieri, da bo lahko v šolskem letu 2012/2013 pod svojo streho sprejela tudi dijake treh razredov dvojezične nižje srednje šole«. Prispevek je bil odobren iz posebnega sklada v višini 55 milijonov evrov, ki je namenjen za kritje dvajsetletnih posojil, in na osnovi 4. člena deželnega zakona št. 2 iz leta 2000, iz katerega financirajo manjša dela v mestnih središčih in vaških okoljih.

Na ta način je Dežela »popravila« sporski spetrske občinske uprave, ki je, kot smo že poročali, zamudila rok za prošnjo za deželni finančni prispevek za zgoraj omenjena gradbena dela. Predračun za navedena dela je znašal 275 tisoč evrov, sedanj prispevek pa je precej večji. Zdaj se špeterska občinska uprava nemore več izgovarjati na pomanjkanje sredstev, še posebej zato, ker je tudi deželni odbornik Riccardo Riccardi zagotovil, da bo Dežela pospešila

postopek za sprostitev odobrenih sredstev, tako da bi se dela v šoli Dante Alighieri lahko čim prej začela.

Da je občina Špeter dobila sredstva, je župan Tiziano Manzini povedal na izredni seji občinskega sveta, ki so jo sklicali na pobudo opozicije. Predstavniki opozicijske občanske liste »La nostra terra« je sicer zanimalo, kako je lahko pred poldrugim mesecem sploh prišlo do zamude pri vložitvi prošnje za prispevek. Šlo je za nespornost, se je glasil odgovor. Na Občini Špeter nihče ni vedel, da bo deželni odbor 30. septembra odločil o porazdelitvi sredstev iz zakona 22/2010 (to sicer piše v samem zakonu, op.ur.), večkrat so poklicali tudi v deželne urade, a ba je niso dobili primerne odgovora.

Da bi lahko dela stekla čim prej, pa je opozicija predlagala, da bi iz občinskega proračuna delu sredstev (točneje 45.000 evrov), ki so bila namenjena za razsvetlavo in cestne povezave, spremenili namembnost in jih uporabili za preureditev italijanske nižje srednje šole. Predlog je večina zavrnila, tako da bo za začetek del treba počakati, da bo prišel denar s strani deželne uprave. (NM)



Deželni odbornik Riccardo Riccardi zagotavlja, da bo Dežela pospešila postopek za sprostitev deželnih sredstev, tako da bi se lahko adaptacijska dela na šoli Dante Alighieri čim prej začela

TURIZEM

Promotur začel z umetnim zasneževanjem



VIDEM - V pričakovanju naravnega snega je družba Promotur, ki upravlja z zimsko-športnimi središči v Furlaniji-Juljski krajini, izkoristila nizke temperature in začela z umetnim zasneževanjem smučarskih prog, da bi lahko odprli nekatera smučišča že za vikend 3. in 4. decembra. Če bodo vremenske razmere ugodne, bodo uspeli zasnežiti nekatere proge, kjer bo že možna smuka, za popoln užitek pa bo seveda treba počakati tudi na pomoč narave v obliki snežnih padavin. Smučarska sezona v FJK bo trajala do 9. aprila 2012, kar pa seveda ne velja za smučišča Na Žlebeh, ki so povezana s smučišči na Kaninu na Slovenski strani. Tam bo sezona trajala vse do začetka maja.

Medtem pa se je že začela tudi predprodaja sezonskih smučarskih kart po znižani ceni. V smučarskih središčih je prodaja stekla že 18. novembra, zdaj pa je mogoče najrazličnejše karte, kot so »CARTAneve« ali »Alpe Adria« (ta omogoča smuko tudi na smučiščih na Mokrinah, Weissbriachu, Podklostru-Tromeji in na Koetschachu) ali družinski paket na osrednjem sedežu Promotura v Tavagnacu. Konec tega tedna (25. in 26. novembra) bodo sezonske karte prodajali tudi športnem centru pri umetni proggi v Nabrezini (od 9. do 12.30 in od 14. do 18. ure). Predprodaja se bo zaključila 30. novembra, cena sezonske karte CARTAneve pa na primer zdaj stane 390 namesto 450 evrov. S to karto bo od letos mogoče smučati tudi v Sappadi.

Podrobne informacije so na razpolago na spletni strani www.promotur.org.

ČEDAD, ŠPETER - Zanimiv mednarodni posvet o večjezični stvarnosti na Videmskem

Imena, kraji, identitete

Posvet sta pripravila Italijansko jezikovno društvo in Furlansko filološko društvo v sodelovanju z Univerzo Videm in Deželno FJK

ČEDAD - Imena krajev ali toponimi predstavljajo veliko bogastvo, ki ga kot nematerialno dobro štiti tudi Unesco. So izraz skupnosti, njenega jezika in odnosa do teritorija, na katerem živi in ga je skozi zgodovino oblikovala. V tem smislu predstavljajo pomemben dejavnik identifikacije, ki je toliko bolj občutljiv tam, kjer prihaja do stika med različnimi etničnimi in jezikovnimi sistemi in kjer sobivajo različni večjezični toponimi.

Dežela Furlanija-Juljska krajina s svojo jezikovno in kulturno pluralnostjo ter še posebej Čedad in Špeter sta bila torej prava lokacija za mednarodni posvet »Imena, kraji, identitete. Toponomastika in jezikovna politika«, ki sta ga od 17. do 19. novembra priredili Študijska skupina za jezikovne politike (GSPL) v okviru Italijanskega jezikovnega društva (SLI) ter Furlansko filološko društvo (Società Filologica Friulana) v sodelovanju z Univerzo Videm in Deželno FJK. Udeležili so se ga strokovnjaki s področja jezikoslovja, geografije in prava iz številnih italijanskih univerz in iz tujine (Španije, Maroka, Poljske, Srbije in Slovenije).

V znanstvenem odboru je bil tudi Bojan Brezigar, ki je v petek vodil špeterski del posveta, na katerem je prof. Matej Šekli spregovoril o standardizaciji toponimov v slovenskem jezikovnem okolju in o jezikovnih izbirah med Slovenci na Videmskem, kjer so se uveljavili domači, narečni nazivi. Zaščita in vrednotenje toponimov imata številne implikacije: geografske, zgodovinske, družbeno-kulturne in tudi turistično-ekonomske. Čedajsko-špeterski posvet se je osredotočil na dva sklopa vprašanj: na odnos med toponimi in identiteto (manjšinskih) skupnosti ter na njihovo pravno zaščito in posledično jezikovno politiko tako v teoriji kot v praksi.

Identiteto posameznika ali skupnosti, je dejal prof. Vermondo Brugnatelli v svojem uvodu v posvet, opredeljujejo številni dejavniki, med njimi je jezik najmočnejši. Imena krajev so še zlasti v stičišču različnih jezikovnih skupnosti znamenje etnične in jezikovne pripadnosti. Značilnost toponimov je, da predstavljajo dragoceno zgodovinsko in kulturno dediščino ter opozarjajo na razvoj jezika, živijo pa avtonomno življenje v okviru jezikovnega sistema, zato je včasih tudi težko natančno opredeliti njihov izvor.

Pomembno pa je dejstvo, da toponimi temeljijo na soglasju skupnosti, ki jih sprejema in uporablja. Tako kot dokazuje zgodovina prejšnjega stoletja z vsiljenim preimenovanjem krajev pa tudi kasnejša nacionalistična politika, so toponimi razlog sporov in hudih konfliktov. Ob vrednotenju zgodovinskih toponimov pa se v sodobni

družbi pojavljajo novi problemi, saj se novi toponimi množijo, njihovo oblikovanje pa se je od govorcev in skupnosti preneslo na krajevne uprave in druge institucije. Od tod potreba po njihovem normiranju in standardizaciji.

Če je res, da se je tudi na področju varstva manjšin zakonodajalec lotil vprašanja uveljavljanja toponimov, je zakonodaja ohlapna in nedorečena in to tudi zunaj italijanskih meja, je povedala prof. Valeria Piergigli. Vsekakor zakon 482 predvideva, da je na območjih, kjer so naseljene jezikovne manjšine, ob italijanskem tudi izviren naziv kraja, pravilnik zakona pa določa enako dostojanstvo za oba jezika, kar se mora odražati na tablah.

Pojav dvojezičnih tabel pred furlanskimi vasmi, je dejal William Cisilino, sega v sedemdeseta, osemdeseta leta, volja krajevne prebivalstva in krajevnih uprav se je torej pokazala mnogo let pred sprejetjem zakona za zaščito manjšin 482/1999. To področje je Dežela FJK sanirala in normirala leta 1996 v zakonu št. 15, ki je dokončno rešil tudi vprašanje uradne pisave furlanščine. Leta 2000 je sledil nov deželni zakon, ki določa, da morajo biti table v skladu s prometnim zakonikom.

Cisilino, ki je poudaril »popolnost« deželne zakonodaje, ki štiti toponomastiko vseh manjšinskih jezikov in tudi venetskih govorov, se je lotil tudi vprašanja dvojezičnih in trojezičnih tabel, ki so kapilarno prisotne na ozemlju dežele FJK. Prometni zakoni,

ne predvideva trojezičnih tabel, a so se kljub temu pojavile tako v videmski kot gorški pokrajini.

V dvojezični toponomastiki v Furlaniji so še številna neskladja in nedoslednosti. Prof. Franco Finco je z diapozitivi pokazal številne primere, kjer je isto ime kraja na tablah napisano različno (Virco: Vuirc, Uerc in Uirc), primere nestrpnosti ter nesprejemanje nekaterih uradnih »hiperkorektnih« oz. knjižnih poimenovanj, ki jih prebivalstvo ne sprejema in jim zato nasprotuje. Obstajajo tudi napisi, ki niso v skladu z zakonom 482, ki določa enako dostojanstvo za oba jezika. Videli smo primer iz Špetra, kjer je Sarženta napisana v italijanščini z velikimi črkami, z manjšimi pa v slovenščini, kar ni zakonito.

Pod okriljem deželne agencije za furlanski jezik Arlef so bili popisani in standardizirani vsi toponimi za furlanske kraje in vasi. V dogovoru s krajevnimi upravami je bil pripravljen seznam »uradnih« imen in leta 2012 bi moral predsednik Dežele FJK Tondo podpisati ustrezní dekret za njihovo uvedbo.

Posvet so uvodoma pozdravili čedajski župan Stefano Balloch, predsednik Pokrajine Videm Pietro Fontanini, komisar gorske skupnosti Tiziano Tirelli, predsednik agencije Arlef Lorenzo Zanon, direktor centra za večjezičnost videmske univerze Giorgio Ziffer, predstavnik SLI Gabriele Iannaccaro in kot predsednik Furlanskega filološkega društva Lorenzo Pelizzo. (jn)



Tudi v občini Rezija, kjer je z večjezičnostjo danes precej težav, so večjezični napisi

NM

CELOVEC - Dialog večina - manjšina

»Forum dialoga« bo začel z delom z novim letom

Deželna vlada včeraj potrdila ustanovitev novega gremija na deželni ravni

CELOVEC - Kolegij koroške deželne vlade je na svoji včerajšnji seji sprejel sklep o ustanovitvi t.i. »forum dialoga« za razvoj dvojezičnega ozemlja na Koroškem. Novi forum bo deloval na deželni ravni, njegova ustanovitev pa slovi na političnem dogovoru o dvojezičnih napisih 26. aprila letos. Prvič se bo sestal v začetku prihodnjega leta, je včeraj po seji deželne vlade napovedal deželni glavar Gerhard Dörfler.

V vseh treh političnih organizacijah koroških Slovencev (NSKS, ZSO, SKS) in pri Enotni listi (EL) so poudarili, da bo manjšina v novem gremiju skušala uveljaviti vse točke, ki so zapisane v memorandumu, ki je bil 26. aprila letos podpisan od zastopnikov zvezne in deželne vlade ter koroških Slovencev. Eden od pogojev za trajno sodelovanje v novem gremiju pa je, da se bodo vsi člani foruma »dela lotili resno in brez fige v žepu«, kot je dejal predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm.

Forum dialoga naj bi obravnaval vsa vprašanja bodočega razvoja slovenske

narodne skupnosti ter sožitja na južnem Koroškem. Kot je bilo včeraj potrjeno, bodo posebno pozornost namenili kulturnim, socialnim in gospodarskim aspektom. Člani foruma bodo imeli nalogo, da sestavijo priporočila in stališča k obravnavanim temam, ki naj bi jih nadrejeni gremiji nato potrdili. V »forumu« sedijo izključno politiki, je pa Dörfler včeraj povedal, da bodo pritegnili tudi strokovnjake. V njem so zastopane vse v koroškem deželnem zboru zastopane politične stranke (FPK, SPÖ, ÖVP in Zeleni), politične organizacije koroških Slovencev (NSKS, ZSO, SKS, EL), ter šest županov iz občin v dvojezičnih okrajih Velikovec, Celovec-dežela, Beljak-dežela in Šmohor. Izvedelo pa se je, da ni izključno, da bo - kot zastopnik deželne svetnice Doberniga - v gremij vstopil predsednik skrajno desničarske Zveze koroških brambovcov (KAB) Fritz Schretter, kar najbrž ne bi bila najboljša popotnica za »forum«, ki naj bi skrbel za sožitje in ne za razhajanja med dvema skupnostma na Koroškem. (I.L.)



BANKE - Po uspelem lanskem in spomladanskem nizu srečanj

ZKB pripravlja nov niz štirih območnih srečanj s člani

Letošnja novost bo aktualno predavanje predstavnika deželne Zveze združnih bank

TRST - Člani Zdržne kraške banke (ZKB) predstavljajo gonilno silo te slovenske banke, ki si prizadeva za njihovo zadovoljstvo in hkrati za zadovoljstvo svojih strank in okolja, v katerem posluje. Banka namreč deluje za razvoj lokalnega gospodarstva, za blagostanje družin in skupnosti, v kateri tudi sama živi.

Upravni odbor ZKB se je odločil, da bo nadaljeval z uspešnimi območnimi srečanji s člani in tako držal obljubo, da se bo banka dvakrat letno pogovarjala s svojimi člani o najrazličnejših aktualnih temah. Letošnja novost bo zanimivo in aktualno predavanje Lorenza Kasperkovitza, odgovornega za marketing pri Deželni zvezi združnih bank FJK (BCC). Za člane bo povzel posege uglednih gostov, ki so predavali na zelo uspešnem prvem posvetu, ki ga je banka organizirala oktobra v hotelu Savoia Excelsior. Vsi udeleženci posveta so zelo pohvalili vsebine in teme, ki so bile predstavljene, zato se je upravni odbor ZKB odločil, da jih posreduje tudi svojim članom, ki se posveta niso mogli udeležiti. Tako se bo ponovno obravnavalo aktualno temo sedanje gospodarske in finančne krize in postavilo v ospredje model združništva in lokalnih združnih bank, ki so za domačo skupnost bistvenega pomena pri njenem razvoju.

ZKB posveča veliko pozornost strokovnemu izobraževanju, zato je upravni odbor tokrat poskrbel, da bo poleg predstavitve rezultatov in delovanja banke tudi trenutek prepotrebne izobraževanja. V ospredju pa bo ponovno potreba po združevanju in po skupnem združnem delu.

V drugem delu srečanj pa bodo imeli glavno besedo člani, s katerimi bo tekla beseda o vseh že omenjenih temah in o ostalih problematikah našega ozemlja, predvsem pa bodo člani lahko predlagali kako novo zamisel za ovrednotenje našega prostora. V prejšnjih izvedbah teh srečanj je bilo slišati veliko pohvalnih besed članov banke glede organizacije območnih srečanj in glede pomembne vloge, ki jo ima ZKB na našem ozemlju. Veliko predlogov, ki so jih člani izrazili na teh sestankih, so upravitelji banke upoštevali pri snovanju strateškega načrta.

Zdržna kraška banka že od nekdaj ve, kako pomembni so njeni člani: so njeno najpomembnejše premoženje in obenem prve stranke, torej nosilni stebri celotnega delovanja in najboljša izkaznica same banke. Trdnost razmerja med banko in člani ter recipročnost odnosov med člani samimi sta bili vedno odločilnega pomena za ZKB, kjer se zavedajo, da je potrebno to bogastvo še naprej razvijati, in to s še večjim sodelovanjem članov in tudi z utrjevanjem banke v prostoru. Zato se je upravni odbor ZKB odločil, da spet ponovi izredno uspešno izvedbo območnih srečanj in da nadaljuje s strategijo in politiko vse večjega odpiranja in tesnejšega stika s članstvom ter čim bolj konkretnega sodelovanja, dialoga in neposrednega soočanja s člani.

Območna srečanja bodo tokrat izvedena v štirih terminih. Pri izbiri lokacij bo prišlo do manjše rotacije, tako da se zadosti potrebam vseh članov. Srečanja bodo vedno ob 20. uri, in sicer:

- v četrtek, 24. novembra v konferenčni in razstavni dvorani Narodnega doma v Trstu;

- v petek, 25. novembra v hotelu-restavraciji Sonia pri Domju;

- v četrtek, 1. decembra v dvorani Ljudskega doma - restavracija Bitva v Križu;

- v petek, 2. decembra v razstavni dvorani ZKB na Opčinah.

Upravni odbor ZKB toplo vabi vse člane, da se udeležijo teh srečanj, saj je njihov smisel tudi neposredna izmenjava mnenj glede različnih aktualnih tem. Člane tudi prosijo, da potrdijo svojo udeležbo najpozneje dva dni pred izbranim srečanjem v Uradu za člane in teritorij (g. Sabini Citter na tel. 040-2149278 oz. g. Sabini Cuk na tel. 040-2149263), v svoji podružnici ali po elektronski pošti na naslov clanisoci@bcccarso.it.



Z lanskega srečanja vodstva ZKB s člani banke v Nabrežini

ARHIV

OLJKARSTVO - Podpis skupne listine na prizorišču sejma Olioliva

GIROLIO iz Trsta v Imperio

Delegacijo iz FJK so sestavljali Igor Dolenc, Antonio Ghersinich in Boris Pangerc

TRST - Oljčna nit, ki si jo je zamislilo združenje Mesta olja (Città dell'Olio) z dogodkom Girolio, je simbolično povezala Italijo ob 150. obletnici njene združitve. Po tržaški etapi, ki je z bogatim sporedom in slovesnim podpisom skupne listine potekala preteklo soboto v Trstu, se je v nedeljo nadaljevala v Imperiji. Pergament in sadiko belice je v ligursko oljgarsko središče prenesla deželna delegacija, ki so jo sestavljali podpredsednik Pokrajine Trst Igor Dolenc, podžupan Občine Dolina Antonio Ghersinich in Boris Pangerc kot predstavnik oljkarjev iz Furlanije-Juljske krajine in referent za Združenje Mesta olja.

Etapa Giorlia je v Imperiji potekala na prizorišču 11. sejma Olioliva, ki se razprostira po mestnem nabrežju in po glavni ulici, obišče pa ga na desetisoče ljubiteljev oljčnega olja in drugih tipičnih proizvodov ligurske zemlje. Slavnostno listino (Pergameno) so podpisali na glavnem trgu Edmondo De Amicis ob prisotnosti najvišjih predstavnikov mestnih oblasti, pokrajinske in deželne uprave. Mestna godba je zaigrala italijansko himno, ki so jo zapeli učenci nižje srednje šole Nazario Sauro, oblečeni v barve italijanske zastave, nato je besedo prevzel predsednik Združenja Mesta olja Enrico Lupi, ki je doma prav iz Imperie in je bil vrsto let predsednik tamkajšnje trgovske zbornice.

Lupi, ki je glavni pobudnik in duša te velike in doživljene manifestacije, ki povezuje vso oljgarsko Italijo, je s ponosom podčrtal, da se je zamisel razvila v veliko prireditelj, ki simbolično približuje ne samo najpomembnejše kraje, kjer rastejo oljke in se proizvajajo oljčne olje visoke kakovosti, temveč prihajajo do izraza tudi kultura in posebnosti teritorija in prebivalstva dežel, mest in podeželij, ki jih povezuje Giorlio; ob tem je s posebno ljubeznivostjo pozdravil delegacijo iz Furlanije-Juljske krajine.

Po predsedniku Lupiju so govorili še župan Občine Imperia Paolo Strescino, predsednik Pokrajine Imperia Luigi Sappa in seveda Igor Dolenc, ki je povedal, s kakšno navdušenostjo se je tudi dežela Furlanija-Juljska krajina predala tej pobudi in s kakšno vero v simbolično moč oljke in njene olja so naši kraji ponovno obudili oljkarstvo po strahoviti pezebi leta 1929. »Na pomembni manifestaciji Girolio smo lahko prisotni ne zaradi ko-

lične proizvodnje, ki je v primerjavi z vašo prav zanemarljiva, temveč po zaslugi visoke kakovosti našega ekstra deviškega oljčnega olja, ki zanje veliko odobravanje na tekmovanjih po vsej Italiji.« Dolenc je svoj poseg sklenil s pozdravom v italijanščini, slovenščini in furlanščini, v treh jezikih, ki so razpoznavni znak Furlanije-Juljske krajine. Nato je razgrnil listino, ki jo je v imenu naše dežele podpisal sam, za Ligurijo pa odbornik za kmetijstvo Giovanni Babagallo.

Ob koncu krožne pobude Girolio, 18. decembra v kraju Arco pri Trentu, bo listino prejel v dar predsednik republike Giorgio Napolitano. Igor Dolenc je na koncu izročil sadiko belice ravnateljici srednje šole Nazario Sauro iz Imperie, ki jo je sprejela z veliko spoštljivostjo in jo položila na častno mesto pod drog, na katerem je plapolala državna zastava.

Prireditvi je dal svoj zaključni pečat z ganljivim pričevanjem znani italijanski pisatelj, pesnik in publicist Giuseppe Conte, ki je podčrtal pomen in simboliko treh najzlatnejših proizvodov ozemlja svoje rodne Imperie: olja, kruha (žita) in testenin, s katerimi se pogosto srečuje na svojih številnih pesniških potovanjih okrog sveta.

Slovesnost v Imperiji je bila preprosta, vendar zelo občutna in deležna velike pozornosti predstavnikov najvišjih krajevnih oblasti. V časten krogu ob boku prirediteljev so se zvrstili številni okoliški župani z leno, ob njih pa odborniki za kmetijstvo ali proizvodne dejavnosti, ki so po koncu slovesnosti ponovno odhite v svoje stojnice, kjer so promovirali svoje olje in postregli svoje občane in tisoče radovednih gostov.



Spominski posnetek organizatorjev, predstavnikov oblasti in delegacije iz FJK

Tržaški Slow Food vabi drevi na Simpozij kraških belih vin

TRST - Danes ob 20.30 bo v restavraciji Scabar večerja in degustacija izbranih belih vin Lupinca, Zidaricha, Kanteja, Skerka in Vodopivca, ki ga tržaški Slow Food prireja za promocijo vinarjev, ki skrbijo za ekološko izboljšanje svojih vinogradov. Ribja večerja iz priznane Scabarjeve kuhinje iz degustacijo vin bo stala 45 evrov za člane Slow Fooda, za nečlane pa deset evrov več.

Posvet o generacijski zamenjavi v podjetju

TRST - V prostorih tržaške Trgovinske zbornice bo jutri ob 10. uri posvet, ki ga zbornično podjetje Aries prireja na temo generacijske zamenjave v vodstvu podjetja. Gre za srečanje v okviru deželne programa za podjetniško kulturo in usposabljanje Imprenđerò. Beseda bo tekla o specifičnih dinamikah posebne kategorije novih podjetnikov, ki prevzemajo v roke krmilo družinskih podjetij in ki se srečujejo s tveganji in priložnostmi. Poleg strokovnih referatov so na programu pričevanja treh mladih podjetnikov, in sicer Ivana Baituttija iz Vidma, Tanje Lorenzon iz Pordenona in Luce Furlanija iz Trsta.

EVRO

1.3535 \$ +0,6

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
22. novembra 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	
	22.11.	21.11.
ameriški dolar	1,3535	1,3458
japonski jen	104,15	103,44
kitajski juan	8,6022	8,5613
ruski rubel	41,9475	41,8596
indijska rupija	70,8900	70,3920
danska krona	7,4421	7,4426
britanski funt	0,86570	0,86000
švedska krona	9,2035	9,1795
norveška krona	7,8250	7,8405
češka krona	25,485	25,598
švicarski frank	1,2350	1,2375
madžarski forint	305,40	305,30
poljski zlot	4,4637	4,4200
kanadski dolar	1,4059	1,3937
avstralski dolar	1,3718	1,3614
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3573	4,3628
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7060	0,7045
braziljski real	2,4431	2,4257
islandska krona	290,00	290,00
turška lira	2,5043	2,4812
hrvaška kuna	7,4886	7,4925

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE
22. novembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,25656	0,48778	0,69861	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03000	0,05000	0,09583	-
EURIBOR (EUR)	1,199	1,465	1,694	-

ZLATO
(999,99%) za kg
40.408,54 € +513,67

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
22. novembra 2011

vrstnosni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	5,06	-4,51
INTEREUROPA	0,73	-9,86
KRKA	49,55	-3,73
LUKA KOPER	8,00	-0,88
MERCATOR	180,00	-0,88
PETROL	161,60	+0,37
TELEKOM SLOVENIJE	62,60	+0,97
BORZNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	22,00	-
AERODROM LJUBLJANA	10,50	+3,45
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	65,10	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	16,00	-
ISTRABENZ	2,60	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	3,526	+6,85
MLINOTEST	3,00	-
KOMPAS MTS	6,00	-
NIKA	16,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	11,50	-4,96
POZAVAROVALNICA SAVA	5,30	-5,19
PROBANKA	10,22	-
SALUS, LJUBLJANA	260,00	-
SAVA	18,25	-0,57
TERMÉ ČATEŽ	179,00	-
ZITO	91,10	+1,00
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	11,00	-1,79

MILANSKI BORZNI TRG
22. novembra 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	0,76	-1,03
ALLIANZ	69	-1,50
ATLANTIA	10,35	-0,29
BANCO POPOLARE	0,89	-5,87
BCA MIPS	0,26	-3,30
BCA POP MILANO	0,28	+9,97
EDISON	0,83	-0,30
ENEL	2,92	+0,07
ENI	15	-1,90
FIAT	3,48	-2,95
FINMECCANICA	3,01	+0,27
GENERALI	11,85	-1,00
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,12	-2,43
LOTTOMATICA	10,66	+0,57
LUXOTTICA	20,36	-0,59
MEDIASET	1,93	-2,71
MEDIOBANCA	4,71	-2,68
PARMALAT	1,44	-1,17
PIRELLI e C	6,42	+0,55
PRYSMIAN	9,83	+2,93
SAIPEM	29,39	-1,21
SNAM RETE GAS	3,27	-0,73
STMICROELECTRONICS	4,45	-5,39
TELECOM ITALIA	0,78	-2,29
TENARIS	12,19	+0,41
TERNA	2,52	-0,24
TISCALI	0,03	-3,97
UBI BANCA	2,84	-2,06
UNICREDIT	0,70	-4,17

SOD NAFTE
(159 litrov)

97,83 \$ -0,18

IZBRANI BORZNI INDEKSI
22. novembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	623,57	-1,39
TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.782,88	-0,34
BIRS	898,90	-1,02
FIRS, Banjaluka	1.898,05	-0,75
Belex 15, Beograd	518,50	-1,29
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	833,02	-2,08
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	1.982,13	-0,32
DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.570,88	+0,20
Nasdaq 100	2.233,94	+0,58
S&P 500, New York	1.196,60	+0,30
MSCI World, New York	1.130,98	-2,29
DAX 30, Frankfurt	5.537,39	-1,22
FTSE 100, London	5.206,82	-0,30
CAC 40, Pariz	2.860,67	-0,84
ATX, Dunaj	1.668,	-2,51
PX, Praga	846,3	-1,06
EUROSTOXX 50	2.136,81	-1,09
Nikkei, Tokio	8.348,27	-0,32
STI, Singapur	2.730,34	-1,72
Hang Seng, Hongkong	18.251,59	+1,14
Composite, Sanghaj	2.412,63	-0,10
Sensex, Mubaj	16.065,42	+0,75



EVROPSKA UNIJA - Premier Monti včeraj na pogovorih z voditelji EU v Bruslju

Barroso verjame, da bo Italija uspešno opravila težek test

Potrebno bo trdo delo: »Pridobitev zaupanja trgov ni šprint, ampak maratonski tek«

BRUSELJ - Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je včeraj v Bruslju po srečanju s predsednikom vlade Mariom Montijem poudaril, da se je Italija odločila spopasti z ogromnimi izzivi za izvedbo potrebne fiskalne konsolidacije in spodbujanje rasti. »Prepričan sem, da bo Italija opravila ta težek test,« je menil.

Barroso ocenjuje, da se je nova vlada pravilno lotila izzivov. Montijeve napovedi o pokojninski reformi, reformi trga dela, boju proti davčnim utajam, davku na nepremičnine in institucionalni reformi je šef komisije označil za ambiciozne, a opozoril, da je sedaj nujno dosledno izvajanje napovedanih ukrepov. Ob tem je spomnil, da komisija pozorno spremlja izvajanje ukrepov in da bo njena nadzorna misija svoje dosedanje ugotovitve predstavila na zasedanju evrske skupine 29. novembra. Misija se bo tudi kmalu spet vrnila v Rim.

Barroso je sicer prepričan, da bo Rimu uspelo spet pridobiti zaupanje finančnih trgov, ljudi in mednarodnih partnerjev, katerih oči so uprte v Italijo. Položaj države je težak, zato ima Montijeva vlada pred seboj zgodovinsko nalogo. »A nihče ne pričakuje čudežev, potrebna so trajna prizadevanja,« je opozoril Barroso in dodal, da dojemanja finančnih trgov ni mogoče spremeniti iz dneva v dan, temveč mora Italija vztrajno nadaljevati prizadevanja. »Bolj kot šprint je potreben uspešen maratonski tek,« je dejal.

Monti je zavrnil, da bo Evropa v središču dejavnosti nove vlade in da bo Italija karseda prispevala h krepitvi Evrope. Konkretnih ukrepov za zmanjšanje ogromnega italijanskega dolga do leta 2013 ni želel komentirati, češ da z Barrosom nista govorila o podrobnostih. »Zagotovil sem, da bo Italija spoštovala svoje obveze glede nadzora nad javnimi izdatki,« je dejal Monti, ki se bo o podrobnostih pogovarjal s komisarjem Ollijem Rehnem v petek v Rimu. Rehn je včeraj tako kot Barroso izrazil zaupanje v Italijo. Nekaj obvez iz pisma o namerah, ki ga je Berlusconi 26. oktobra poslal voditeljem evroobmočja, je država že izpolnila, novi premier pa naj bi pospešil reševanje še odprtih vprašanj.

Barroso se je Montiju zahvalil, da je prišel v Bruselj tako hitro po prevzemu položaja, in menil, da je to znamenje njegove predanosti EU. Ob tem je poudaril, da uživa Monti njegovo popolno zaupanje in da verjame, da bo Italijo s svojo avtoriteto in izkušnjami popeljal iz krize. Od Montija, sicer dvakratnega evropskega komisarja, EU pričakuje odločne ukrepe za zmanjšanje javnega dolga in strukturne reforme, ki bodo spodbudile rast.

Monti se je v Bruslju sestal tudi s predsednikom Evropskega sveta Hermanom Van Rompuyem, že jutri pa se bo v Strasbourgu srečal tudi z nemško kanclerko Angelo Merkel in francoskim predsednikom Nicolasom Sarkozyjem. Kot je povedal, še ne ve, če se bodo pogovarjali tudi o evrobondih, ki jih Italija želi Nemčija pa ne, prepričan pa je, da na tristranskem vrhu ne bo tabu tem.

V Rimu je medtem minister za sike s parlamentom Pietro Giarda napovedal začetek obravnave ustavne spremembe, s katero bi v ustavo vnesli obvezo o izenačenju proračunskih izdatkov in prihodkov. Direktor banke Italije Fabrizio Saccomanni pa meni, da 7-odstotne obresti na javni dolg še niso nepovratna točka, saj je Italija v preteklosti že plačevala tudi višje obresti. Slabo razmerje dolg/BDP tudi ni posledica potrate javnih sredstev ampak bolj ekonomske recesije. Kljub težkim razmeram, je včeraj ocenil predsednik nemške Bundesbank in član uprave ECB Jens Weidmann, tako Italija kot Španija trenutno ne potrebuje pomoči drugih držav.

Premier Monti s predsednikom komisije EU Barrosom včeraj v Bruslju

ANSA



FINMECCANICA-ENAV - Vpletene stranke centra in desne sredine

Podjetja kot molzna krava

Casini, Follini, Alemanno, Matteoli zavrnili obtožbe - CGIL: Monti naj takoj zamenja menedžment

RIM - Podkupninska afera Enav - Finmeccanica dobiva vse širšo politično razsežnost in dokazuje, da se je sistem podkupovanja prenesel iz prve v drugo republiko in se celo razrasel. Vanj so vpleteni politiki strank, ki so v letih Berlusconijske oblasti bile tako ali drugače za krmilom oblasti. Če je ustanova za kontrolo poletov Enav bila nekakšen fevd UDC, so se v preiskavi pojavila še imena politikov Ljudstva svobode, Nacionalnega zavezništva, Severne lige, posameznih struj in podskupinic teh strank.

Neapeljski sodniki so to novo vedro govna razkrili v preiskavi o umazanih poslih desne roke ministra Tremontija, poslanca LS Marca Milaneseja. Zadeva Finmeccanica pa je iz obrobne poglavja te preiskave kmalu prerasla v povsem samostojno preiskavo, ki jo vodi rimski tožilec Paolo Ielo. Na osnovi pričevanj podjetnika Tommasa Di Lernie, ki je plačal vrsto podkupnin, konzulenta Finmeccanice Lorenza Cole in člana uprave iste družbe Lorenza Borgognija, ki je vodil

»delitev torte« za stranke (in pri tem zase zadržal in spravil na varno v Švico in Anglijo 7 milijonov evrov), so preiskovalci dobili dokaj jasno sliko delovanja sistema, ki jo potrjujejo tudi telefonski prisluhi.

Enav in Finmeccanica sta javni podjetji. Politiki so imenovali v upravo »prijatelje«, slednji pa so se jim oddolžili z obilnimi financiranjmi. Denar smo nudili mi davkoplačevalci. Z lažnimi fakturami so namreč javna podjetja pod kontrolo Finmeccanice plačevala naročila in zakupe tudi do 60 odstotkov več od realne vrednosti. Razlika je šla strankam, njihovim fundacijam ali pa naravnost v žepo politikov in nepoštenih javnih menedžerjev.

Prvi izsledki preiskave omenjajo zneske po 200, 300 in 500 tisoč evrov, gotovo pa je torta bila veliko večja, vredna desetine milijonov evrov, če so drobtinice, ki so ostale pod nohti Borgognija, vredne 7 milijonov. Po pričevanjih, s katerimi razpolagajo sodniki, je denar šel blagajniku UDC za liderja

te stranke Casinija in Cesu, fundaciji Marca Follinija (takrat UDC, danes DS), strujam NZ bivših ministrov Matteolija, Gasparrijia, La Russe, rimskega župana Alemanna, Severni ligi, ki je kot vsi drugi postavila svoje zaupnike v upravne odbore in v zameno prejela denar, pa še poslancem LS Milaneseju, Floresti, Brancherju in drugim.

Skoraj vsi navedeni so včeraj zankali vsako vpletenost in napovedujejo tožbe zaradi obrekovanja. Prav tako je predsednik Finmeccanice Guarguaglini zanimal, da bi vedel za podkupnine.

Tajnica CGIL Susanna Camusso pa je zaskrbljena za usodo koncerna Finmeccanica. Montijevo vlado poziva, naj takoj zamenja celoten menedžment, tako kot tudi pri Enavu. »Nikogar nečemo vnaprej obsojati, odgovornosti posameznikov bodo ugotavljali sodniki, naloga vlade pa je, da reši Finmeccanico in nadzorovana podjetja.« Sinoči se je razširila vest, da naj bi Guarguaglini že razmišljal o odstopu.

BERLUSCONI - Danes začetek procesa o aferi Ruby

Sodni mlini meljejo naprej

Zaradi zavljanja mladoletnice in zlorabe položaja bivši premier tvega do 15 let zavora

RIM - Silvio Berlusconi je odstopil s položaja predsednika vlade, a procesi proti njemu na sodiščih ostajajo. Že danes ga čaka nova etapa v t.i. aferi Ruby, ni pa še jasno, ali se bo sojenja udeležil. Tokrat izgovorov, da mora opravljati premierske dolžnosti in da ne more izgubljati časa po sodiščih, nima več.

V aferi Ruby je 75-letni Berlusconi obtožen, da je mladi Maročanki s pravim imenom Karima el Mahroug plačal za spolne odnose, ko je bila še mladoletna. Zatem naj bi zlorabil še položaj predsednika vlade, ko jo je spravil iz zavora s klicem na milansko kvesturo z neverjetno domisljico, češ da je vnučinja zdaj že bivšega egiptovskega predsednika Hosnija Mubaraka. Za obe kaznivi dejanji nekdanjemu premierju skupaj grozi do 15 let zaporne kazni.

Z ekscitico Ruby naj bi si Berlusconi noči krajšal med svojimi divjimi zabavami »bunga bunga«, na katere naj bi mu posebej izbrana dekleta vodili televizijec Emilio Fede, nekdanja zobna higienistka in danes deželna svetnica



KARIMA EL MAHROUG - RUBY

ARHIV

Ljudstva svobode v Lombardiji Nicole Minetti in televizijski agent Lele Mora. Dekleta naj bi nato tudi plačevali z denarjem, dragim nakitom in avtomobili.

Kot smo poročali, se je proces proti trojici začel včeraj. Obravnava se je sicer hitro zaključila, tudi ker se na sojenju ni predstavil nihče med tremi obtoženci. Sodnica Anna Maria Gatto je zato sojenje preložila na 20. januar, pred tem pa sprejela pomemben sklep, po katerem bo sodišče vseh 32 deklet obravnavalo kot žrtve izkoriščanja prostitucije.

Poleg tega je sodnica dvema nekdanjima lepotnima kraljicama, ki sta se na sojenju že prijavili kot civilni stranki, dovolila civilno tožbo proti Fediju, Minnettijevi in Moru, ker naj bi jih v Arcoreju naredili za prostitutki in s tem kršili njuno »pravico do dostojanstva žensk«. Na sojenju pa bi se utegnili z odškodninskimi zahtevami javiti še drugih 29 deklet (Ruby je to možnost že odklonila), ki jih je imel Berlusconi nastanjeni v enem izmed svojih blokov v Milanu in "na razpolago" za bunga bunga zabave.

Berlusconi, ki mu bodo zaradi nekdanjega statusa sodili ločeno od ostalih treh obtožencev, vse obtožbe zanika in trdi, da gre za načrtno gonjo njegovih političnih nasprotnikov.

Poleg tega se mora nekdanji premier te dni zagovarjati tudi v procesu proti medijskemu podjetju Mediaset, kjer je obtožen finančnih poverb pri prodaji filmskih in televizijskih pravic. Tudi v tem primeru Berlusconi zavrača vse obtožbe.

Vlada previdna do Fiatove odpovedi dosedanjih pogodb

RIM - Nova vlada za zdaj se ni še odzvala na ponedeljkovo Fiatovo pismo sindikatom, v katerem je pooblaščen upravitelj družbe Sergio Marchionne potrdil, da namerava s 1. januarjem 2012 preklicati vse doslej sklenjene kolektivne delovne pogodbe. Kot znano, to sovpadata s Fiatovim izstopom iz Confindustrie in Federmeccanice.

Minister za gospodarski razvoj Corrado Passera včeraj zadeve ni hotel komentirati. Časnikarjem je dejal le, da se ta čas ukvarja s problemom Fiatove tovarne v Termini Imereseju na Siciliji, ki bi jo morala v teh dneh prevzeti družba DR Motor. Ministrica za delo Elsa Fornero pa je povedala, da gre za delikatno zadevo, ki zahteva veliko previdnost. Fiatova odpoved pogodb medtem razdvaja sindikate. Kovinarji Fiom-Cgil se pripravljajo na splošno stavko v avtomobilski industriji, medtem ko se zvezi Cisl in Uil zavzemata za sklenitev novih delovnih pogodb za avtomobilski sektor.

Potočnik: Neapeljski odpadki so prava sramota

BRUSELJ - »Problem neapeljskih odpadkov je prava sramota, ki se vleče že leta.« Tako je včeraj povedal evropski komisar za okolje Janez Potočnik na adviciji v Evropskem parlamentu. Predstavnik Slovenije v Evropski komisiji je pristojne oblasti pozval, naj v Neaplju in širše v Kampaniji končno aktivirajo ločeno zbiranje odpadkov. »Nihče ne more biti ponosen nad tem, kar se dogaja v tem mestu. Stvari so prišle tako daleč, da bo potrebnih 20 let za odpravo nagradenih odpadkov. To je grozljivo,« je pristavil Potočnik.

Konec tega tedna se bo iztekel rok dveh mesecev, v katerem bi morala Italija sporočiti Evropski komisiji, kakšne ukrepe namerava sprejeti za reševanje krize z odpadki v Neaplju. Če ne bo ustreznega odgovora, bo Italija tvegala težko globo. Neapeljski župan Luigi De Magistris je zagotovil, da je njegova uprava v zvezi z odpadki naredila vse, kar je bila dolžna storiti.

Javna tožilka zahteva 30 let zavora za Alberta Stasija

MILAN - Javna tožilka Laura Barbaini je včeraj na prizivnem procesu v Milanu ob koncu svojega 5-urnega sklepnega govora zahtevala 30 let zavora za Alberta Stasija, češ da je on 13. avgusta 2007 ubil svojo zaročenko Chiaro Poggi v Garlasco, in to povrh »na kruto način«. Kot znano, je bil Stasi na prvostopenjskem procesu oproščen. Mnogi, z družino Poggi vred, pa so prepričani, da je Stasi morilec.

INTEGRACIJA - Predsednik Napolitano

Otroci priseljencev naj bodo državljanji

RIM - Predsednik republike Giorgio Napolitano je včeraj na srečanju s Federacijo evangeličanskih cerkva odločno pozval parlament k ureditvi statusa v Italiji rojenih otrok priseljencev. Današnja zakonska ureditev je zastarela in temelji na prenašanju državljanstva po krvni liniji (jus sanguinis) in ne po kraju rojstva in bivanja (jus loci), kot velja v večini omikanih držav z modernejšo zakonodajo.

Na problem so v zadnjem času opozorile številne človekoljubne organizacije in tudi tajnik DS Bersani se je nanj spomnil v nagovoru ob zaupnici Montijevi vladi. Zakon danes določa, da v Italiji rojeni otroci priseljencev ne pridobijo državljanstva ob rojstvu. Zanj morajo zaprositi, ko dopolnijo 18 let, in to le v roku enega leta. Po 19. rojstnem dnevu izgubijo za vedno to pravico. Še več, zakon zahteva dokaz, da so vseh 18 let neprekinjeno živeli v Italiji. Če so nekaj me-

secev medtem preživeli v domovini staršev ali drugje v tujini, ali pa so jih starši ob rojstvu z zamudo prijavili matičnemu uradu, kar se rado dogaja, ko starši sami še niso prijavljeni, izgubijo pravico do državljanstva.

Napolitano ocenjuje, da je to absurd, in upa, da ga bo Montijeva vlada čim prej odpravila. Ti otroci so se rodili in se šolali v Italiji, čutijo se Italijani, vključeni so v tukajšnji družbo in bi se v matični državi staršev počutili tujci bolj kot v Italiji.

Napolitanov poziv so soglasno podprle vse stranke leve sredine in centra, nasprotno pa prihaja iz desne sredine in Severne lige, ki napoveduje barikade v parlamentu in na ulicah. Ligaši trdijo, da se »ubogi otroci« uporabljajo kot trojanski konj, da bi nato priznali priseljencem volilno pravico. Z druge strani pa zagovorniki integracije odvrčajo, da je sodobna ureditev tega vprašanja stvar omike in človeškosti.



OBČINA TRST - Po 8-urni nočni razpravi levosredinska večina odobrila pomemben dokument

Smernice prostorskega načrta

Včeraj so že stopile v veljavo zaščitne norme za omejitev gradenj na posameznih območjih za dobo dveh let. Poudarek na trajnostnem razvoju, omejitvi novih gradenj in obnovi že obstoječih - Več ur proceduralnih prask

Prolog novega prostorskega načrta je pod streho. Tržaški občinski svet je včeraj ob 3. uri zjutraj po 8-urni nočni razpravi odobril smernice prostorskega načrta in tako imenovane zaščitne norme, ki omejujejo gradbene posege na nekaterih območjih občinskega ozemlja. Slednje so že včeraj stopile v veljavo.

Levosredinska uprava je v smernicah zakoličila bodoči mestni razvoj. Zanj bo značilna omejitev gradenj po eni strani in obnova že obstoječih a zapuščenih gradenj po drugi. Med razpravo je bil večkrat omenjen trajnostni razvoj, prav tako usklajena povezava prostorskega načrta z načrtom o mobilnosti, načrtom za parkirišča in energetskim načrtom. Cosolini se je torej odločil za usklajen razvoj mesta, ki naj bi ga v dobi 15 do 20 let poživil in privabil nove gospodarske in turistične dejavnosti, s katerimi naj bi demografsko krivuljo dokončno obrnili navzgor.

V smernicah je zakoličen nekaj temeljev. Opravljena bo geološka študija, da bi preverili geološko stanje tržaškega ozemlja, kar je - po katastrofalnih ujmah v Liguriji - umno in potrebno. Paštni, ki predstavljajo eno od značilnosti valovitega občinskega ozemlja, bodo ohranjeni, kar dejansko pomeni, da bodo zaščiteni. Velikih novih gradbenih naselij, ki jih je načrtoval propadli Dipiazzov prostorski načrt, ne bo. Tako bo Kraševcem odleglo.

K odloku je bilo predloženih 50 amandmajev. Cosolini jih je 15 sprejel. Med njimi niso bili le popravki levosredinske večine (8), temveč tudi predstavnikov opozicije. Tako so bili odobreni amandmaji Gibanja 5 zvezd (4) in vodje Ljudstva svobode Everesta Bertolija (3).

Kljub takemu odprtemu odnosu večine do opozicije, pa se je manjšina v mestni skupščini ob začetku razprave grobo znesla nad programski urbanistični dokument. Svetniki Ljudstva svobode so očitali večini, da naj bi bil načrt ničn, ker naj bi ga izdelala občinska vodilna funkcionalna, ki naj bi za to ne bila poklicana. Napovedovali so, da naj bi ta proceduralna napaka izzvala celo vrsto prizivov na deželno upravno sodišče. Zato so predlagali, naj župan umakne dokument.

Cosolini je odgovoril na kritike z dejstvi. Sam je v začetku avgusta poveril



Elena Marchigiani KROMA

vodilni funkcionalni, arhitekti, naj izdelajo smernice. Torej: ves postopek je stekel v skladu z normami.

Te politične praske med večino in opozicijo so se nadaljevale kar nekaj ur, tako se je prava razprava o vsebini smernic začela šele čez polnočjo. »Leva sredina je kljub napadom ohranila mirno kri in skupno podprla odlok. Kljub proceduralnim praskam je pomembno, da smo odlok odobrili, to je za nas pomembna

zmaga.« je včeraj ocenila nočno dogajanje občinska odbornica za gradnje in javna dela Elena Marchigiani. Na tiskovni konferenci je skupno z odbornikom za gospodarski razvoj Fabiom Omerom izpostavila temeljne točke odobrenega sklepa. To še ni prostorski načrt, predstavlja odskočno desko, temelj, na katerem bomo zgradili dokončni urbanistični načrt, je poudarila.

Pravo delo se bo sedaj šele začelo. Omero je ponovil, da uprava ne bo »skrila« novega prostorskega načrta, tako kot ga je prejšnja Dipiazzova uprava. Načrt ne bo nekakšna mačka v žaklju. Predsednik občinske komisije za urbanistiko Mario Ravalico je potrdil »sudeležbo občanov, organizacij, poklicnih združenj in društev pri pripravi prostorskega načrta. Vodja Italije vrednot Paolo Bassi je potrdil »participativno metodo.«

V občinskem svetu je torej res zavrel nov veter, kot je ocenil vodja Združenja levic Marino Andolina. Sedaj bo treba le še počakati na besedilo prostorskega načrta in na njegove norme. Predvideni čas? Kako poldrugo leto, je napovedal Omero.

M.K.

Zaščitne norme

Cone A3: Za nove gradnje in za širitev obstoječih se indeks zazidljivosti zniža za 50% (2,5 kubičnega metra na kvadratni meter)

Cone B0b: Za nove gradnje in razširitev obstoječih v kraških vaseh Bani, Gropada in Padriče se indeks zazidljivosti zniža za 50% (od 2,50 na 1,25 kubičnega metra na kvadratni meter).

Cone B3: Dovoljena je gradnja najmanj 5 metrov od meje zemljišča

Cone B4: Indeks zazidljivosti se zniža za 25% (od 1,60 na 1,20 kub. metra na kv. meter)

Cone B5: Indeks zazidljivosti se zniža za 25% (od 1,00 na 0,75 kub. metra na kv. meter). Dovoljena je gradnja najmanj 5 metrov od meje zemljišča.

Cone B6: Indeks zazidljivosti se zniža za 25% (od 0,80 na 0,60 kub. metra na kv. meter). Dovoljena je gradnja najmanj 5 metrov od meje zemljišča.

Cone Bt: Indeks zazidljivosti se zniža za 50% (0,25 kub. metra na kv. meter). Dovoljena je gradnja najmanj 5 metrov od meje zemljišča.

Cone Bni: Indeks zazidljivosti znaša največ 0,2 kub. metra na kv. meter. Dovoljena je gradnja najmanj 5 metrov od meje zemljišča.

Cone C2: Indeks zazidljivosti znaša največ 0,2 kub. metra na kv. meter. Dovoljena je gradnja najmanj 5 metrov od meje zemljišča.

Cone C3: Indeks zazidljivosti znaša največ 0,2 kub. metra na kv. meter.

Cone GIB, cone G5 in cone H2 v Bazovici: V teh conah je prepovedana vsaka nova gradnja ali razširitev obstoječih.

TRŽAŠKI OBČINSKI SVET - Predložil ga je svetnik Združene levic Marino Andolina

Amandma proti uplinjevalniku

Župan Cosolini sprejel popravek - V njem tudi nasprotovanje gradnji visokohitrostne železnice - O uplinjevalniku tudi v Bruslju

Na ozemlju tržaške občine ne bo mogoče graditi novih nevarnih industrijskih objektov. Tako piše v popravku k smernicam novega prostorskega načrta tržaške občine, ki ga je - na pobudo Legambiente - predstavil svetnik Združene levic Marino Andolina. Amandma je župan Roberto Cosolini sprejel, tako je postal sestavni del smernic.

V popravku je omenjeno zakonsko besedilo tako imenovanega »zakona Seveso«, ki nalašč ščiti ozemlje pred gradnjo nevarnih industrijskih objektov. Andolina ga je predložil z jasnim namenom: onemogočiti gradnjo uplinjevalnika v Tržaškem zalivu. Prav v ponedeljek je de-

želna uprava dostavila tržaški občini nov prenovljen načrt družbe Gas natural za gradnjo plinskega terminala pri Žavljah. Občina se bo morala o njem izreči, po odobritvi Andolinovega popravka je na dani, da bo mnenje negativno.

Amandma svetnika Združene levic pa je pomemben tudi za kraško ozemlje. V njem je omenjena prepoved gradnje prevozne infrastrukture, kot je visokohitrostna železnica, če bi se izkazalo, da bi to resno vplivalo na kraški ekosistem in na kraški podzemski svet. Tudi visokohitrostna železnica si bo torej, po odobritvi amandmaja, težje utirala svojo upravno pot na ozemlju tržaške občine.

O uplinjevalnikih v Tržaškem zalivu je bil medtem včeraj govor tudi v odboru Evropskega parlamenta za peticije v Bruslju. Predstavljene so bile tri peticije, dve jih je v imenu organizacij Friends of the Earth in Greenaction Transnational vložil Roberto Giurastante, eno pa Slovenec Bernard Vojko v imenu organizacije Alpe Adria Green. Peticije je komentiral tudi evropski komisar za okolje Janez Potočnik. Zatrnil je, da »bo komisija še naprej pozorno spremljala projekt plinskih terminalov in po potrebi sprožila prekrškovni postopek, a za zdaj po njegovih besedah ni pravne podlage za to.«

M.K.



Marino Andolina KROMA

TRŽAŠKE OBČINSKE KOMISIJE - Propadel predlog Gibanja 5 zvezd za klestenje stroškov politike

Znižanjem sejin ne bo nič

Leva sredina odobrila popravek, po katerem bo znižana sejnina le tistim svetnikom, ki ne bodo prisotni vsaj dve tretjini seje občinskih komisij

Znižanjem sejin na sejah tržaških občinskih komisij ne bo nič. Sklep predstavnikov Gibanja 5 zvezd Paola Menisa in Stefana Patuanellija o znižanju sejin za 50 odstotkov, od 104 na 52 evrov, ni prodr. Levosredinska večina je k sklepu predložila in z lastnimi glasovi odobrila popravek, ki predvideva znižanje sejin na polovico, a le tistim svetnikom, ki bodo odsotni več kot tretjino seje. V bistvu: kdor bo prisoten vsaj dve tretjini seje, bo prejel sedanjo sejinino, 104 evre.

Menis in Patuanelli sta predložila sklep z namenom, da bi mestna uprava letno prihranila kakih 220 tisoč evrov. Predlog pa je naletel na ostro nasprotovanje tako levosredinske večine kot desnosredinske opozicije. Paolo Rovis (Ljudstvo svobode) je poudaril, da je treba »politiko tudi plačati«. Vodja Demokratske stranke Giovanni Coloni je opozoril, da bi z znižanjem sejin lahko »omejili dostop do politike ljudem iz manj premožnih slojev.«

Stefano Ukmar (DS) je ponudil v razmislek nekaj podatkov. V petih letih, od 2007 do 2010, je občina izplačala skupno



Paolo Menis KROMA

nekaj več kot 2 milijona in pol evrov za sejnino svetnikom (za prisotnost na občinskih sejah in na sejah občinskih komisij). Letno povprečje je znašalo nekaj več kot 630 tisoč evrov, kar pomeni, da so vsakega tržaškega občana svetniki stali po 3,03 evra.

Ukmar je posredoval tudi primerjavo med izdatki za sejnino v treh mesecih lani (julij, september, oktober) in v istih mesecih letos. V treh mesecih lani so sejnine stale 188.240 evrov, letos pa 137.592.



Stefano Ukmar KROMA

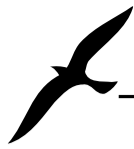
Prihranek znaša več kot 50 tisoč evrov. Leva sredina je v tej zvezi predložila resolucijo o znižanju števila komisij, ki jo je župan Cosolini osvojil.

Večina je odobrila amandma, ki je »sprevrgele«, prvotni sklep Gibanja 5 zvezd. Menis in Patuanelli sta zato glasovala popravljenu »lastnemu« odloku, ki je bil odobren z glasovi leve sredine (z izjemo Italije vrednot, ki se je vzdržala).

M.K.

Sejnine v tržaškem občinskem svetu

	Leto	Št. sej	Sejnina (v evrih)
Občinski svet	2007	46	197.912,00
	2008	39	183.352,00
	2009	45	205.504,00
	2010	32	166.608,00
Skupno		162	753.376,00
Občinske komisije	2007	319	413.088,00
	2008	310	414.024,00
	2009	349	455.936,00
	2010	338	485.784,00
Skupno		1.316	1.768.832,00
Skupaj občinski svet in občinske komisije			
	2007	365	611.000,00
	2008	349	597.376,00
	2009	394	661.440,00
	2010	370	652.392,00
Skupno		1.478	2.522.208,00
Letno povprečje			630.522,00
Letno povprečje na vsakega občana			3,03



NABREŽINA - Včeraj dopoldne v obratu podjetja Duino Scavi srl

V grozljivi nesreči v kamnolomu izgubil življenje izkušen delavec

Na 59-letnega Renata Del Fabbra zgrmela štiri tone težka skala - V kamnolomu žalujejo: »Izgubili smo brata«



Na delavca, ki je na tleh popravljaval kopač, je z višine padla štiri tone težka skala; njegov sodelavec se je lažje poškodoval in poklical na pomoč

KROMA



V nabrežinskem kamnolomu, ki ga ob železniški progi upravlja podjetje Duino Scavi srl, je včeraj dopoldne v tragični nesreči umrl delavec. Pod štiritoonsko skalo, ki je nanj zgrmela z višine kakih desetih metrov, je izgubil življenje Renato Del Fabbro, 59-letnik z Vogrskega, ki je že dolgo let delal v kamnolomu.

Delavca partnerskega podjetja Aurisina Quarry srl sta bila okrog 9.30 v spodnjem delu kamnoloma na delu s kopačem, ki se je nenadoma ustavil. Potrebno je bilo popraviti cevi, po katerih se pretaka motorno olje. Del Fabbro si je snel

čelado, se ulegel ob stroj in se lotil dela, tedaj pa je iz neznanih vzrokov z višine kakih desetih metrov padla težka skala. Delavca je zadela naravnost v glavo in ga pomečkala, bil je na mestu mrtev. Ob njem je bil sodelavec, 41-letni državljani Bosne in Hercegovine Goran Subotić, ki stanuje v Trzinu. Skala za las ni pomečkala še njega, sam se je lažje poškodoval, kljub šoku pa je takoj po nesreči obvestil ostale. Ob 9.50 je klic prejela služba 118, nato še karabinjerji, truplo pa so morali izpod kamnov izvleči openski gasilci. Prizor je močno presunil vse, ki so bili do-

poldne v kamnolomu. Zvrstili so se med drugim državna tožilka Maddalena Chergia, sodni zdravnik Fulvio Costantinides in devinsko-nabrežinski župan Giorgio Ret, ki je pozneje povedal, da je imel pokojnik neverjetno smolo, v tem kamnolomu pa je to prva resnejša nesreča v desetletjih.

»Bil je odličan, izkušen delavec, nanj smo bili zelo navezani. Izgubili smo brata,« je povedal lastnik podjetja Duino Scavi srl Ervin Leghissa. V treh sestrskih podjetjih je v službi petnajst ljudi, ki so po Leghissovih besedah med seboj zelo pove-

zani, zato je dogodek vse skupaj toliko bolj pretresel. V tridesetih letih se v kamnolomu ni zgodilo nič hudega, je pristavil podjetnik.

Vzroke nesreče in morebitne odgovornosti preiskuje državno tožilstvo v Trstu v sodelovanju z nabrežinskimi karabinjerji. Ugotoviti bodo morali, zakaj je skala padla z roba zgornjega dela kamnoloma v spodnji del, kjer sta bila delavca s kopačem. Pri zgornjem robu v tistem trenutku baje ni bilo nikogar.

Žalostna vest je v Vipavsko dolino prišla kar pozno. Po informacijah, s ka-

terimi so razpolagali na nabrežinskem poveljstvu karabinjerjev, pokojnikovi svojci včeraj sredi popoldneva še niso bili seznanjeni s tragičnim dogodkom, pa čeprav je od nesreče minilo že več ur. Karabinjerji niso vedeli povedati, ali so bili svojci morda dalj časa nedosegljivi. »Onstran meje za to nismo pristojni. Upam, da jih bodo kmalu obvestili,« je malo pred 17. uro pojasnil poveljnik Fabrizio Pinori, ki je čakal na povratno informacijo. Kmalu po nesreči so karabinjerji sporočili novico tudi generalnemu konzulatu Republike Slovenije v Trstu. (af)

POKRAJINA - Avdicija o podjetju Diaco V kratkem bo znana usoda 104 zaposlenih

Pino: Nekatera podjetja bodo predstavila ponudbe za najem podjetja



Zaposleni v tržaškem farmacevtskem podjetju Diaco so včeraj malce zadihali. Stečajni upravitelj tržaškega podjetja Laboratori Diaco Biomedicali spa odvetnik Enrico Bran je namreč povedal, da je že nekaj podjetij pokazalo zanimanje za prevzem podjetja v najem. Že v prihodnjih dneh naj bi podjetja to »zanimanje« spremenila v uradno ponudbo v okviru ustreznega javnega razpisa. Kaže, da gre za podjetja tako iz Italije kot iz tujine. Ponudbe bodo vsaj zaenkrat zadevale samo najem: podjetje, ki bo prevzelo tovarno Diaco, bo tako lahko naknadno ocenilo, ali so pogoji za morebiten nakup podjetja Diaco.

Podrobnosti je Bran orisal včeraj dopoldne na sedežu pokrajinske uprave na avdiciji, ki so jo sklicali načelniki svetniških skupin v pokrajinskem svetu skupaj s člani pristojne pokrajinske komisije. Pokrajinska uprava in pokrajinski svet namreč že dalj časa sledita problematiki, s katero se od samega začetka ukvarja pokrajinska odbornica za delo Adele Pino. Zato smo odbornico vprašali, kaj se obeta tržaškemu podjetju in 104 zaposlenim, ki so že od 4. oktobra brez de-

la v dopolnilni blagajni (druga tovarna Diaco se nahaja v Potenzi in zaposluje približno 70 ljudi, vendar zanjo niso odprli stečajnega postopka).

Kot nam je povedala odbornica Pino, bodo razpis s pogoji za prevzem Diaca v najem objavili v prihodnjih dneh. Med pogoji bo predstavitev poslovnega načrta in pripravljenost na naložbe. Namen pristojnega sodnika in Brana je vsekakor zaključiti čim prej postopek, ker bi se stranke podjetja Diaco drugače obrnile drugam. Prihodnost podjetja bo torej znana v kratkem, je poudarila odbornica. Sicer ni rečeno, da bosta takoj začeli delovati obe proizvajalni liniji podjetja, ker bi lahko v prvi fazi delovala samo ena.

Družba Laboratori Diaco Biomedicali spa je naslednica podjetja Laboratori Don Baxter, ustanovljenega v 50. letih. Leta 1995 je ameriška multinacionalka Baxter prodala družbo, ki se je preimenovala v Laboratori Diaco Biomedicali spa in je v naslednjih letih proizvajala okrog 30 milijonov stekleničk ter tri milijone litrov tekočin za dializo na leto.

A.G.

CESTA ZA BAZOVICO - Zahteven popoldan za redarje in policijo

Prometni zaplet

Pri enem križišču trčila avto in motorno kolo, drugo »zamašil« pokvarjen tovornjak



Skuter je obležal ob cesti, hujših posledic pa ni bilo

KROMA

Včeraj popoldne je bilo na Cesti za Bazovico kar naporno, tako za voznike kot za tržaške mestne redarje in policijo. Najprej je prišlo do trčenja v križišču z Reško cesto, kmalu zatem pa se je sredi glavnega križišča z nekdanjo Trbiško cesto (nad Lonjerjem) pokvaril večji tovornjak s priklopnikom. Nastale so vrste, ki so dosegle Bazovico in okolice nad Sv. Ivanom.

Do prometne nesreče je prišlo okrog 16.30. Avtomobil renault s koprsko registrsko tablico je z Reške ceste, iz smeri Boršta, pripeljal na Cesto za Bazovico. Tam je avtomobilist izsilil prednost skuterju yamaha majesty 400 iz Vidma. Skuter je zaneslo na drugo stran ceste v prometni znak, za voznika pa ni bilo večjih posledic. Mestni redarji so začasno vzpostavili izmenično enosmerno vožnjo in urejali zgoščen promet. Ko pa so te težave odpravili, se je nekaj deset metrov nižje, v glavnem križišču nad Lonjerjem, pokvaril tovornjak s priklopnikom. Tovorno vozilo je močno oviralo promet na obeh vzporednih cestah (Cesti za Bazovico in nekdanji Trbiški cesti), naposled pa je le odpeljalo dalje in sprostito križišče. (af)

Laurenzi: Za onesnaževanje odgovorna železarna

Onesnaževanje v mestnih četrtih blizu industrijske cone je hudo, zanj pa je nedvomno odgovorna škedenjska železarna. To je poudaril včeraj občinski odbornik za okolje Umberto Laurenzi in dejal, da to dokazujejo naprave za merjenje zračnega onesnaževanja deželne agencije za okolje ARPA v Ul. Carpineto, v Ul. Svevo in v Ul. San Lorenzo in Selva. Občinska uprava mora zato čim prej sprejeti ukrepe, s katerimi se je treba zoperstaviti temu in drugim dejavnikom, ki so odgovorni za hudo onesnaževanje, je še povedal Laurenzi.

Urniki popisnega urada v devinsko-nabrežinski občini

Devinsko-nabrežinska občinska uprava je sporočila, da bo urad za splošni popis prebivalstva od ponedeljka, 28. novembra, odprt za javnost od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure, ob ponedeljkih in sredo od 15. ure do 17.30.

Na šoli Sissa zasedanje o znanstvenem novinarstvu

Na sedežu Mednarodne visoke šole za višje študije Sissa v prostorih bivše bolnišnice Santorio pri Obelisku bo danes dopoldne zasedanje o novinarstvu in pripovedanju zgodb o znanosti v dobi digitalne tehnologije. Na workshopu Science journalism and digital storytelling bodo od 9.30 do 13. ure govorili številni strokovnjaki, kot so Nicola Bruno, Richard Holliman, Jenny Molloy, Maximilian Schäfer, Alice Bell in Nico Pitrelli.



GOSPODARSTVO - Presenetljiv podatek iz socialne bilance tržaške občine

Repentabor »najbolj podjetna« občina v tržaški pokrajini

Ima največ podjetij na vsakih 100 prebivalcev (11,78) - Sledi mu Zgonik, Trst šele četrta

Repentabska občina je »najbolj podjetna« občina v tržaški pokrajini. Vsaj v povprečju na število prebivalcev. Na njenem občinskem ozemlju deluje 105 podjetij, to je povprečno 11,78 vsakih sto prebivalcev.

Zanimiv podatek je zabeležen v poročilu o socialni bilanci tržaške občine. V njem je govor tudi o podjetništvu in o tako imenovani »podjetniški gostoti«, to je o gostoti podjetij v posameznih občinah tržaške pokrajine konec leta 2009. Po številu podjetniških dejavnosti je daleč na prvem mestu tržaška občina, saj jih premore kar 12.900. Povprečje podjetniških dejavnosti na prebivalca pa je precej nižje od repentabskega: na vsakih 100 prebivalcev tržaške občine »odpade« 6,18 podjetja. To je skoraj enkrat manj od povprečja repentabske občine.



MARKO PISANI

KROMA

Po teh izračunih zaseda tržaška občina šele četrto mesto, saj sta na lestvici »podjetniške gostote« boje uvrščeni zgoniška in dolinska občina. V občini Zgonik deluje 178 podjetij ali 8,47 vsakih 100 prebivalcev, v občini Dolina 483 (ali 8,12 vsakih sto občanov).

Repentabski župan Marko Pisani je bil nad primatom njegove občine sprva dokaj presenečen. Seveda je bil



MIRKO SARDOČ

KROMA

zadovoljen, po kratkotrajnem premisleku pa je verjetno ugotovil, kaj je bilo odločilno za prvo mesto: Fernetiči.

»V tovornem terminalu na Fernetičih deluje gotovo kakih 50 odstotkov zabeleženih podjetniških dejavnosti. Preostala polovica pa naj bi zaobjela številne kamnolome, obdelovalce kamna, kmetijske dejavnosti, kmečke turizme, restavracije in gostilne,« je pojasnil. Podatek iz socialne bilance tržaške občine po njegovem mnenju vsekakor dokazuje, da »je občina dejavna in da so naši ljudje dejavni, podjetni.« Pisani je izpostavil še eno zelo pomembno značilnost domačega gospodarstva: »Mnogo naših mladih ljudi se odloča za lastno, samostojno dejavnost, od elektrifikarja do obdelovalca železa in drugih panog. Pomeni, da je mlada generacija naših občanov gospodarsko zelo živahna,« je ocenil repentabski župan Marko Pisani.

Tudi »drugouvrščeni«, zgoniški župan Mirko Sardoč, je pozitivno ocenil podatek o podjetništvu v občini. »To je pomemben pokazatelj uravnoteženega razvoja prostora. Pomeni, da občina ni zgolj nekakšno prenočišče ljudi, ki so zaposleni drugod, temveč nudi tudi dobre usluge za podjetniške dejavnosti.« Sardoč je v tej zvezi izrecno omenil uveljavitev obrtniških in komercialnih dejavnosti, predvsem na območju obrtne cone na Roni. »Obrtna cona je pravi biserček, je živi dokaz in rezultat dobrega sodelovanja med javno upravo in zasebniki, kar je bilo v prvi vrsti doseženo v sodelovanju s Slovenskim deželnim gospodarskim združenjem.«



Tovorni terminal na Fernetičih

KROMA

Gostota podjetij v občinah tržaške pokrajine v letu 2009

Občina	Št.	Gostota podjetij*
Repentabor	105	11,78
Zgonik	178	8,47
Dolina	483	8,12
Trst	12.900	6,18
Devin-Nabrežina	502	5,79
Milje	677	5,05

*(na vsakih 100 prebivalcev)

Sardoč je izpostavil tudi pomen lege teh podjetniških dejavnosti: »Nahajamo se ob glavnih prometnicah, avtocesti in železnici, kar smo znali doslej dobro izkoristiti.« Spomnil pa je tudi na urbanistične dokumente, ki so omogočili ta razcvet: »Prostorski načrt je usmeril in ponudil možnost uveljavitve gospodarskih dejavnosti. Tudi v prihodnosti se bo treba zato še naprej truditi za prilagajanje normative,

Obrtna podjetja registrirana v Trstu leta 2009

Dejavnost	Število	Odstotek
Kmetijstvo, lov in pašništvo	36	0,79 %
Manufaktura	919	20,16 %
Elektrika, plin, voda	1	0,02 %
Gradbeništvo	2001	43,89 %
Trgovina na debelo in drobno	366	8,03 %
Hoteli in restavracije	3	0,07 %
Prevozi, skladišča, komunikacije	464	10,18 %
Nepremičnine, najemi, informatika	242	5,31 %
Šolstvo	7	0,15 %
Zdravstvo in socialne službe	2	0,04 %
Druge javne, socialne in zasebne službe	518	11,36 %
Skupno	4.559	100,00 %

da bo slednja v koraku s časom in da bo nudila možnost razvoja. Pri tem bo pomembna prožnost, predvsem kar se tiče zaposlitvenih možnosti. Le tako bo to območje ostalo gospodarsko in posledično tudi družbeno živo,« je poudaril zgoniški župan Mirko Sardoč.

V socialni bilanci je objavljen tudi seznam obrtniških dejavnosti v tržaški občini. Na občinskem ozemlju deluje 4.559 obrtnih podjetij. Naj-

več, skoraj polovico, jih je v gradbenem sektorju (2.001 ali dobrih 43 odstotkov), sledijo manufakturne dejavnosti (919 ali 20 odstotkov) in obrtne dejavnosti na področju socialne in drugih javnih služb (518 ali 11 odstotkov). Kmetijskih dejavnosti, lova in pašništva je za manj kot en odstotek, kar jasno kaže, kako je ta sektor v tržaški občini zastopavljen.

Marjan Kemperle

OBČINA TRST - Didaktična služba

Mestni muzeji čakajo na učence in dijake

Arheologija, zgodovina, zgodovina umetnosti, zgodovina Trsta, glasba, gledališče in neevropske civilizacije: to so področja, s katerimi se bodo seznanjali mladi učenci in dijaki, ki bodo obiskali mestne zgodovinske in umetnostne muzeje v sklopu ponudbe didaktične službe Občine Trst v šolskem letu 2011/2012.

Pobudo so včeraj popoldne v prostorih gledališkega muzeja Carlo Schmidl v palači Gopčević predstavili občinski odbornik za kulturo Andrea Mariani, ravnatelj zgodovinskih in umetnostnih muzejev Adriano Dugulin in koordinator didaktične službe Stefano Bianchi, ki so med drugim poudarili, kako ta služba deluje že 25 let, v tem obdobju pa se je razvijala in širila ter krepila vez med muzeji in šolami. Tako so v zadnjem šolskem letu 2010/2011 zabeležili kar 40.000 obiskov: 20.000 učencev in dijakov je namreč obiskalo razne muzeje, ravno toliko pa je v aprilu in maju obiskalo Rižarno.

V letošnjem šolskem letu bodo šole lahko obiskale mestni zgodovinski in umetnostni muzej, grad sv. Justa, gledali-

ški muzej Schmidl, muzeja Sartorio in Morpurgo, muzej Risorgimento, vojni muzej De Henriquez (obisk slednjega bo omejen zaradi preurejanja prostorov), Rižarno in dokumentacijski center pri bazovskem šohu, muzej krajevne zgodovine ter orientalski, železničarski in poštni muzej. Učence oz. dijake bodo spremljali izvedenci, ki bodo pozorni na raven pripravljenosti in starost mladih obiskovalcev, poleg tega se bodo pri svojih izvajanih povezali tudi s prazgodovino in antično zgodovino.

Tudi letos bo mogoče le z enim telefonskim klicem najaviti obisk v različnih muzejih in se dogovoriti za vodenje z različnimi operaterji. Prijave sprejemajo na telefonski številki 040-6754480 ob ponedeljkih med 9. in 13. uro ter ob sredah med 13. in 17. uro (razen če na tista dneva pade kak praznik). Posredovati bo treba podatke šole, razreda, število učencev, ime učitelja spremljevalca, telefonsko številko in naslov, vse to na naslov elektronske pošte servizioididattico@comune.trieste.it. Prav tako bo na voljo številka faksa 040-6754727, vstopnina pa znaša 2,70 evra.

Posinovi Pigotto

Pokrajinski odbor za tržaški Unicef prireja tudi letos v predbožničnem času priljubljeno tradicionalno pobudo Posinovi pigotto oziroma solidarnostno punčko iz cunj, ki jih izdelujejo prostovoljke odbora, otroci v šolah, starejši občani v dnevnih centrih in gospe doma starejših iz Milj. V zadnjih osmih letih je pobuda rešila 800.000 otrok v državah v razvoju. Pigotta je prava igrača in simbol Unicefove svetovne kampanije za cepljenje otrok, ki živijo v revščini in kriznih razmerah, kot so vojne, lakota ali naravne nesreče. Najlepše Pigotte bodo na ogled od danes do petka od 10. do 19. ure v prostorih ARAC v Ljudskem vrtu. Vsak pa bo lahko v prostorih Unicefa v Ul. Coroneo 15 in pri božičnih stojnicah v trgovskih centrih Coin in Torri d'Europa posinovil punčko s prispevkom 20 evrov.

Bonaverijeva »poezija«

V dvorani centra za prostovoljno delo v Ul. San Francesco 2 (2. nadst.) bodo predstavili CD bolonjskega kantavtorja Germana Bonaverija. O njem bodo spregovorili Davide Casali, Giuseppe Signorelli in Edi Kanzian.

VZPI- ANPI

Včlanjevanje in obletnica 2. tržaškega procesa

Moti se, kdor meni, da je Vsedržavno združenje partizanov Italije le nekaj, kar je vezano na preteklost, pa naj gre že za tako pomembno preteklost, kakršna je bila tista, v kateri se je v ognju vrednot odporiškega in narodnoosvobodilnega gibanja kalilo jeklo svobode in demokracije. Združenje je predvsem izziv današnjemu času in vsem težnjam in poskusom, da bi jeklo prepustili rjavenju, da bi izvotlili družbene pridobitve ter ohromili voljo po oblikovanju bolj dostojanstvenih in pravičnejših življenjskih pogojev za današnjega in jutrišnjega človeka.

Ta izziv se zrcali tudi v nedeljski vsedravnici pobudi mladih članov združenja VZPI-ANPI, ki so ob t.i. dnevu včlanjevanja seznanjali ljudi na glavnih trgih večjih in manjših italijanskih mest z dejavnostjo in cilji združenja ter seveda včlanjevali v organizacijo nove, zlasti mlajše ljudi. Antifašizem, odporištvost in ustava so glavni temelji demokracije in okrog njih mora zrasti novo zaupanje mlajših rodov in predvsem nova, odgovornejša zavest ter družbena angažiranost. Kampanja je uspešno potekala tudi na Tržaškem, kjer se je prav tako kot drugod po državi izkazalo, da je med mladimi v teh časih hude gospodarske krize in brezposelnosti ter hkrati moralne krize in krize vrednot vse več zanimanja za vrednote odporištvost, ki jih razglasa partizanska organizacija. To utrjuje tudi željo mladih, da bi prispevali k izboljšanju družbe in utrjevanju demokracije.

O pobudi sami ter o potrebi po utrjevanju organizacije kot pomembnega družbenopolitičnega (čeprav ne strankarskega) dejavnika je tekla beseda tudi na razširjeni seji tržaškega pokrajinskega odbora VZPI-ANPI, ki je potekala v petek, 18. novembra, v Prosvetnem domu na Opčinah. Pokrajinska predsednica Stanka Hrovatin je ob analizi sedanjega emergentnega gospodarskega in političnega položaja v državi in v svetu naglasila potrebo po budnem spremljanju dogajanja in tvorni angažiranosti zdravih demokratičnih sil, ki se morajo okrepiti in v tem je tudi smisel kampanje včlanjevanja v VZPI-ANPI, ki predstavlja s svojim programom pravo vest družbe.

V podrobnostih je nato evidentirala sončne in senčne strani v delovanju pokrajinskega združenja v zadnjem obdobju. Med sončne gre pristihi prav občuten porast vpisanih, predvsem mladih. Med senčnimi pa je omenila okostenelost mnogih sekcij, ki so še vedno preveč zaprte v lokalne okvire.

Posebna točka je bila namenjena bližajoči se 70. obletnici drugega tržaškega procesa in usmrtni Tomažiča in tovarišev ter s tem v zvezi še vedno odprtem vprašanju primerne spomeniške ureditve openskega strelišča. Pokrajinski odbor je v tem pogledu naredil tudi v zadnjem razdobju veliko korakov in po njegovih zaslugi je pred kratkim romalo v Rim, k predsedniku Napolitanu in drugim oblastem, pismo samega vsedravnega predsednika VZPI-ANPI Smuraglia, v katerem ugotavlja, da je za neko demokratično državo nedopustno, da dovoljuje strelske dejavnosti v kraju, kjer so se izvršili zločini proti človeštvu, ter da sploh omejuje dostop do njega. »To je,« je zapisal, »kakor če bi v Auschwitzu potekale športne in atletske dejavnosti, ki bi teptale in žalile spomin na holokavst.« (du.ka.)



KRIŽ - Prijeten »literarno-zgodovinski« sprehod

Mimo glavnih postojank Košutovega življenja

SKD Vesna je tako počastilo sovaščana Miroslava Košuto



Pesnik Miroslav Košuta v družbi mladih in najmlajših udeležencev nedeljskega sprehoda

KROMA

Leto, ki se izteka, je bilo za pesnika Miroslava Košuto posebno intenzivno, saj so si po prejetju Prešernove nagrade vrstila številna vabila na literarne večere, proslave in razna

srečanja. Za izvirno in doživeto poudro so poskrbeli tudi pri Slovenskem kulturnem društvu Vesna, saj so Košuto povabili na sprehod po rojstnem križu.

Nedeljsko sončno vreme je v vas privabilo tudi veliko gostov, ki so se v družbi Miroslava Košute sprehodili mimo glavnih postojank Košutovega življenja. Od rojstva v bližini današnje restavracije Lampara mimo »faruša« in šole: koliko spominov skrivajo šolski prostori, Košuta pa jih je pred šolskim poslopjem delil tudi s prisotnimi, med katerimi je bilo tudi nekaj nekdanjih sošolcev.

Pri spomeniku padlim (Košuta je med drugim avtor zapisa na njem) se je pesnik spomnil fantov, ki niso preživeli vojne, a tudi gradnje spomenika, ki jo je doživljal kot trenutek sprave po tolikih sporih, ki so zaznamovali vaško življenje.

Košutovo pripoved, ki jo je povezoval Mitja Tretjak, so dopolnili mali pevci pod vodstvom Ivane Sulini in zapeli tudi slavljencevo pesmico Videl sem videl v priredbi Jane Drasič. Odborniki domačega društva pa so prebrali nekatere Košutove pesmi in odlomke iz knjige Spomini Angela Katiče; očetove spomine je v »skoraj družinski roman« spremenil sin Miroslav, odborniki pa so izbrali tiste odlomke, iz katerih je bilo bolj razvidno ravno njegovo gledanje na dogajanje v vasi.

Prijeten kriški praznik se je nadaljeval z družabnostjo v kulturnem domu Alberta Sirka, kjer so lahko udeleženci, ob dišečih kostanjih še malo pokramljali z Miroslavom Košuto.

SSG - Super klasični, mega abonma in izven Filmska glasba Simfoničnega orkestra RTV Slovenije

V sodelovanju z Glasbeno matico - V Kulturnem domu jutri ob 20.30



V Kulturnem domu se bo abonmajska sezona Slovenskega stalnega gledališča nadaljevala **jutri** z epskimi, prikupnimi toni znanih filmskih kulis, ki sestavljajo koncertni projekt Simfoničnega orkestra RTV Slovenije. Večer, ki je nastal v sodelovanju z Glasbeno matico, bo predstavljal teme iz že legendarnih in novejših, izjemno uspešnih filmov in bo vabil k spoznanju avtorjev izvirne filmske glasbe kot tudi skladb iz klasične koncertne literature, ki so zaznamovale atmosfere znanih filmov. V ta sklop spadajo na primer odlomki iz baletov, oper in komorne glasbe Hačaturjana, Wagnerja, Debussyja, Mascagnija, Masseneta in Čajkovskega, ki jih povezuje s filmi *Le dena doba* Carlosa Sandalhe, *Apokalipsa danes* in *Boter* Francisca Forda Coppole, *Oceanovih 11* Stevensa Soderbergha, *Titanik* Jamesa Camerona in *Črni labod* Darrena Aronofskega.

Drugi del koncerta obsega skladbe, ki izvirno spadajo v specifično zvrst filmske glasbe. Orkestraši slovenske radiotelevizije bodo zaigrali suite iz glasbenih kulis filmov *Jurski Park* Stevensa Spielberga, *Gladiator* Ridleyja Scotta, *Harry Potter* Chrisa Columbusa in *Pirati s Karibov* Gore Verbinskega. Tako zgodbe o oživilih dinozavrih kot o čarovniški šoli popularnega mladinskega romana je z glasbo opremil eden najvidnejših in najplodnejših ameriških skladateljev John Towner Williams, oskarjev nagradjenec za glasbo v filmu *Star*

Wars. Epsko starorimsko tragedijo gladiatorja pa je napisal vodja glasbenega oddelka studia Dreamworks Hans Florian Zimmer, ki med mnogimi nagradami šteje tudi oskar ravnno za to filmsko glasbo. Zimmer je povabil v Hollywood Klause Badelta, ki je zaslovel z učinkovito glasbo za film iz serije *Pirati s Karibov - Prekletstvo črnega bisera*.

Orkester bo vodil južnoafriški dirigent David de Villiers, ki je za ta koncert ponovno prevzel taktirko orkestra, katerega je bil šef - dirigent do leta 2006. Simfonični orkester RTV Slovenije je bil ustanovljen leta 1955 in je v svoji več kot polstoletni zgodovini zapustil globoko sled v slovenskem glasbenem življenju. Izvaja obsežen in raznovrsten repertoar, od baročne do moderne simfonične glasbe, oper, oratorijev in kantat, scenske in filmske glasbe, zlasti s poudarkom na ustvarjalnosti domačih skladateljev. Posnel je skoraj celoten slovenski simfonični repertoar in je za najboljše poustvaritve domačih skladb prejel številna, visoka priznanja. V zadnjem času ga je širše občinstvo spoznalo v okviru t. i. projektov »crossover« - v povezavi klasične glasbe z drugimi glasbenimi zvrstmi.

Magični, pustolovski, sanjavi, epski vtisi bodo spremljali izvedbe četrtkovnega koncerta, ki spada v super klasični in mega abonma. Vstopnice so na voljo v predprodaji pri blagajni gledališča vsak delavnik od 10. do 15. ure in od 17. do 20. ure, na dan koncerta pa do začetka ob 20.30.

POKRAJINA - Komisija za enake možnosti

»Zelo smo nazadovali«

Predsednica Mirta Čok o komisiji in 25. novembru

»V zadnjih dvajsetih letih smo zelo nazadovali. Ženske se v medijih pojavljajo predvsem kot predmeti poželenja, nasilje nad njimi narašča, v delovnem okolju ostajajo neenakopravne. Včasih se mi zdi, da smo spet na začetku feminizma ...«

Zgodovinarica Mirta Čok je bila konec oktobra izvoljena za predsednico Pokrajinske komisije za enake možnosti med moškimi in ženskami. Na to mesto so jo izvolili kot predstavnico združenja Udi (Unione donne in Italia) in je baje prva predsednica tovrstnih komisij, ki ni izraz političnih strank, ampak tako imenovane civilne družbe.

»Komisija je posvetovalno telo, v kateri so predstavnice vseh občin s Tržaškega in raznih ženskih organizacij ali društev. Njena naloga je, da preverja, ali se enake možnosti med moškimi in ženskami res izvajajo, zato pregleduje na primer razne zakone ali razpise, izreka mnenja, svetuje pokrajinskemu odboru in svetu. Poleg tega lahko podpre projekte drugih ustanov, ali sama organizira posamezne dogodke in dejavnosti, ki gredo v smer premoščanja neenakosti.«

Tako bo na primer ob mednarodnem dnevu za odpravo nasilja nad ženskami, ki ga obeležujemo 25. novembra. »Želja komisark je bila, da začnemo takoj vzpostavljati neposreden stik s teritorijem, zato se bomo v soboto s kombijem odpeljale v vse občine tržaške pokrajine. Prvo srečanje bo ob 9.15 za tržaškim županstvom, nato bomo šle v Sesljan, Zgonik, Repen, na Opčine in v Domjo. Pot bomo ob 15. uri zaključile v Miljah, kjer si bomo ogledale razstavo Voci nel silenzio. Razstava bo od četrta do sobote na ogled na Trgu Marconi in v nakupovalnem središču Freetime: razstavljen bodo ženske figure naravne velikosti, na vsaki pa bo natisnjeno pričevanje ženske, žrtve nasilja.«

Že v četrtek (ob 9.30) bo na Trgu Vittorio Veneto izredno zasedanje po-



krajinskega sveta, na katerem bodo sodelovale tako predstavnice ženskih združenj kot centrov proti nasilju in policije. Med številnimi dogodki velja omeniti vsaj še nedeljski recital v mali dvorani gledališča Rossetti (ob 17. uri), kateremu bo sledilo predvajanje gledališke predstave Alice si meraviglia.

Mirta Čok upa, da bo delovanje komisije za enake možnosti v prihodnje vsaj delno dvojezično (v njej med drugim sedi veliko Slovenk), predvsem pa bi rada, da bi bile ženske obveščene o številnih možnostih, ki jih Pokrajina nudi na primer na področju izobraževanja. »Rada bi tudi, da bi se slovenska društva bolj vključila v razne konzulte in komisije: zgrešeno se mi zdi, da niso zraven. Ena mojih prioriteta je slediti strateškemu principom Evropske unije: delati je treba na tem, da se ovrednoti žensko delo, izboljšati je treba njihove ekonomske pogoje, preprečiti, da nosečnost poslabša njihov delovni položaj. Ženskam moramo tudi omogočiti dostop do vodilnih pozicij, ne nazadnje zato, ker v ekonomijo uvajajo nove poglede.«

Ambiciozni cilji, pristojnosti komisije pa so omejene. Tudi zato, ker je pokrajinska uprava predsednici odvzela mesečno povračilo stroškov (300€), sejnino komisark znižala s 50 na 30€ in omejila število letnih sej na največ 12.

»Presenetilo me je, ko sem izvedela, da so tudi ženske podprle ta ukrep.« (pd)

GRLJAN - Znanstveni imaginarij

Od nedelje na ogled osupljivo podvodno kraljestvo

Znanstveni imaginarij v Grljanu bo v nedeljo odprl novo razstavo, ki bo v žarišče postavila osupljivo podvodno kraljestvo, ki se skriva v globinah sredozemskega morja, obiskovalci pa bodo lahko občudovali tudi tropske in ledeniške organizme. Več o novi razstavi, ki je od leta 1999 že 17. po vrsti, ki jo pripravlja Znanstveni imaginarij, so predstavniki te ustanove povedali na včerajšnji novinarski konferenci, na kateri je bila večkrat izpostavljena vzgojno-izobraževalna vloga grljanskega imaginarija.

Predsednik Znanstvenega imaginarija Mario Bucher je pohvalil dejavnost ustanove, ki beleži stalno rast, kljub dejstvu, da so krčenju sredstev izpostavljeni tudi oni. Več o sami razstavi pa je povedal direktor ustanove Fabio Carniello, ki je uvodoma dejal, da so novo multimedijsko razstavo realizirali v sodelovanju z Oddelkom za življenje in okolje politehnične Univerze v Marchah in združenjem WWF Italia - Miramarski naravni rezervat. Večina razstavljenega fotografskega gradiva prihaja iz znanstvenih arhivov različnih institucij, ki so del mednarodnega projekta Census of marine Life. Razstavo so organizatorji poimenovali Altromare - Una crociera sott'acqua, na njej pa bo mogoče občudovati organizme, ki so jih znanstveniki odkrili v temačnih globinah globoko pod arktičnim ledom, na ogled pa bo tudi tropska bioraznolikost. Skrivnostno življenje v globinah bo upodobljeno na treh ekranih velikega for-

mata, posnetki pa bodo na ogled tudi na manjših ekranih. Celotno razstavo bo spremljala za to priložnost pripravljena glasbena kulisa, ki jo bodo obogatile didaskalije. "Podvodno križarjenje" bo obiskovalce popeljalo po različnih morjih našega planeta in razgrnilo raznoliki morski živelj. Razstava bo razdeljena v tri dele, v sklopu katerih bo mogoče spoznati sekcijo, ki bo predstavljala nenavadna bitja, drugi del razstave bo predstavljal tropsko bioraznolikost, ledeniški organizmi pa bodo predstavljeni v tretjem delu.

Naša nova razstava bo ponudila izčrpen vpogled v morske ekosisteme, zanimiv pa je podatek, da je neodkritih še ogromno število organizmov, tudi v Sredozemlju, je včeraj razložil direktor Znanstvenega imaginarija Fabio Carniello, ki je izpostavil tudi njihovo vzgojno-izobraževalno vlogo, v isti sapi pa se je obregnil ob stalno krčenje sredstev. V zadnjih treh letih smo mi prejeli za 40 odstotkov manj sredstev, je potarnal govornik, ki je to potezo označil za absurdno, saj njihovo dejavnost vsi hvalijo, a kljub temu ji ne posvečajo pozornosti, ki si jo ta ustanova dejansko zasluži.

Novo multimedijsko razstavo bodo uradno odprli v nedeljo ob 10. uri, za širše občinstvo pa bo na ogled ob nedeljah do 27. maja prihodnje leto. Podrobnejše informacije je mogoče dobiti tudi na spletni strani www.immaginarioscientifico.it. (sč)



DSI - Na tradicionalnem ponedeljkovem večeru

Slovenski zgodovinski atlas - najpomembnejše delo po letu 1945

Atlas je izšel pri Novi reviji deset let po odločitvi, da se izpelje projekt



Po desetih letih dela je Slovenski zgodovinski atlas na voljo bralcem

KROMA

Leta 1996, ko je založba Nova revija izdala Slovensko kroniko XX. Stoletja, je na konec priložila zemljevid cone A in B ter Svobodnega tržaškega ozemlja. Bralci so se pozitivno odzvali na zemljevide, zato so začeli razmišljati v tej smeri. Leta 2001 so se odločili za večji projekt in na knjižnih sejmih v tujini iskali vzorce. Šele nato so sestavili ekipo in se lotili dela s Slovenskim zgodovinskim atlasom. »Zadnja tri leta je bilo delo zelo intenzivno, po desetih letih pa je projekt pred nami,« je zbranemu občinstvu v Peterlinovi dvorani na tradicionalnem ponedeljkovem večeru Društva slovenskih izobražencev predložil potek priprave in sodelovanja predstavnik založbe Nova revija Zalaznik.

Prvi poskus slovenskega zgodovinskega atlasa sega v prvo povojno obdobje. Lotili so se ga begunci v Spitalu na Koroškem. Izšel je še dvakrat za potrebe slovenske emigrantske šole v Argentini. Dalje je Zalaznik predstavil glavne avtorje, ki so sodelovali pri tem projektu. Tomaž Nabergoj je prevzel prazgodovino in rimsko dobo, Miha Kosi je imel srednji vek, Boris Golec je bil zadolžen za dogodke do leta 1847, Aleš Gabrič pa od leta 1848 do danes. Prvi urednik zgodovinskega

atlasa je bil Drago Bajt, lekturo pa je prevzela Alenka Božič.

Tomaž Nabergoj je s projekcijo zemljevidov občinstvu nazorno prikazal, kaj vse zaobjema zgodovinski atlas. Sam se je ukvarjal z najstarejšim obdobjem zgodovine, ki se razprostira do zgodnjega srednjega veka ter zajema petino celotnega atlasa, kar kaže na obsežnost obravnavanega obdobja. Nabergoj je poleg vseh arheoloških najdb upošteval tudi sodobna najdišča: »Karte nudijo temeljna spoznanja po obdobjih in so dovolj pregledne za bralca, da jih skuša umestiti v širši zgodovinski pregled. To ni arheološki atlas, ampak lahko pove marsikaj o razporeditvi najdišč in naselbin. Izbor arheologije je zelo smiselno.« Dalje se je razgovoril o starejši železni dobi na našem ozemlju, kjer so živeli Etruščani in Veneti, ki kažejo na stike prazgodovinske skupnosti. Slovensko ozemlje med Panonijo in Balanom je predstavljalo tranzitno lego: narodi so trgovali in potovali, potovalo je tudi »duhovno blago«.

Atlas vsebuje osem poglavij, vsako je prikazano z uvodnim besedilom, ki pomaga ustvariti ustrezen zgodovinski kontekst. Dr. Franca Dolinar je prispeval določene karte posameznih

obdobjih. Zemljevidi in meje so začrtane na podlagi urbarjev. V atlasu dobimo celo rodovnik celjskih grofov, Mateja Rihtaršič pa je narisala vse karte. Prvotno so jih načrtovali 120 do 150, končni atlas pa jih ima 243, na katerih je prikazana politična, gospodarska, cerkvena in kulturna preteklost slovenskega zgodovinskega ozemlja. Zajema bistvene dogodke, ki so se zgodili na Slovenskem v več kot dva tisoč letih.

Aleš Gabrič je bil zadolžen za drugo polovico 19. in 20. stoletja. Če je za staro dobo premalo podatkov, je težava novejši dobi prav obratna. Tudi glede razvoja slovenske kulture je bilo nekaj težav, ker je večji del gradiva v nemškem jeziku: »Že Prešeren je obiskoval nemško gledališče in je na začetku pisal v nemščini. Treba je bilo upoštevati tudi to.« Tako dobimo vsa poimenovanja najprej v slovenskem, potem pa še v tujem jeziku. Lektorica Alenka Božič je ob koncu opozorila tudi na dileme glede poimenovanja naslovov posameznih kart. Potrebno so tri mesece samo za imensko blago.

Večer v društvu DSI se je zaključil s stavkom zgodovinarja Staneta Grande: »To je monumentalno delo in najpomembnejša knjiga, ki je izšla po letu 1945 pri nas.« (met)

SKLAD MITJA ČUK - Razstava

Z lutkami v svet pravljic

Delo gojencev VZS Mitja Čuk - Na ogled do 2. 12.



Z lesenimi deščicami, papirjem, padlim listjem in drugimi naravnimi materiali ter barvami je mogoče ustvariti zelo lepe kreacije. Vse to se zgodi, ko sta prisotni ustvarjalna žilica in volja, katerima ustvarjalci dodajo še svoja osebna čustva in razpoloženja ter pristnost in neposrednost: to je primer razstave Lutke nas spremljajo v svet pravljic, ki so jo odprli v petek v Bambičevi galeriji Sklada Mitja Čuk na Opčinah. Avtorji res prijetnih izdelkov, med katerimi prednjačijo prave lutke (na sliki KROMA) in slike, a tudi drugi papirnati in leseni izdelki, so gojenci Vzgojno-zaposlitvenega središča Mitja Čuk, ki so pod mentorstvom Marise Dolce v ustvarjanje vložili res veliko truda in napora, ki pa je bil na koncu bogato poplačan.

V Bambičevi galeriji je na ogled vrsta lepih pisanih lesenih lutk, poleg tega so razstavljene še slike, papirnati okraski in ročno izdelane voščilnice, katerim je treba dodati še jesensko listje, ki razstavi daje pečat tega letnega časa. Vendar lutke in slike niso same, ampak povezane s pravljicnimi zgodbami, pravzaprav so projekcija čustev, razpoloženja in do-

mišljije gojencev, ki si s svojimi izdelki pomagajo na poti v svet pravljic, ki je zanje poseben svet želja, spominov in prijateljstev. Ta je prisoten tudi v besedilih, ki si jih obiskovalec lahko prebere med ogledom izdelkov: tako npr. izve, kaj dela lutka Birba, dalje se lahko seznanijo z zgodbo gobe, ki hodi po vijolični sliki, z resnično čudovito zgodbo Franci in Ludovice, jesenskim padanjem listja, prijatelju Ghizi, zemlji in vulkanu, beli zimski in prihodu sv. Miklavža, majhno povestjo o Jezusu ter s pravljico Barvane Klape, ki so jih prispevali Robi, Patrizia, Adriano, Francesca, Patrik, Gabri in Roberto.

Gojenci pa niso le ustvarili svojih lutk, ampak so jim na petkovem odprtju vdahnili tudi življenje in jih upravljali z nastopom, na katerem jih je na klaviaturi spremljala Martina Feri, medtem ko sta kot znano tudi govorila predsednica Sklada Mitja Čuk Stanka Čuk in slikar Deziderij Švara, ki je sam ostal prijetno presenečen ob pogledu na izdelke.

Razstava bo na ogled do 2. decembra vsak dan od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 17. do 19. ure. (iž)

PROSVETNI DOM - Openska glasbena srečanja v Prosvetnem domu

In Medias Brass Quintett

Nastop petih madžarskih trobilcev - Odličen koncert se vpisuje med najbolj posrečena gostovanja

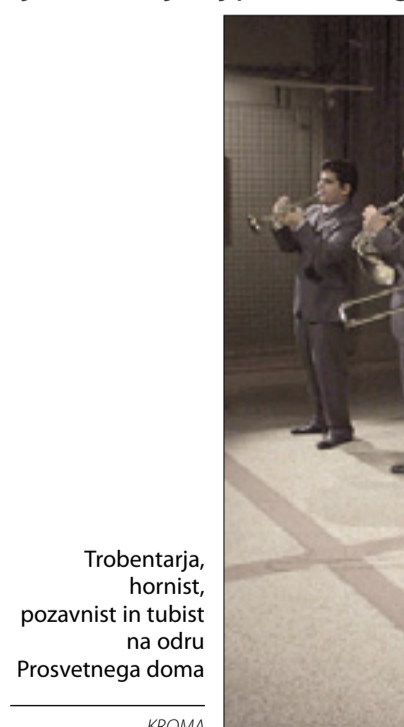
In Medias Brass Quintett: pet madžarskih trobilcev je napolnilo dvorano openskega Prosvetnega doma z razkošjem zvonečih instrumentov ter razveselilo vse, ki so se udeležili drugega Glasbenega srečanja. Škoda za mnoge odsotne, kajti koncert je bil na visokem nivoju in se vpisuje med najbolj posrečena gostovanja.

Trobentarja Richárd Kresz in Antal Endre Nagy, hornist János Benyus, pozavnist Róbert Stürzenbaum ter tubist József Bazsinka, so pokazali svoje vrline že v prvi skladbi, priredbi Vivaldijevega koncerta v d-molu za dve violini, ki ga je že Bach prepisal za orgle, David Baldwin pa odlično priredil za trobilni kvintet. Instrumenti so se prepletali v baročnem sijaju, odlična intonacija je le še povečala harmonsko bogastvo, svojo virtuoznost pa so trobilci pokazali v zlitem muziciranju; rog in pozavna, nato obe trobenti, so lepo zapele melodijo Siciliane, sicer pa je bila vsa izvedba prežeta z izrazitim občutkom, ki je združil ansambel v neoporečno glasbeno telo. Nekaj dvomov je vzbudila priredba Pavane Gabriela Faureja: res lahko trobila lepo podajajo tudi melodije, ki so bolj primerne godalom in drugim instrumentom, toda kljub dobri izvedbi skladba ni pustila globljega vtisa.

Mnogo bolj prepričljivo so zazveneli štiri Madžarski plesi Ferenc Farkasa: iz zbirke, ki obsega izbor plesov iz 17. stoletja, so mojstri podali slovesno Intrado in Choreo, se odlično razživeli v Madžarskem plesu in v sklepnem plesu Lázarja Apora. Tudi izbira znamenitega Cvetličnega dueta iz opere Lakme' Lea Delibesa ni bila najbolj primerna trobilni dimenziji: avtor priredbe Rezso Ott je sicer lepo porazdelil vloge, toda partitura ni ovrednotila specifičnih značilnosti instrumentov.

Z željo, da bi občinstvu nudili bolj znano in popularno glasbo, so madžarski mojstri v program vključili tudi Intermezzo iz Mascagnijeve opere Cavalleria rusticana: priredbo je pisal prvi trobentač ansambla Richárd Kresz, ki je z žlahtnim zvokom svoje trobente večkrat izstopal. Pohvalo si zasluži vsak posameznik, posebnega občudovanja vreden pa je bil József Bazsinka, ki je dokazal, da je bas tuba lahko tudi zelo agilen instrument, s katerim si virtuoz lahko privoščil vsakovrstne podvige.

Program je sklenila skladba Anthonyja Plugga, mojstra, ki zna odlično pisati za trobila: Štirje skeči so bili spisan nalašč za madžarske mojstre in so zelo lepo izkoristili njihove tehnične in muzikalne sposobnosti - živahni, rit-



Trobentarja, hornist, pozavnist in tubist na odru Prosvetnega doma

KROMA

mično nabit Allegro, duhovit Allegro vivace, kjer so instrumenti s sordinami brneli kot čebelnjak, resnobni Andante in sinkopirani Allegro so sprožili val občudovanja in navdušenja, ki sta še na-

rasla med dodatkom: odlomek Poloveških plesov iz Borodinove opere Knez Igor je res sijajno zaokrožil nastop vrhunskih trobilcev.

Katja Kralj

Tržaški bienale se v nedeljo zaključuje

V nedeljo se bo zastor slovenske spuстил nad tržaškim razpršenim bienalom v skladišču 26 starega pristanišča. Ob slikah, instalacijah, skulpturah umetnikov iz Furlanije-Juljske krajine (med njimi sta kot znano tudi Klavdij Palčić in Franco Vecchiet), je bila velika pozornost posvečena ustvarjalcem iz držav, ki so včlanjene v Srednjeevropsko pobudo. Veliko razstavo sodobne umetnosti so odprli julija letos in doslej si jo je ogledalo nad 40 tisoč radovednežev in ljubiteljev umetnosti.

Nedelja bo po napovedih organizatorjev praznična. Vstop bo prost, tako kot bodo brezplačni avtobusi, ki bodo s Trga Santos obiskovalce popeljali v staro pristanišče. Ob 12. uri bodo iz skladišča na dvorišče slovesno prenesli umetnino Patatraca Giordana Floreanciga, ob 13. uri pa je predviden »rebeke« ali družabnost pod lopo pred skladiščem. Ob 14. uri bo poskrbljeno za vodeni, glasbeni sprehod (ob flavti Stefana Casaccie, klavičembala Manuela Tomadina in sopranistke Marianne Prizzon), ob 16. uri pa v salonu v tretjem nadstropju skladišča dražba nekaterih razstavljenih del.

Sledil bo nastop godbe Berimbau, ki bo spremljala umetnostnega kritika Vittoria Sgarbija, ki bo sezgal umetnino Patatraca.

Včeraj danes

Danes, SREDA, 23. novembra 2011

KLEMEN

Sonce vzide ob 7.14 in zatone ob 16.28 - Dolžina dneva 9.14 - Luna vzide ob 4.55 in zatone ob 15.58

Jutri, ČETRTEK, 24. novembra 2011

JANEZ

VREME VČERAJ: temperatura zraka 12 stopinj C, zračni tlak 1020 mb raste, vlaga 65-odstotna, veter 5 km na uro zahodnik, nebo skoraj jasno, morje mirno, temperatura morja 14,6 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 26. novembra 2011

Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Trg Giotti 1 (040 625264), Ul. Belpoggio 4 (040 306283), Žavljje - Ul. Flavia 39/C (040 232253).

Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Trg Giotti 1, Ul. Belpoggio 4, Istrska ulica 33, Žavljje - Ul. Flavia 39/C.

Fernetiči (040 212733) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Istrska ulica 33 (040 638854).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržarskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«.

ARISTON - Dvorana je rezervirana.

CINECITY - 16.00, 17.55 »Disney's - Il Re Leone 3D«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »I soliti idioti«; 16.30, 20.00, 22.15 »Immortals 3D«; 16.00, 17.00, 18.30, 19.30, 20.15, 21.00, 22.00 »The Twilight saga

Loterija 22. novembra 2011

Bari	11	42	63	23	38
Cagliari	37	54	31	3	75
Firence	42	6	17	43	10
Genova	81	5	63	88	29
Milan	77	56	11	59	16
Neapelj	39	31	24	66	76
Palermo	19	89	81	39	17
Rim	79	3	64	55	51
Turin	43	49	60	46	76
Benetke	49	76	65	53	36
Nazionale	60	16	14	72	19

Super Enalotto št. 140

11	16	17	25	61	72	jolly 18
Nagradni sklad						2.500.772,24 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						35.326.533,61 €
1 dobitnik s 5+1 točkami						500.154,45 €
11 dobitnikov s 5 točkami						34.101,44 €
1.494 dobitnikov s 4 točkami						251,08 €
55.250 dobitnikov s 3 točkami						13,57 €

Superstar

48

Brez dobitnika s 6 točkami	-€
Brez dobitnika s 5+1 točkami	-€
Brez dobitnika s 5 točkami	-€
3 dobitniki s 4 točkami	25.108,00 €
248 dobitnikov s 3 točkami	1.357,00 €
3.383 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
21.387 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
43.177 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

- Breaking dawn«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Scialla«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Anche se è amore non si vede«.

FELLINI - 16.45 »Le avventure di Tintin«; 18.25, 20.20, 22.15 »This must be the place«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.00, 17.30, 20.45 »Il cuore grande delle ragazze«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 19.00, 22.15 »La kryptonite nella borsa«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Anonymous«; 16.20, 18.10, 20.00, 22.00 »Scialla!«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.30 »Jane Eyre«; 17.30 »Morilska elita«; 17.20, 21.50 »Oropaj bogataša«; 16.00, 18.30, 21.00 »Somrak saga - Jutrarnja zarja 1. del«; 19.50 »Stanje šoka«; 21.40 »Stvor«.

KOPER - PLANETUŠ 16.55 »Winx club 3D (sinhro.)«; 16.30 »Footloose«; 16.10, 18.30, 20.50 »Oropaj bogataša«; 16.20 »Tin Tin 3D«; 16.35, 18.55, 21.20 »Trgovci s časom«; 18.50, 21.10 »Nesmrtni 3D«; 15.30, 18.00, 20.30 »Jutrarnja zarja - 1. del«; 19.05, 21.15 »Stanje šoka«; 19.00 »Le kako ji to uspe?«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Anche se è amore non soi vede«; Dvorana 2: 16.40, 18.30, 20.20, 22.15 »One day«; Dvorana 3: 22.15 »Immortals 3D«; 18.30 »Immortals«; Dvorana 4: 16.45, 20.30 »Il Re Leone 3D«; 17.15, 19.15, 21.15 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.10, 19.50, 22.10 »The Twilight Saga - Breaking Dawn«; Dvorana 2: 22.00 »Immortals (dig.)«; 17.45, 20.00 »One day«; Dvorana 3: 17.00 »Il Re Leone 3D (dig.)«; 17.30 »Lezioni di cioccolato 2«; Dvorana 4: 15.40, 22.00 »I soliti idioti«; 17.40, 20.10 »Il cuore grande delle ragazze«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.10 »Scialla!«.

Čestitke

JAKOB je prišel na svet, naj mu bodo rojenice naklonjene neskončnih let. Povečani družini Petaros iskreno čestitamo in želimo samo najboljše vsi na Občini Zgonik.

Šolske vesti

DIZ J. STEFAN sporoča, da bo v ponedeljek, 28. novembra, roditeljski sestanek. Od 17.00 do 18.30 bodo staršem predavali predstavniki poštne policije o nevarnostih uporabe interneta, nato bodo individualne govornice ure.

Izleti

ZDRUŽENJE STARŠEV OŠ FRAN MILČINSKI organizira v nedeljo, 27. novembra, ogled knjižnega sejma v Ljubljani. Na razpolago je še nekaj prostih mest za avtobusni prevoz. Za podrobnejše informacije tel. št. 340-1434351 (Helena). Pohitite!

KRUT obvešča, da je za izlet 10. in 11. decembra na božične sejme v evropsko mesto Milan na razpolago še 5 mest. Informacije in vpisovanje na društvenem sedežu ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Obvestila

JUS NABREŽINA obvešča svoje člane, da se bo začelo organizirano čiščenje in pobiranje suhljadi na Brščicah in sicer od nogometnega igrišča do stolpa Liburnija. Čiščenje se bo vršilo vsako soboto od 9. ure dalje pod nadzorstvom in koordinacijo odbornikov Upravnega sveta. Vsakdo, ki bi želel sodelovati pri čiščenju, pobiranju suhljadi in drv, se mora telefonsko ali osebno prijaviti: Igorju tel. 347-6849308, Milivoju tel. 349-5289593 in Sergiju tel. 348-9007199, ki bodo tudi nudili podrobnejše informacije.

TAI CHI CHUAN - vežbanje v starodavni in cenjeni veščini z vajami za telo in dušo: sprostitve mišic, povečana gibčnost in boljše koordinacija ter pomirjujoče počutje ob ponedeljkih od 20.00 do 21.30 v večnamenskem središču Mitja Čuk, Repentabrska 66. Info na tel. 040-212289, info@skladmc.org.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečajji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabrska ul. 38 na

Svet slovenskih organizacij

iskreno čestita

*dr. Aldu
Stefančiču*

ob prejemu papeškega odlikovanja
viteza reda sv. Silvestra

Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. št. Valentina 340-5814566, www.skbrdina.org www.skbrdina.org.

JUS MEDJEVAS obvešča, da sprejema prošnje za sečnjo drvi še danes, 23. novembra. Obrazce dobite v vaški gostilni in v osmici.

SLAVISTIČNO DRUŠTVO Trst-Gorica-Videm obvešča, da poteka tečaj večkodnih besedil, ki ga vodi dr. Sonja Starc z Univerze na Primorskem. Naslednje srečanje bo danes, 23. novembra, od 16. do 18. ure v Narodnem domu (Ul. Filzi). Za morebitna pojasnila tel. 349-6141774 (Neva).

AŠD SOKOL vabi na predavanje »Prehrana in šport«, ki bo v četrtek, 24. novembra, ob 20.15 v dvorani Kulturnega doma Igo Gruden v Nabrežini. Predavala bo priznana zdravnica dr. Irena Tavčar. Vabljeni vsi mladi športniki in njihovi starši.

RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRAS se bo sestal v četrtek, 24. novembra, ob 20. uri v svojem sedežu (Prosek št. 159).

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE vabi vse otroke iz vrtca in prvih razredov osnovne šole na »Pravljicne urice« v četrtek, 24. novembra, ob 16.30 v društvenih prostorih na stadionu 1. Maj. Pravljica: »Lahko noč, prijatelj!«, avtorica Urša Kremlj.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE K. FERLUGA vabi na potopisno predavanje s projekcijo fotografij »Prosto voljno potepanje po Indiji«, ki bo v Mlajah, v petek, 25. novembra, ob 20.30 v dvorani združenja ACLI (ul. Frausin 9). Predavala bo Petra Stipanič.

MARTIN STREL v petek, 25. novembra, se bo ob 19. uri predstavil v salonu umetnosti v gostišču Ambasador v Lokvi svetovno znani plavalec rek, ultramaratonec Martin Strel, ki je bil s svojimi dosežki večkrat zapisan v Guinesovi knjigi rekordov. Pripovedoval bo o svojih razburljivih podvigih pri premagovanju največjih rek na svetu, tudi Amazonke. O njem je napisana knjiga in posnet film. Pridružila se mu bo priznana in priljubljena slovenska glasbenica Tinkara Kovač.

NARAVNI OBRAZNI LIFTING - informativno srečanje o tečaju organizira SKD Igo Gruden v petek, 25. novembra, ob 18. uri v Kulturnem domu v Nabrežini. Srečanje bo vodila Maša Pregarc.

OBČINA REPENTABOR obvešča, da zbira gradivo za občinski časopis, ki bo izšel v decembru. Razne dopise, članke, fotografije i.p. lahko predstavite v občinskem tajništvu do 25. novembra.

PRAZNOVANJE SV. ANDREJA v Trebčah: devetdnevnicca od 22. do 30. novembra. Med tednom sv. maše ob 18.00 s priložnostnim razmišljanjem in molitveno uro. Petek, 25. novembra, po maši nastop skupine Uopenska mularija, sobota, 26., ob 20.30 nastop godbe Viktor Parma; nedelja, 27., ob 10.00 poje Openski moški pevski zbor; sredo, 30., ob 18. slovesna maša z ljudskim petjem. Vljudno vabljeni.

SKD LONJER-KATINARA organizira »Delavnice o sanjah«. Preko vodene dramatizacije v skupini bodo udeleženci lahko odkrili nekaj več o sebi in o dinamiki, ki jih vodijo v vsakdanjem življenju. Delavnice bo vodil psiholog in psihoterapevt dr. Iztok Spetic in bodo potekale ob petkih (25. novembra, 2. in 9. decembra) od 18. do 20. ure v prostorih ŠKC v Lonjerju. Prijave in informacije na tel. št. 366-3625523 ali iztok.spetic@tin.it.

SKUPINA 85 IN SLOVENSKI KLUB vabita na predstavitev del »Il tempo dei confini« Franca Cecottija in »Un'epoca senza rispetto« Franca Pappucia. Ob prisotnosti avtorjev, bosta o delih spregovorila Patrizia Vascotto in Giancarlo Bertuzzi, predsednik Deželnega inštituta za zgodovino osvobodilnega gibanja v FJK, ki je deli izdal. Pobuda bo potekala v petek, 25. novembra, v Narodnem domu, ulica Filzi 14, s pričetkom ob 18. uri.

ŠC MELANIE KLEIN obvešča da bo v petek, 25. novembra, urad odprt od 11.00 do 13.00.

45-LETNIKI DOLINSKE OBČINE se bodo srečali na družabnosti v soboto, 26.

Založba Mladika čestita

MARIJU MAVERJU

ob prejetju Schwentnerjeve nagrade za leto 2011
za pomemben prispevek slovenskemu založništvu.

novembra, ob 20. uri, v gostilni na Peksu. Kdor se še ni prijavil naj pokliče tel. št.: 040-228606 (Nataša).

JADRALNI KLUB ČUPA vabi članstvo na društveno večerjo v soboto, 26. novembra, ob 20.00 v restavraciji v Briščkih (športni center Avalon). Obvezna rezervacija v tajništvu 040-299858, urnik: sredo, petek od 10. do 13. ure, sobota 16.00-18.00 (tel., fax ali info@yc-cupa.org).

KNJIGA TE IŠČE! SDD Jaka Štoka prireja v Kulturnem domu na Proseku Miklavžev knjižni sejem v soboto, 26. novembra (17.00-19.30) in v nedeljo, 27. novembra (16.00-19.00). V nedeljo bo ob 16.30 pravljicna urica.

SOCIALNO SKRBTSTVO Socialno skrbstvo občin Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor, ter Zadruga La Quercia, organizirata za otroke, ki obiskujejo osnovne šole, bivajoče v treh občinah, v soboto, 26. novembra, dve delavnici in sicer v Briščkih, št. 77 (Občina Zgonik), v prostorih KR Dima Briščiki - Okrasne živalice, ter v Naselju Sv. Mavra, št. 124, v Sesljanu, od 15.00 do 18.00 - Okraski na steklu. Vstop prost.

AŠD SK BRDINA Obvešča člane in tečajnike, da naj se oglašijo pri društvu glede nakupa v prodajni sezonske karte, kajti so možne določene ugodnosti. Najkasneje do 27. novembra. Informacije: Sabina tel. št. 348-8012454.

BIVŠI ČLANI AMATERSKEGA ODRA JAKA ŠTOKA se bomo dobili v nedeljo, 27. novembra, ob 18. uri, v društveni gostilni na Kontovelu, za veselo družabnost ter na obujanje starih spominov. Tel. št.: 334-3539564 (Dario) ali 328-018787 (Egon).

DEKANIJSKI SVET SLOVENSKIH VERNIKOV TRŽAŠKE ŠKOFIJE se bo zbral v nedeljo, 27. novembra, ob 16. uri v Marijanišču na Opčinah za pregled opravljenega dela, razmislek in načrtovanje bodočih pobud.

DEVINSKO-NABREŽINSKA OBČINSKA UPRAVA sporoča občanom, da bo urad za splošni popis prebivalstva od ponedeljka, 28. novembra, odprt za javnost s sledečim urnikom: ponedeljek 9.00-12.00 in 15.00-17.30; torek 9.00-12.00; sredo 9.00-12.00 in 15.00-17.30; četrtek 9.00-12.00; petek 9.00-12.00.

KD PRIMAVERA - POMLAD vabi na delavnico »Barve in čopiči - zimski solsticij in mitologija«, ki bo v ponedeljek, 28. novembra, od 15. do 19. ure v prostorih SKD Igo Gruden v Nabrežini št. 89. Delavnico bo vodila psihologinja in psihoterapevtkinja dr. Lucija Lorenzi. Za podrobnejše informacije in prijave pokličete tel. št. 347-4437922.

Prireditve

NUMIZMATIČNO DRUŠTVO VALVASOR vabi na ogled razstave »20-letnica denarne osamosvojitve Slovenije«, ki je v prostorih Zadrugne kraške banke. Ogled je možen vsak dan razen ob sobotah, med delovnim urnikom banke. **SKUPINA 35-55** SKD F. Prešeren iz Boljunca vabi na Večer s prof. Jožetom Pirjevcom in njegovo uspešnico »Tito in tovariši« danes, 23. novembra, ob 20.30 v društveni dvorani gledališča F. Prešeren.

ZDRUŽENJE STARŠEV O.S. S. GRUDEN in otroškega vrtca iz Šempolaja vabi na ogled igrice »Rdeča kapica v deželi branja«, produkcije Radijskega odra pod vodstvom Lučke Susić in Anke Peterlin, v četrtek, 24. novembra, ob 18. uri v osnovni šoli Stanko Gruden v Šempolaju.

SKD TABOR, V PROSVETNEM DOMU NA OPČINAH: v petek, 25. novembra, ob 20.30, v sklopu 40-letnice postavitve spomenika padlim na Opčinah predstavitev knjige »Metamorfosi etniche - I cambiamenti di popolazione a Trieste, Gorizia, Fiume e in Istria 1914-1975«. Prisoten bo avtor Piero Purini, knjigo bosta predstavila zgodovinar Aleksij Kalc in založnica Alessandra Kersevan.

BAMBIČEVA GALERIJA vabi na ogled likovne razstave VZS-CEO Mitja Čuk: »Lutke nas spremljajo v svet pravljic« do 2. decembra. Proseška ul. 131, Opčine.

PESEM JESENI 2011 - Zveza cerkvenih pevskih zborov vabi na revijo odraslih zborov, ki bo v soboto, 3. decembra, ob 20. uri v Kulturnem domu v Trstu.

SKGZ IN ZSKD prirejata Proslavo ob 70-letnici Osvobodilne fronte in 20-letnici samostojnosti Slovenije, v nedeljo, 4. decembra, ob 16. uri v Kulturnem domu v Trstu. Režija Boris Kobal, scenarij Marij Čuk, slavnostna govornica Alenka Florenin. Sodelujejo člani ansambla SSG Nikla Petruška Panizon in Romeo Grebenšek, združena moška zbor Vasilij Mirk s Proseka in Vesna iz Križa, dirigent Rado Milič, harmonikarska spremljava Jari Jarc.

Poslovni oglasi

PEKARNA-SLAŠČIČARNA MARC MADDALENA V BAZOVICI NUJNO IŠČE izkušeno prodajalko/izkušene prodajalca za delo part-time prib. 25 ur tedensko.

040-226147 (od 9.00 do 13.00).

Mali oglasi

DIJAKINJA VIŠJE ŠOLE pomaga pri učenju angleščine srednješolcem in bienuju višje šole. Informacije: 040-208002.

PO UGODNI CENI PRODAJAM dva kompletna okna 115x83 cm. Tel. št. 040-225655, v večernih urah.

PRODAJAM KAKE po 1,50 evrov na kg. Tel. št.: 320-1861260 (ob uri kosila).

PRODAJAM kromatično harmoniko 102 basov pigini convertor 42/b. Klicati ob večernih urah tel. št.: 347-7953436.

PRODAJAM GORILNIK (bruciatore) na kurilno olje. Tel. št. 338-5098764.

PRODAJAM seat Ibiza 1400, letnik 1999. Tel. št. 040-44631.

PRODAJAM suha drva (bukova in hrastova). Tel. št. 335-293409.

V DOLINI dajem v najem večji prostor. Tel. na št. 348-5913170.

V RICMANJIH oddamo v najem delno opremljeno hišo, 100 kv.m., s tremi sobami, kuhinjo, dnevno sobo, dvema kopalnicama in dvoriščem. Tel. št.: 339-8767384 (v večernih urah).

V SEŽANI ODDAJAMO V NAJEM takoj vseljivo dvosobno stanovanje, lepo opremljeno in v mirnem okolju. Tel. št. 346-9520796.

Osmice

BERTO IN VASILIJ PIPAN sta odprla osmico v Mavhinjah št. 22 d. Vabljeni! Tel. št.: 040-299453.

V SALEŽU N'PULJH sta odprla osmico Just in Bojana. Vabljeni!

Prispevki

V spomin na teto Vero darujeta Maja in Neva 50,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim NOB na Kontovelu in 50,00 evrov za Sklad Bubnič - Magajna. Ob 4. obletnici smrti Bogomila Zobca (Miljota) darujeta Anica in Adela 50,00 evrov za združenje Amici del cuore.

V spomin na drago Marčelo Beccari Bo- le darujejo prijateljice krožka Ob pleternju... 30,00 evrov za SKD Tabor.

Ob smrti

JOŽICE TOMŠIČ

se žalovanju družine Svetina pridružuje

družina Tomsich Giuseppe

Drago Jožico

prisrčno objamemo ob



GLEDALIŠČE - Premiera Gledališča Koper in SNG Nova Gorica

Obeta se nova uspešnica - Sljehrnik

Iztok Mlakar zagotavlja, da Sljehrnik ni nov Duohtar pod mus!



Produkcijo so predstavili v ponedeljek v koprskem gledališču

F.MIT

V Gledališču Koper le še odštevaajo dneve do naslednje premiere letošnje tretje produkcije in sicer Sljehrnika Iztoka Mlakarja v režiji Vita Tauferja. Pravzaprav bo nova predstava doživela v enem tednu kar dve premieri: v četrtek, 24. novembra, v Novi Gorici in v petek, 25. novembra, v Kopru, kajti gre za koprodukcijo dveh primorskih teatrov – koprskega in novogoriškega.

Mlakarjev Sljehrnik je burkaška moraliteta o novodobnem slovenskem bogatašu (oziroma tajkunu), ki uživa v blagostanju, dokler na vrata ne potrka smrt – brezsrčna izterjevalka, pred katero ni moč ubežati. »Izredno aktualen in briljanten tekst v verzih,« kot so ga na ponedeljkovem srečanju z novinarji opisali sami igralci, bo izzvenel v primorski govorici in ker ga bodo bogateli tudi Mla-

karjevi songi, je morda upravičeno vprašanje, ali gre za nadgradnjo Duohtarja pod mus!

Čeprav so sestavine recepta za novo uspešnico, ki bi po avtorjevih besedah lahko zagotovo doživela podobno kot pri- ljubljani in večkrat nagrajeni Duohtar vsaj 200 ponovitev, zelo podobne, Mlakar zanika vsako povezavo ali nadgrajevanje. S Tauferjem sta si bila edina, da gre za drugačno besedilo z drugo dramsko strukturo in drugačnimi izhodišči. Pa tudi humor bi naj bil druge sorte: grenak in trpek.

Še ena podobnost s prejšnjo komedijo bo seveda petje v živo ob spremljavi Mlakarju zvestega instrumentalnega tria, razlika (in morda tudi prijetna novost) pa ta, da bodo songe peli tudi ostali igralci.

Zgodbo o sebičnem človeku brez kulture in posebne inteligence, skorajda ti-

pičen primer gledališkega lika commedie dell'arte, bi naj po napovedih direktorja SNG Nova Gorica Jožka Čuka predstavili ne samo na Primorskem, pač pa po celi Sloveniji. Po njegovem mnenju je namen koprodukcij namreč tudi ta, da se predstavam zagotovi čim več gostovanj. Sljehrnik je po besedah direktorjev obeh gledališč velik in naporen projekt, ki zahteva, tako kot vsaka koprodukcija, velik organizacijski napor. Spada pa v kontekst sodelovanja med primorskimi gledališči, ki ga narekuje tudi splošna finančna negotovost in kronično pomanjkanje sredstev.

V Sljehrniku nastopajo: Iztok Mlakar, Marjuta Slamič, Rok Matek, Teja Glazar, Igor Štamulak, Ajda Toman, Radoš Bolčina in Ivo Barišič, gledalci pa si bodo predstavo lahko najprej ogledali v Kopru, februarja pa v Novi Gorici. (mit)

KNJIŽEVNOST - Jugoslavija, moja dežela Vojnovičev nov roman o boju med idealiziranim otroštvom in razkrivanjem preteklosti

Vojnovičev prvenec *Čefurji raus!* je nedvomno književni fenomen brez primere v zadnjih desetih letih, pravi strokovni vodja Študentske založbe Aleš Šteger. Uspešnica je prevedena v več jezikov, prejela je nagrado kresnik za najboljši roman leta in doživela tudi gledališko uprizoritev. Pričakovanje drugega romana izpod peresa Gorana Vojnoviča, ki je od izida prvenca postal prava zvezda, je bilo zato še toliko večje. Roman *Jugoslavija, moja dežela* je izšel pri zbirki Beletrina Študentske založbe. Avtor je zamislil za roman premeval že od leta 2008, ko je izšlo delo *Čefurji raus!*. Prvo poglavje je na papir (ali bolje – računalnik) prešel že takrat. Zaradi okvare računalnika se je ta različica izgubila, a nič zato. Januarja je spet zavihal rokave in ponovno začel z ubesedovanjem misli, ki so mu že nekaj let brodile po glavi.

Vojnovič poudarja, da to ni avtobiografsko delo, toda osnovni vzgib za roman *Jugoslavija, moja dežela*, izhaja prav iz osebnih doživetij. Navdihnila ga je usoda fantov, s katerimi se je kot otrok družil na slovenski obali. Takrat ni vedel, da so bili to sinovi oficirjev JLA. Leta 1991 pa se je nenadoma vse spremenilo. Tudi za glavnega junaka romana predstavlja to leto pravi življenjski mejnik. S prekomando očeta Nedeljka, oficirja JLA, se namreč Vladanovo otroštvo konča. Slabi dve desetletji pozneje Vladan v Google vtipka očetovo ime in z usodnim klikom na gumb »išči« odkrije drugo podobo človeka, ki je v njegovem otroštvu »tako dobro igral vlogo očeta« in za katerega je mislil, da je padel v vojni.

Sam naslov romana, prenovitev znamenitega slogana »Slovenija, moja dežela« iz osemdesetih let, vsebuje kanček patetično domoljubnega pridih, opozarja Jelka Ciglenečki. V njem se odpira boj med idealiziranim otroštvom in razkrivanjem preteklosti. *Jugoslavija, moja*

GORAN VOJNOVIČ

KROMA



dežela je torej bildungsroman z nekoliko starejšim junakom od običajnega. Resna in boleča tematika je začinjena z značilnim Vojnovičevim jezikovnim slogom. Jezik je tisti, ki določa človeka, zato je Vojnovič mnenja, da bi se z izražanjem v strogo knjižnem jeziku izgubila marsikatera dimenzija nastopajočih oseb.

Antropologinja Svetlana Slapšak je z veseljem pozdravila roman, saj se v zadnjih letih žal vse bolj uveljavlja tendenca, da se o vojnah v nekdanji Jugoslaviji ne govori več, ker niso dovolj »seksi tematika«. Vojnovič se z romanom *Jugoslavija, moja dežela* zoperstavlja trendu pozabe in opravičevanja zločinov brez odgovornosti spomina. Medgeneracijska obravnava vojn nedvomno predstavlja književno in kulturno provokacijo. Avtor pravi, da je ob ustvarjanju romana imel v mislih tudi današnjo mladino, ki noče poslušati o dogajanju v nekdanji Jugoslaviji. Želi si namreč, da bi mladi imeli možnost soočenja z dogodki iz ne toliko oddaljene preteklosti.

Na vprašanje Aleša Štegra, ali je ob pisanju romana upošteval možnost filmske upodobitve, je Vojnovič odgovoril odklonilno, saj bi bilo za prenos na filmsko platno zgodbo treba preveč oklestiti, s tem pa bi izgubila širino, ki je za ta roman značilna. Ne nazadnje pa so tu še produkcijski problemi, se je namuznil Vojnovič ... (maj)

STALNO GLEDALIŠČE FJK - Razprodani predstavi

Lord of the Dance Michaela Flatleya v novi, ne povsem prepričljivi postavitvi



Mojster irskega plesa je z ritmom hitrih nog očaral Trst s predstavo, ki ima njegov pečat in naslov, s katerim je znan po vsem svetu: Lord of the Dance. Ansambel Michaela Flatleya bi moral gostovati na odru gledališča Rossetti samo za en večer, vstopnice pa so pošle že tri ure po začetku predprodaje, zato si je tržaško gledališče zagotovilo še dodaten termin, ki je bil ravno tako razprodan.

Flatley je za svojo plesno zvrst pojem, vzor, umetnik, ki je ponesel osnovne zelo značilne irske plesne folklore na svetovne bravournosti, zato so njeni najbolj posrečeni trenutki ravno solistične točke glavnega plesalca in skupinski plesi, ki jih on vodi, medtem ko ostale točke pogosto popuščajo na zanimivosti in komunikativnosti. Nebulozna dramaturgija, katere vezna nit je škratek-joker, je izgovor za zaporedje prizorov, ki predstavljajo ar-

hetipski dvoboj med dobrim in zlom. Irska tradicija ima naravno afiniteto z epsko-pravljicnimi pokrajinami, ki med utemeljenimi izhodišči mita in vilinskimi okraski včasih nevarno zaidejo v kič, predstava pa noče okrepiti izven-plesnih povezav s folkloro, želi biti abstraktna in nekoliko sodobnejša v svojem prikazu, a se zaplete v pasti postavite in njenih naivnih situacij. Vesoljski vojniki z maskami, ki so spominjale na Star Wars, barbiki s pompozno umetnimi pričeskami, kaleidoskop večbarvnih luči in projekcij, fluo kostumi, osladni vrtiljak ženskih-cvetic so namreč otežili koreografije, ki bi jih preprostejši okvir bolje vrednotil.

Razen nekaterih povezav s klasičnim baletom je poseben čar poskočnih, hitrih korakov folklorne osnova koreografskih variacij, zato je ritmično »petje čevljev« najbolj prepoznavni element te zvrsti. Kljub nedvomnim sposobnostim vseh članov dobro koordiniranega ansambla, so moški prizori delovali najbolj učinkovito zaradi večje energije in moči ritmično-koreografske izvedbe, ki v eni od najbolj znanih točk postane edina glasbena spremljava.

Glasbeniki na odru so stalnica Flatleyevih predstav, v katerih je navadno tudi sam nastopal kot flavitst; tokrat so posneto glasbena ku-

liso Ronana Hardimana dopolnjevale izvedbe violinistk Anne Hatfield in Juliette Primrose ter pevske točke Fione Wight, ki je ponudila nekaj precej standardnih izvedb posodobljenih priredb klasikov irske literature, kot sta Carrickfergus in popularna I dream I dwelt iz opere Bohemian girl. Nasmehan glavni plesalec Bobby Hodges je pokazal svojo spretnost in je spročilno, navdušeno nosil odgovornost nasledstva mojstra, ki je duša te predstave.

Flatley se je rodil v Chicagu v irski družini; že od mladih nog je študiral ples in se uveljavil na svetovnih prvenstvih. Njegova virtuoznost je postala legendarna zaradi neverjetne hitrosti izvajanja in njegovo ime se je zapisalo tudi v Guinnessovo knjigo rekordov. Dolgo let je sodeloval z znano irsko skupino Chieftains, nakar je doživel svoj prvi, svetovni uspeh s plesno predstavo Riverdance, od katere pa se je kmalu oddaljil zaradi nesoglasij s sodelavci in je nato ustvaril svoj najznamenitejši koreografski projekt, Lord of the Dance. Sledile so še druge, uspešne produkcije, rekordna predstava pa ostaja tista, ki si jo je do danes ogledalo okrog 50 milijonov ljudi v 40 državah in med temi tudi navdušena publika polne dvorane gledališča Rossetti. (ROP)

TRST - Koncert 11. junija

The Boss

Prihaja rock legenda Bruce Springsteen



Večdnevna šušljanja so bila včeraj potrjena: The boss - Bruce Springsteen načrtuje prihodnje leto novo evropsko turnejo. Po Milanu (stadion San Siro, 7. junija) in Firencah (stadion Franchi, 10. junija) se bo 62-letna rock legenda z zasedbo The E-Street Band ustavila tudi v Trstu, kjer bo nastopila na tržaškem stadionu Nereo Rocco 11. junija 2012.

Rocker iz New Jerseyja je v Milanu zadnjič nastopil pred štirimi leti, kjer je navdušil 60 tisoč poslušalcev. Sicer pa se je takratni koncert v spomin mnogih vtisnil tudi zaradi predolgega, 22-minutnega »glasbenega poslavljanja« z odra, ki naj bi motil javni red. V Italiji pa smo mu nazadnje prisluhnili 23. julija 2009 v Vidmu. Veliko zanimanje vlada tudi za sestav E-Street Banda, saj ga je zapustil saksofonist Clarence Clemons, zaradi smrti a tudi klavirist Danny Federici.

Za tržaško etapo Springsteenove turnee, ki jo organizira družba Barley Arts s pomočjo Azalee Promotion, si je zelo prizadeval med drugimi tržaški župan Roberto Cosolini, ki velja za zelo gorečega oboževalca Bossa. Koncert bo krati odlični uvod v poletno in turistično sezono. Tržaški (pa ne samo) oboževalci si bodo lahko od četrta, 1. decembra, od 16. ure zagotovili karto za sanjski koncert, na katerem bo Springsteen predstavil svoje nove pesmi, ki bodo v albumu izšle v prihodnjih dneh. Zanj bodo morali odšteti od 50 do 90 evrov (od tribune Furlan do centralne tribune Pasinati/Colaussi).

VSAK DAN IMA NOVO PODOBO.

Marko Hussu, Igor Pertot, Nikolaj Kovačič, Ivan Novak - grafični operaterji



Primorski dnevnik. Iz naših v vaše roke.

**NAROČNIŠKA
AKCIJA 2012**

Zaupajte nam.

Potrdite naročnino za leto 2012.

Naročnina ostaja nespremenjena: **215,00 evrov**, kar pomeni, da vas bo vsak izvod časopisa stal le **0,70 evra!**

Če še niste naročeni, naročite se čimprej: Primorski dnevnik boste do konca leta 2011 **prejemali brezplačno!**

Dostava na dom Primorskega dnevnika je za vse naročnike brezplačna! Brezplačno boste tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke.

Vsi novi in stari naročniki pa bodo prejeli knjigo **"Spomini na leto 1945"** darilo Zadruga Primorski dnevnik.

Znižano naročnino za leto 2012 se lahko plača do 31.1.2012:

z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

> na pošti na račun št. 11943347

> Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8 št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670

Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860

Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289

Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102

Zadružna kraška banka št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici



GORICA - Od začetka leta pregledali 1.189 vozil in zasledili 620 kršitev

Policija zaostri nadzor nad tovornimi vozili

Ustavijo jih ob vhodu na hitro cesto - Policistom na voljo nadzorna postaja družbe SDAG



Preverjanje delovanja tovornjaka na potujoči postaji beneške motorizacije na goriškem tovornem postajališču

BUMBACA

V zadnjem letu je goriška prometna policija poostri nadzor nad spoštovanjem mednarodnih predpisov na področju prevoza blaga. V primerjavi z letom 2010 se je letos število kontrol tovornjakov, ki so jih izvedli na Goriškem, povišalo za 40 odstotkov, v številnih primerih pa so pregledi pokazali na pomanjkljivosti in kršitve zakonodaje. Goriška prometna policija, je povedal njen poveljnik Gianluca Romiti, je samo v letošnjem letu na teritoriju pokrajine zabeležila 1.200 kršitev člena evropske uredbe 561/2006 za prevoz blaga po cesti, ki določa čas vožnje in počitka soferjev tovornih vozil, mnogo pa je bilo tudi drugih kršitev, povezanih z vzdrževanjem in torej varnostjo kamionov ter vožnjo pod vplivom alkohola.

»Kontrole so pomembne, saj lahko preprečijo prometne nesreče, kot je bila tragedija v Cessaltu (avgusta 2008 je v njen umrlo sedem ljudi, op.ur.), ob tem pa jih izvajamo tudi zato, da preprečimo nelegalno konkurenco. Prevozna podjetja Furlanije-Juljske krajine namreč močno občutijo konkurenco podjetij iz vzhodnih držav, npr. Slovenije in Hrvaške, nespoštovanje predpisov v zvezi s časom počitka soferjev pa lahko dodatno vpliva na stroške prevozov,« je poudaril Romiti in izpostavil, da na tem področju goriška prometna policija tesno sodeluje z motorizacijo iz Benetk, ki razpolaga s sodobnimi potujočo postajo za pregledovanje tovornjakov. Le-to približno petkrat mesečno pripeljejo na tovorno postajališče družbe SDAG v Gorici, kjer pregledajo najmanj 30 vozil dnevno. Naprave, s katerimi je opremljena potujoča postaja, avtomatsko »preberejo« podatke iz tahografa, preverijo težo kamiona, delovanje zavor, priklopnik in sestavo izpušnih plinov. V okviru 43 skupnih kontrol so letos pregledali že 1.189 tovornjakov, v 299 primerih (25 %) pa so ugotovili, da sofer oz. podjetje niso spoštovali predpisov. Od začetka leta so zabeležili 620 prekrškov pravil mednarodnega transporta.

Kamione, ki jih pregledujejo na tovornem postajališču, ustavijo sile javnega reda v bližini bivšega mejnega prehoda Vrtojba, tik pred vhodom na hitro cesto Vi-leš-Gorica. Od včeraj je prometnim policistom, ki te predhodne kontrole izvajajo in nato preusmerjajo tovornjake na postajališče, na voljo tudi mala nadzorna postaja, ki je v lasti družbe SDAG. Le-to je nekdo uporabljala finančna straža, od padca meje pa je bila neizkoriščena. Včeraj sta predsednik družbe SDAG Giorgio Milocco in Romiti podpisala sporazum, na podlagi katerega bo prometna policija lahko brezplačno uporabljala postajo. (Ale)

LOČNIK Mladi tatiči kradli v šoli

14, 15 in 18-letnik prijavljeni



Ločniška šola

BUMBACA

Kraja, prodaja ukradenega blaga, mazanje javnega poslopja in povzročitev škode. Vsa ta kazniva dejanja so zagrešili trije mladi Goričani, ki so jih v prejšnjih tednih prijeli in ovadili goriški karabinjerji. Preiskava se je začela 10. oktobra, ko je osebe večstopenjske šole Leopoldo Perco v Ločniku prijavi nočno tatvino. Neznanci so odnesli nekaj računalniškega materiala, ob tem pa so tudi povzročili škodo in pomazali zidove.

Na podlagi zbranih obvestil in podatkov so karabinjerji nekaj tednov kasneje ugotovili, da sta v noči med 9. in 10. oktobrom v šolsko stavbo vlomila 15-letni N.D. in 14-letni C.L., ki sta po vsej verjetnosti bila bivša učenca ločniške šole. Mladoletna tatiča sta iz računalniške sobe ukradla tri računalnike, pred odhodom pa sta tudi poškodovala gasilni aparat in pomazala zidove šolske stavbe. Enega izmed računalnikov, ki sta jih mladoletnika ukradla, je od njihju odkupil 18-letni F.R., ki je vedel, kako sta si mlajša prijatelja priskrbela računalnik. Karabinjerji so tri mladeniče prijeli na začetku novembra; ukradeno računalniško opremo, ki jo uporabljajo učenci med poukom računalništva, so vrnilni ravnateljici ločniške Večstopenjske šole. Karabinjerji so trojico prijavi na prostosti. (Ale)

GORICA - Izvajalcu del izročili ključe pokrajinske palače

Izkoriščali bodo deževnico in napajali električna vozila

Ključe sedeža pokrajinske uprave na Korzu so včeraj izročili podjetju, ki bo v njem opravilo temeljit restavratorski poseg. Začenjajo se torej dela, ki so vredna 5.400.000 evrov in bodo skupno trajala 520 dni: prvi sklop del (300 dni) bo osredotočen na notranje prostore, zlasti na prvo nadstropje s pisarnami upraviteljev, drugi sklop del (220 dni) pa zadeva zunanost - pročelje, okenske okvire ... -, a ni še financiran. Poseg bo prinesel tudi vrsto izboljšav, ki presejajo zgolj estetski učinek. Na novo bodo uredili dvorišča, namestili bodo postajo za napajanje električnih vozil - pokrajinska uprava načrtuje nakup tovrstnih vozil - in palačo opremili z rezervoarjem za meteorne vode oz. deževnico, ki jo bodo uporabljali za namakanje vrtov in gredic na dvoriščih. Pokrajina je še posebej ponosna na svojo okoljsko občutljivost, je včeraj potrdil njen predsednik Enrico Gherghetta. Poleg tega bodo poskrbeli za preprečevanje onesnaženja s prahom in s hrupom zaradi del, še napovedujejo. Da bo gradbišče prijaznejše tudi na pogled, ga bodo prekrili s panoji, na katerih bo prikazana obnovljena pokrajinska palača, en del panojev pa bodo posvetili 150-letnici Italije. Celotna dokumentacija, ki zadeva poseg, je objavljena na spletni strani pokrajine, zato da imajo občani vanjo vpogled, in jo bodo sproti - vsaj tako napovedujejo - posodabljali.

»Palače ne bomo rušili, ne bomo je na novo gradili, ne bomo je prestrukturirali, a jo bomo spoštljivo restavrirali in ji dali novo in sodobno vsebino,« je včeraj poudaril načrtovalec, beneški arhitekt Giuseppe Cristinelli. Pokrajinska odbornica za javna dela Donatella Gironcoli pa je poudarila, da gre za zahteven poseg, ki bo imel učinek na krajevno gospodarstvo, saj bodo dela izvajala tudi lokalna podjetja. »V času, ko teče razprava o ukinitvi pokrajini, naša uprava dokazuje, da je zdrava in učinkovita, ker zna primerno skrbeti za svoje premoženje in ovrednotiti žlahtno palačo.«

Na podlagi javne dražbe je dela prevzel konzorcij Coveco iz Benetk, za njihovo izvedbo pa je bila poverjena zadruga Celsa iz Latisane, s katero bodo sodelovala še tri podjetja. Kljub gradbišču bosta soba pokrajinskega odbora in dvorana pokrajinskega sveta še naprej uporabni.

GORICA

Avtomobil zbil peško

V Ulici Fatebenefratelli v Gorici so včeraj povozili 69-letno peško. Ženska je zgodaj popoldne prečkala cesto ob glavnem izhodu iz parkirišča goriške bolnišnice, pri tem pa jo je zbil avtomobil znamke Suzuki wagon. Nesreča se je zgodila ob 13. uri. 46-letna voznica M.L. se je peljala v smeri iz Trga Divisione Mantova proti gasilskemu poveljstvu, pred bolnišnico pa je sredi ceste nenadoma zagledala peško. Pritisnila je na zavore, kljub temu pa je v 69-letnico trčila z desnim delom avtomobila. Peška, ki ni bila na prehodu za pešce, je obležala na asfaltu, na pomoč pa je takoj prišla služba 118, ki je ranjeno žensko peljala na pregled v oddelek za prvo pomoč. Najprej so jo nameravali prepeljati s helikopterjem v tržaško bolnišnico na Katinari, v resnici pa poškodbe niso bile tako hude. 69-letnica, ki so jo sprejeli na zdravljenje na oddelku za oživiljanje, ni v življenjski nevarnosti.

GORICA - PM10

Danes brez pihalnikov

Jutri prepoved za stara motorna kolesa

V Gorici je koncentracija prašnih delcev PM10 že četrty dan zaporedoma preseгла zakonsko dovoljeno mejno vrednost. Zato bodo danes stopile v veljavo prve omejitve, ki jih predvideva občinski akcijski načrt (piano di azione comunale - PAC), in sicer prepoved uporabe pihalnikov za čiščenje cest. Merilna naprava okoljske agencije ARPA v Gorici je v ponedeljek zabeležila 54 mikrogramov prašnih delcev na kubični meter zraku, ločniška naprava pa 62 mikrogramov. Mejna vrednost 50 mikrogramov je bila prvič presežena v petek, ko je naprava deželne agencije ARPA v Ulici Duca D'Aosta izmerila 57 mikrogramov prašnih delcev v kubičnem metru zraku, v soboto 60, v nedeljo pa ponovno 57. Danes bo torej prepovedana raba pihalnikov, če se vreme ne bo poslabšalo pa bo od jutri dalje prepovedana vožnja po mestnem središču za stara motorna kolesa euro 0. Ob tem temperatura v stanovanjih, javnih uradih, šolah, trgovinah in športnih objektih ne bo smela preseči 20 stopinj celzija, v industrijskih in obrtnih obratih pa 18 stopinj. V primeru, da se koncentracija onesnaženosti v zraku v prihodnjih dneh ne bo znižala, bodo postopoma stopili v veljavo ostrejši ukrepi (prepoved vožnje za dizelska vozila euro 0, za dvotaktne motorje euro 0, za avtomobile na bencin euro 0 in za avtomobile na dizelsko gorivo euro 1), vrhunec pa bi lahko bila (po devetih zaporednih dneh) uvedba izmeničnih tablic.

Sedež pokrajinske uprave na Korzu, ki bo podvržen temeljitemu restavratorskemu posegu, vrednemu 5.400.000 evrov

BUMBACA



GORICA - Včeraj drugo zasedanje

»Generalni stanovi« za enotno pokrajino

Cilj je povečati kakovost storitev in bolje odgovarjati na pričakovanja ljudi

V dvorani pokrajinskega sveta na Korzu je sinoči potekalo drugo delovno srečanje t.i. »generalnih stanov za enotnost pokrajine«. Soudeleženi so pokrajinski svetniki, predstavniki občin ter drugih krajevnih uprav in interesnih skupin na goriškem teritoriju z namenom, da pretresejo sedanjo organiziranost pokrajine in pripravijo pot njenemu preustroju, zato da bi povečala kakovost storitev in bolje od-

govarjala na pričakovanja in zahteve ljudi. Tako je goriška pokrajina odreagirala na rimski namen ukinitve pokrajini. Posvetovanje, ki bo zaobjelo celotno pokrajinsko ozemlje, bo predvidoma trajalo šest mesecev, angažirani pa bodo svetniki večine in opozicije. »V času, ko strežjejo pokrajini po življenju, mi stavimo nanjo, ker menimo, da je nenadomestljiva,« pravi njen predsednik Enrico Gherghetta.



GORICA - Sinoči prvi dogodek ob 30-letnici Kulturnega doma

Stičišče idej, kultur in ljudi, kot nalašč stoji ob križišču

Portelli: Tu moramo graditi našo prihodnost - Pavšič: Tu se učimo, kako je treba sodelovati



Joško Vetrh in Igor Komel (levo) ter občinstvo na sinočnjem odprtju likovne razstave (desno)

BUMBACA

Ni naključje, da stoji goriški Kulturni dom ob križišču, saj je stičišče idej, kultur in jezikov, smo slišali na sinočnjem prvem prazničnem dogodku ob 30-letnici delovanja. »Pred tridesetimi leti smo Kulturni dom predali namenu s ciljem, da bo postal središče kulturne dejavnosti v mestu, kraj sodelovanja in stikov celotne naše skupnosti, hkrati pa tudi "hiša sožitja" goriških avtohtonih kultur,« je dejal njegov ravnatelj Igor Komel. »To nalogo je razvijal in nazadnje dosegel, da si danes ne moremo zamisliti Gorice brez Kulturnega doma. V tridesetih letih je uresničil marsikateri "prijeteljski stisk roke", tako je bogatil samega sebe in "okužil" tudi marsikaterega sosedo dobre volje,« je naglasil Komel v svoji dobrodošlici zelo številnim ljudem, ki so prišli na odprtje likovne razstave. Na ogled so ponudili dela 42 likovnih ustvarjalcev različnih narodnih pripadnosti, ki so tridesetletnico Kulturnega doma počastili z darom slike ali avtorske fotografije. Dorežljivi so bili tudi pesniki, ki so podarili pozemlje - sinoči je nekaj pesniških darov prebral Robert Cotič -, glasbeniki pa so darovali pesem. Prav poseben dar, ki ga je Kulturni dom naredil sebi, darovalcem likovnih del in poezij ter svojemu občinstvu, pa je lep katalog, ki spremlja razstavo.

Ob Komelu je glavno besedo sinoči imel Joško Vetrh, ki s strokovno roko skrbi za delovanje likovne galerije. »Kot veliko drugih skupinskih prikazov, ki so se zvrstili v teh prostorih v minulih letih, se nam tudi tokratna razstava, posvečena likovnikom različnega izvora in narodnosti, ki so razstavljali v naši galeriji, prikaže kot dober poskus prepletanja različnih kulturnih izročil,« je svojo razlago začel Vetrh in tako nadaljeval: »Večina avtorjev se naslanja na figu-

rativno tradicijo, še posebej krajevno, in pri tem uporablja dobro preizkušene materiale in tehnike, da beleži oblike krajinskih izrezov, figur in predmetov, ki so zarisani z natančnostjo detajlov in s pestro igro svetlobnih in barvnih odtenkov v njihovem naravnem okolju. V to skupino spadajo Silvan Bevcar, Andrej Kosič, Jože Cej, Claudio Pesci, Evaristo Cian, Franco Dugo, Robert Faganel, Edoardo Pirusel, Maria Grazia Persolja in Janina Cotič. Ivan Stojan Rutar in Franko Žerjal polagata posebno pozornost na barvni izraz in na atmosferske učinke, Kasja Tulić in Samir Hazbić pa komajda še ohranjata v svojih delih zvezo z realnim pejzažem oz. s figurami. Ivan Skubin je ustvarjalec, ki je zaupal prefinjenim skulpturam v glini svoj čut za umetnost, svoje ideje, vidnja in sanje. Oskar Beccia, Aleksander Peca, Elsa Gant-Martelli, Laura Grusovin in Loretta Dorboló osredotočajo svojo ustvarjalno energijo na evociranje asociativnih, simboličnih nizov, ki jih sproža vstopanje gledalca v njihove stvaritve, medtem ko Bruno Canella, Deziderij Švara in Stanka Golob zreducirajo krajinske motive v stilizirane ali pa razgibane in živo govoreče barvne površine z namenom, da bi izrazili notranje bistvo in vsebino in nas na ta način usmerili k tistim temeljnim vprašanjem, ki vedno znova vznemirjajo posameznika, razpetega med empirijo in transcenco, med čutnim in duhovnim. V to skupino spada-



jo nedvomno Hijacint Jussa, Vladimir Klanjšček, Demetrič Cej, Marina Brumat, Adriano Velussi, Antonio Verone, Franko Vecchiet, Ivan Žerjal, Vera Mauri, Adel Seyoun in Nadja Bevcar. Bogdan Butkovič in Bogdan Soban kažeta predvsem navdušenje za eksperimentiranje novih tehnik: pri svojih delih se prvi naslanja na geometrijo fraktalov, drugi pa na computer-grafiko. Iz del fotografov je razvidno da Viljem Cigoj, Flavio Mosetti in Zdenko Vogrič s proučevanjem svetlobnih oz. kromatičnih učinkov, ki dajejo posnetku nove likovne in vsebinske razsežnosti, popeljejo gledalca do čustvenega doživljanja subjekta, medtem ko nam Primož Breclj, Valter Nanut in Silvan Pittoli s svojo fantazijo omogočijo, da sežemo s pogledom pod površino stvari in prodremo v notranjost materije.«

Pomembne so bile tudi besede, ki jih je sinoči izrekel pokrajinski odbornik za kulturo Federico Portelli: »Kulturni dom je simbol in zgled sodelovanja, je utripajoče srce

Gorice, kraj kulturne demokracije, kjer se vsakdo od nas čuti doma, ki je mejo - zid začel podirati že v 80. letih minulega stoletja. To je kraj, kjer moramo graditi našo prihodnost.« Rudi Pavšič pa je v imenu Slovenske kulturno gospodarske zveze dejal: »Kulturni dom je v našem prostoru učitelj: tu se učimo, kako je treba sodelovati, kako je treba gledati sogovorniku v oči in se z njim dogovarjati. V Kulturnem domu je utelešeno sporočilo, ki so ga prinesli lani v Trst predsedniki Italije, Slovenije in Hrvaške. Njihov nauk, da je treba obrniti stran, da v preteklosti ne smemo več iskati razlogov za sprtost in ločevanje, je Kulturni dom osvojil že od vsega začetka.« V imenu razstavljajočih umetnikov se je za vse ponujene prilike zahvalil Franko Žerjal, posebnega aplavza pa je bil deležen Igor Komel, »duša Kulturnega doma.« S prireditve smo odšli z zadnjim verzom poezije, ki jo je podaril Aldo Rupel: »Trideset zdaj let slavimo, / za stoletnico živimo.« (ide)

GORICA

Nagrajen bo Giraldi, »optimist s skepso«

S celodnevni programom se s Srečanji s Francom Giraldivem pričnemo danes, 23. novembra, v Hiši filma na Travniku v Gorici osrednji del letošnje Nagrade Darko Bratina - Poklon viziji. Prvi večer je bil prejšnja sredo, 16. novembra, v Guminu, kjer je avtorja predstavil javnosti tržaški kritik Lorenzo Codelli in uvedel v mogočno projekcijo filma »La rosa rossa« (Rdeča vrtnica, 1973) ki ga je Cineteca del Friuli na novo pridobila v svojo zbirko. Včeraj se je Giraldi srečal z videmsko publiko, ki je spremljala njegov film »La giacca verde« (Človek z zeleno jopo, 1980), uvedla pa sta ga Mateja Zorn, projektna vodja Nagrade Darko Bratina, in podpisani predsednik Kinoateljeja, Aleš Doktorič.

Kdo je Franco Giraldi? Davorin Devetak, ustanovni član Kinoateljeja, ga je v času, ko mu je leta 1994 Kinoatelje priredil hommage v okviru Film Video Monitorja, zelo lepo označil: »humanist, primorski mejaš, svetovljan, optimist s skepso, komunist sui generis, ljubitelj literature in tudi velik esteta«. Morda bi lahko k temu dodali še kaj, za katerimi je sam stal kot človek in avtor - in to so bile, predvsem v zadnjem obdobju, vsebine medkulturne komunikacije.

Dvodnevna srečanja s Francom Giraldivom bodo v Gorici v nizu treh filmskih lekcij predstavila avtorja iz različnih perspektiv. Ob 11. uri se bo zavrtelo njegovo zadnje delo, portret znanega sindikalista Bruna Trentina, ki nosi naslov »Con la furia di un ragazzo: ritratto di Bruno Trentin«

(Z zanosom mladeniča: portret Bruna Trentina, 2009). Ta dokumentarni film je neki obračun ključnega zgodovinskega obdobja italijanske zgodovine in prizadevanja za državljanski razvoj. Režiserja, film in njegov kulturni milje bo predstavil Nereo Battello. Popoldne ob 15.00 pa bo Giraldiv celovečerni film »La giacca verde« (Človek z zeleno jopo, 1980), ki ga bosta uvedla Roy Menarini in Luciano De Giusti, ki je tudi uredil knjigo z naslovom »Franco Giraldi, lungo viaggio attraverso il cinema«. Jutri se bodo Filmske lekcije sklenile s pričetkom ob 15. uri z unikatno zaporedno projekcijo tv filma v nadaljevanjih »Il lungo viaggio« (Dolgo potovanje, 1975), ki ga bo pospremil filmski kritik Jože Dolmar.

Jutri zvečer bo slavnostni podelitveni večer od 20. ure naprej, kateremu bo sledila projekcija filma »La frontiera« (Meja, 1996), ki je za nagrado Giraldivo simbolnega pomena; vrtili ga bodo s slovenskimi podnaslovi. Giraldivu namreč poklanja Kinoatelje nagrado s hvaležnostjo »za njegovo zavzeto, rahločutno in prepričljivo oblikovanje pomembnih tem sobivanja, ter s psihološkim poslušom zavnega v sleherni človeški intimi odmev zgodovine«. To opravlja Giraldi tudi v delih, ki jih je posnel predvsem po domačih avtorjih.

Po goriški dvodnevni se bo Nagrada Darko Bratina v soboto, 26. novembra, selila v Muzej slovenskih igralcev v Divači, kjer se bo ob 17. uri prvič s slovenskimi podnapisi vrtil film »Un anno di scuola« (Šolsko leto, 1977). Naposled pa se bo v nedeljo Nagrada sklenila v Gledališču Miela v Trstu s predvajanjem njegove celotne »istrske trilogije«: »La rosa rossa«, »Un anno di scuola« in »La frontiera«. Ob 20.30 bo tudi zdravica režiserju, na kateri bodo Franca Giraldiva proslavile vse pomembnejše filmske ustanove v deželi FJK.

Aleš Doktorič



Franco Giraldi

GRADIŠČE CIE, skušal pobegniti in grozil policiji

Ko so ga pospremili na oddelek za prvo pomoč goriške bolnišnice, jim je najprej zagrozil z rezilom, nato pa je skušal pobegniti. Goriški policisti so v ponedeljek zvečer aretirali Tunizijca, ki je gost centra za identifikacijo in izgon nezakonitih priseljencev CIE v Gradišču. Moški se je v popoldanskih urah namerno porezal po rokah: ker so bile rane precej globoke, so ga policisti, ki nadzirajo center za priseljence, pospremili v oddelek za prvo pomoč goriške bolnišnice. Prej ko so mu zdravniki sploh lahko nudili pomoč, je tunizijski državljani začel groziti policistom z ostro britvico. Nato je odprl vrata in jo skušal pobrisati, njegov beg pa ni trajal veliko. Patrulja letečega oddelka goriške kvesture ga je namreč kmalu zatem prišla in aretirala.

GORICA - Akvareli v galeriji državne knjižnice

Riccarda de Eccher upodablja sonce, sence, sneg in samoto



Riccarda de Eccher na odprtju razstave

BUMBACA

V galeriji posoše državne knjižnice razstavlja slikarka Riccarda de Eccher. V umirjenih, okusno opremljenih in toplo osvetljenih kletnih prostorih so razstavljeni akvareli, ki obiskovalca popeljejo v visokogorski skalnati svet, odet v zimsko sneženo odejo. Zato se naslov razstave v prevodu glasi »Gorovja«.

Umetnica se je rodila v Bocnu, zato je gore vsrkala v globljo zavest že v otroštvu, naraščajniška leta pa je preživela v Vidmu, ki prav tako ni daleč od strmin. Razvila se je v plezalko, navaje-

no, da odpira prvenstvene smeri in se udeležuje himalajskih odprav do 6. tečajnostne stopnje. Sedaj živi v Združenih državah Amerike na Long Islandu.

S slikarstvom se je začela ukvarjati v zrelih letih, svojo prvo osebno razstavo je odprla leta 2006 v Cortini d'Ampezzo, leta 2007 pa v Bellunu. Sledile so predstavitve v Trstu in v kraju Ponte delle Alpi, nakar zopet v Cortini in leta 2010 v Ljubljani (Galerija Pasaža).

Na goriški razstavi si je mogoče ogledati novejša dela, iz katerih preveva glo-

boka in umirjena ljubezen do gora, ki jo posreduje s toplimi pastelnimi barvami, vsekakor pa ji je v pomoč pri sporočanju mehko oblikovana zimska gorska krajina, iz katere se tu pa tam dvigajo skalnate vertikale. Vsekakor ne spominja noben pogled na Julijce, kot bi morda želel kakšen lokalpatriot, da bi mu umetniška sporočilnost bila bližja. Tudi brez tega lahko opazovalca zajame čarobnost, če le obiše galerijo ob primernem času, ko ni drugih motečih radevednežev. Sicer pa je v gorah enako: tudi tam je lepše brez jodlanja in vriskanja. Nekaj je tudi zelo posrečenih slik - izdelkov v obliki harmonike, kot se to sicer uporablja za predstavitev velikih mest s pomočjo razglednic. Vse si je mogoče še ogledati do 28. novembra vsak teden od ponedeljka do petka od 10.30 do 18.30, ob sobotah pa do 13.30; vstop je prost.

In še zaključna misel: če bi razstavo podnaslovili v slovenščini, bi po vsebini in fonetiki lepo izzvenelo »Sonce, Sence, Sneg in Samota«.

Aldo Rupel



GORICA - NOVA GORICA - CELOVEC - Srečanje županov

Partnerstvu treh mest bodo vtisnili nov zagon

Skupaj stavijo na gospodarstvo, turizem, kulturo in šport - Leta 2015 bo 50-letnica partnerstva



Predstavniki treh partnerskih mest Celovec, Gorica, Nova Gorica na celovškem sprejemu

FOTO I.L.

Mesta Celovec, Gorica in Nova Gorica z okoljskimi občinami želijo ubrati nove poti sodelovanja in poživiti že več desetletja obstoječe partnerstvo. Za ta korak so se dogovorili ob koncu minulega tedna župani treh mest Christian Scheider (Celovec), Ettore Romoli (Gorica) in Matej Arčon (Nova Gorica) ob slovesnem odprtju celovške božične tržnice.

Župan mesta Celovec je ob sprejemu za goste iz obeh Goric opozoril, da tisti, ki nočejo pogledati čez rob lastnega krožnika, tudi niso v stanju sprejemati izzivov odprte Evrope. Matej Arčon, župan Nove Gorice, je pobudo celovškega župana za tesnejše sodelovanje sprejel z zadovoljstvom. Skupaj z Romolijem sta izrazila prepričanje, da se bo partnerstvo lahko razvilo v zelo dobro sodelovanje. Težišča sodelovanja naj bi bila v gospodarstvu, turizmu, kulturi in športa. Že 11. decembra letos bodo v celovski stolnici priredili trijezično mašo z adventnimi pesmimi iz treh dežel.

Novi trg v Celovcu pa letos krasi božično drevo, ki ga je glavnemu mestu Koroške podarila dvojezična občina Železna Kapla-Bela. Drevo je ob uradnem odprtju božične tržnice predala delegacija pod vodstvom slovenskega župana Franca Jožefa Smrtnika (EL) in številnim gostom - med drugim tudi delegacijama iz Gorice in Nove Gorice - izrekla najlepše pozdrave ter zapela pesmi v slovenskem in nemškem jeziku. Pred odprtjem tržnice pa je celovski župan Christian Scheider priredil sprejem, na katerem so bili v ospredju župani občin s slovenske strani Goriške in župan Gorice. Ob tem je bilo poudarjeno, da bo leta 2015 partnerstvo mest Celovec, Gorice in Nove Gorice staro 50 let; glede tega naj spomnimo, da sta tako Gorica kot Nova Gorica pobrateni s Celovcem, med sabo pa Gorici nista pobrateni, saj bi zaradi bližine o njiju prej re-

kli, da sta »mesti dvojčici«. V vidiku jubileja leta 2015 želijo partnerji okrepiti sodelovanje in mu pripraviti nove, prijateljske temelje, je v pozdravnih besedah - tudi v slovenščini in italijanščini! - v celovškem rotovžu poudaril gostitelj.

Kot smo že poročali, so se župani treh partnerskih mest pred nedavnim

srečali v Novi Gorici, kjer so izrazili pripravljenost na tesnejše sodelovanje, ki naj bi se uresničilo tudi na skorajšnjem Andrejevem sejmu v Gorici. Pri krepitevi partnerstva med vsemi tremi mesti sodeluje tudi Alpe-jadranski center za čezmejno sodelovanje (AACC).

I.L.

GORICA - Pogrebna maša v travniški cerkvi

Slovo od Andreja Bratuža, »z njim je odšel tudi del našega življenja«

Cerkev na Travniku so včeraj sredi dopoldneva napolnili ljudje, ki so se prišli posloviti od šolnika, politika, glasbenika in publicista Andreja Bratuža. Prišli so seveda Goričani, pa tudi ljudje iz Tržaške, Slovenije in od drugod, poleg Slovencev še posamezniki iz italijanskih krogov, ki so pokojnika cenili ali z njim sodelovali; opaziti je bilo tudi nekdanjega župana Gorice Antonia Scarna, v čigar upravi je bil Bratuž občinski odbornik. Za oltarjem je bilo enajst duhovnikov, pogrebno mašo je daroval nadškofov vikar za Slovence Oskar Simčič, na koru je pel zbor Lojze Bratuž. »Na tem kraju, ki je drag slovenskemu srcu in kjer danes zaznavamo utrip slovenske družine v mestu, se poslavljamo od prijatelja. Z njim je odšel tudi del našega življenja,« je dejal msgr. Simčič in spomnil na 50-letno pokojnikovo orgljanje v travniški cerkvi: »Bil je sramežljiv, redkobeleden, a se je z orglami nekako pogovarjal. Slovo mu dajemo ravno na dan sv. Cecilije.« Po koncu obreda so se ljudje še dolgo zadržali v cerkvi, zato da bi izrazili sožalje svojcem in zlasti pokojnikovi sestri, prof. Lojzki Bratuž, za katero je izguba najbolj boleča.



Krsta s pokojnikom ob izhodu iz travniške cerkve

BUMBACA

GORICA - Predavanje v priredbi ZSKD

Davčni in upravni vidiki društvenega delovanja

Sledil bo tridnevni tečaj na temo projektne managementa

Zveza slovenskih kulturnih društev (ZSKD) posveča veliko časa izobraževanju svojih članov, saj meni, da je to osnova za dobro delovanje društev. Zato je v minulih dneh organizirala informativno srečanje z Gianlucom Paolantoniom, odgovornim za goriški urad SLAE, ki je seznanil predstavnike društev s tem, kaj je SLAE, kako deluje, kaj se plačuje na SLAE ter kako deluje povezava forfetarnega knjigovodstva in SLAE za društva z opcijo zakona 398/91.

Jutri, 24. novembra, bo ZSKD organizirala predavanje z naslovom »Upravne in fiskalne tematike«. Komercialist Diego Zorzetto, dolgoletni sodelavec ZSKD in strokovnjak na področju davčne zakono-

daje neprofitnih društev, bo obravnaval društveno delovanje iz vidika obveznosti, ki izhajajo iz statutih, obveznih knjig (članska, zapisniki), knjigovodskih (letni obračun) in davčnih obveznosti, izplačil zunanjim sodelavcem in poslovanja s Slovenijo. Srečanje bo v Tumovi dvorani KB centra na Verdijevem korzu 51 v Gorici z začetkom ob 20. uri.

V dneh 25., 26. in 27. novembra pa se pripravljajo tridnevni tečaj na temo projektne managementa, ki ga bo vodil Giorgio Bensa; začel bo z obrazložitvijo metod uspešne priprave projekta od njegove osnove do izpeljave. Tečaj bo na sedežu društva Skala v Gabrjah.

GORICA - Projekta »ABC motricità« in »GiocoSport«

Obnovili triletno konvencijo za promocijo gibalne vzgoje

Goriška pokrajina, CONI, šolski športni urad za Gorico in goriški študijski center za športno sociologijo so podpisali novo triletno konvencijo o sodelovanju na področju promocije gibalne in športne vzgoje na šolah s projektoma »GiocoSport« in »ABC Motricità«.

Projekta, pri katerih sodelujejo vsi goriški italijanski šolski zavodi in tako goriško kot doberdobsko ravnateljstvo slovenskih šol, imata kot osnovni cilj promocijo gibalne vzgoje med mladimi, izobraževanje rednih učiteljev na področju športne vzgoje in promocijo zdravega sloga življenja. Pri projektu »ABC Motricità« otroci zadnjega letnika vrta ter

prvih in drugih razredov osnovnih šol pridejo v stik z osnovnimi gibalnimi elementi s pomočjo profesionalnih športnih pedagogov, figur, ki jih zastareli italijanski šolski sistem ne predvideva med rednimi urami pouka v prvih devih ciklusih šolanja (vrtec in osnovna šola). V minulem šolskem letu je v tem prvem sklopu sodelovalo devetnajst vaditeljev, ki so sodelovali pri rednih urah športne vzgoje na šolah decvetnajstih ravnateljstev, v 148 razredih in z 2.500 otroki. »GiocoSport« pa je nadgradnja projekta »ABC Motricità«: preko sodelovanja s športnimi društvi otroci, ki obiskujejo tretje, četrte in pete razrede spoznajo razne šport-

GORICA - V slovo

Najboljše sile je posvetila mladim



JOŽICA TOMŠIČ

Jožica Tomšič, rojena Plahuta, je umrla v 97. letu starosti, vsem, ki so jo poznali - teh je bilo veliko - pa bo v spominu ostala kot presenetljivo energična gospa, hkrati odločna in mila, ki se je preko trideset let svojega življenja razdajala kot vzgojiteljica mladih, saj je bila »stever« Dijaškega doma v Gorici.

Jožica Plahuta se je rodila v Batujah 5. novembra 1914. Obiskovala je slovenske šole. Nadaljnja študijska pot v Gorici bi jo privedla v italijansko šolo. Ker njeni starši tega niso hoteli, je odšla v Ljubljano, kjer je leta 1936 dokončala pri uršulinkah učiteljske. Preživljala se je z instrukcijami pri premožnih družinah v Ljubljani in drugod. Na začetku druge svetovne vojne se je vrnila v Gorico in najprej poučevala na slovenski šoli v Križni ulici, nato pa v Dijaškem domu, ki mu je odtlej posvetila svoje najboljše sile. Vanj je vstopila že leta 1947, eno leto po njegovi ustanovitvi. Postal je njen drugi dom, je pokojnica znala povedati, v njem pa je včasih preživljala toliko časa, da ga je celo imela za prvega. Delo v Dijaškem domu ni bilo enostavno. Dijakov je bilo veliko, v Gorico so prihajali iz Benečije, s Krasa, tudi s Tržaškega. Odlično je obvladala nemščino in bila je izvrsten matematik, zato je v glavnem skrbela za instrukcije nemščine, matematike in knjigovodstva. Na začetku se je ukvarjala predvsem z Benečani in mladimi iz Kanalske doline; o njih je pripovedovala, da so se zaradi njihove slabe slovenske sprva težko sporazumevali. Zato je bila nanje posebej pozorna, ponosna je bila na vsak njihov napredek in še zlasti tedaj, ko so bili boljši od ostalih gojencev. Njeni napori so se obrestovali ob njeni 90-letnici.

Bila je ponosna tudi na svoje aktivistično delovanje. Med drugo svetovno vojno je sodelovala z NOB, raznašala je pošto in nosila hrano slovenskim jetnikom v taborišče v Gonars. »Slovenijo oziroma Jugoslavijo, sem čutila kot domovino, neverjetno sem uživala, ko sem pomagala partizanom,« je obujala spomine. Bila je čvrsta in pogumna ter je življenje ni strlo tudi tedaj, ko je izgubila moža, ko se ji je smrtno ponesrečil sin, ko je ena hči zaradi bolezni umrla še kot otrok. Pokojno Jožica Tomšič danes pogrešajo hči Daša, vnuki in pravnuki, pa še vsi tisti nekdanji gojenci, ki jih je zaznamovala. Od nje so se zadnjič poslovili včeraj.

Trčila v karabinjerje

Tri osebe so bile lažje poškodovane v prometni nesreči, ki se je zgodila včeraj okrog 15. ure v Ronkah. Vanjo je bil vpleten avtomobil tržiških karabinjerjev, ki so se peljali v smeri Romjana po Drevoredu Serenissima. Na križišču z Ulico Mameli je vanje trčila voznica avta Honda CRV, ki se i ustavila pri stopu. Avtomobila je odbilo na pločnik, po katerem ni k sreči takrat hodil nihče. Enega karabinjerja, ki je dobil udarec v obraz, so prepeljali v tržiško bolnišnico, nato pa sta drugi dve rešilni vozili odpeljali v bolnišnico še drugega karabinjerja in voznico, ki jo je obšla slabost.

Vlomilec v kopalnici

V hišu v Solkanu je v ponedeljek zvečer nepovabljen vstopil neznanec. Ker so stanovalci zaslišali nenavadne zvoke, so odšli pogledati, od kod prihajajo. To je vlomilca očitno presenetilo, saj se je zaklenil v kopalnico in pobegnul skozi okno. (km)

Vinjen vijugal po cesti

V ponedeljek popoldne so policisti v Novi Gorici zaustavili 75-letnega voznika, ki je vozil iz smeri Renč proti Novi Gorici in pri tem močno vijugal po cesti. Alkoholest je pokazal, da je imel v organizmu 0.81 miligrama alkohola v litru izdihanega zraka. (km)

V Podgori o OF

Na sedežu kulturnega društva Paglavcev v Podgori prirejajo drevi ob 20. uri večer s predavanjem o ustanovitvi prvega odbora OF v Gorici v jeseni leta 1941. Pobuda sodi med začetne korake letošnje društvene sezone; na njej se bo predstavila tudi na novo sestavljena pevska skupina, zvedeti pa bo mogoče iz podajanja novega društvenega odbora tudi o nadaljnjih zamislih in prireditvah. Predaval bo prof. Aldo Rupel.

Go Orienta v Tržiču

Od jutri do 26. novembra bo v beneški palači v Ulici Sant'Ambrogio in v občinski galeriji na Trgu Cavour v Tržiču potekal sejem Go Orienta. Pobuda je namenjena usmerjanju nižješolcev pri izbiri višješolske smeri.

Bruni v Kinemaxu

Drevi bo scenarist Francesco Bruni, zmagovalec sekcije »Controcampo italiano« na zadnjem filmskem festivalu v Benetkah, gost goriškega Kinemaxa. Ob 20. uri bo predstavil svojo komedijo »Scialla!«.

Slovesnost v sinagogi

V goriški sinagogi bo danes ob 17.30 spominška slovesnost, s katero bodo obeležili 68. obletnico deportacije goriške judovske skupnosti.

Ideje za božična darila

Danes ob 16. uri bodo v večnamenskem centru v Ulici Baiamonti odprli razstavo »Idea regalo Natale«. Do 26. novembra bodo na ogled ročna dela gostov dnevnih centrov CISI in ANDFFAS.

Gradnikovi večeri

V viteški dvorani gradu Dobrovo bodo od jutri do nedelje potekali Gradnikovi večeri. O pesniški zbirki Radivoja Pahorja V plašljivem vrboju bodo jutri ob 19. uri spregovorili Ciril Zlobec, Bojan Bratina in Marjan Pungartnik. V petek ob 18. uri bo Patricija Peršolja predstavila zgodbe za otroke in odrasle Mojca nana ter pesmi Gospodinjki blues, v nedeljo ob 18. uri pa bo intervju z Zlatkom Kaučičem Umetnost mi je dala vse. Z umetnikom se bo pogovarjala Mojca Maljevac. (km)

Zbirka »Pridem takoj«

Jutri ob 18. uri bo v novogoriški knjižnici Franceta Bevka predstavitev pesniške zbirke Barbare Korun »Pridem takoj«. Z avtorico se bo pogovarjala Vida Mokrin-Pauer.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TAVASANI, Korzo Italia 10, tel. 0481-531576.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ALL'ANGELO, Ul. Roma 18, tel. 0481-777019.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, Ul. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V MEDEI
RAJGELJ CHIARA, Ul. Scuole 9, tel. 0481-67068.

Gledališče

»MARY POPPINS« je sloviti muzikal, ki ga bo predstavilo Prosvetno društvo Sotočje iz Škofje Loke v nedeljo, 27. novembra, ob 17. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah. Predstavo gosti Kulturno društvo Sovodnje v sodelovanju z Občino Sovodnje ob Soči in Občino Škofja Loka.

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD v gledališču Verdi v Gorici: v soboto, 26. novembra, ob 20.30 Dario Vergassola z gledališko predstavo »Sparla con me« in Microband z »Woom woom woom!«; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI: v četrtek, 24. novembra, ob 20.45 Massimiliano Finazzer Flory »I promessi sposi: una storia d'amore solo in apparenza«; informacije pri blagajni gledališča ali po tel. 0481-383602 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V KULTURNEM DOMU v Gorici bo v četrtek, 24. novembra, ob 20.45 gledališka predstava Friedricha Durrenmatta, »La visita della vecchia signora« (Obisk stare gospe) v produkciji skupine Il gruppo T3atro iz Krmina; vstop je prost.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: danes, 23. novembra, ob 21. uri »Brava!«, nastopa Anna Mazza-mauro. V nedeljo, 27. novembra, ob 16. uri »Sun e il pianeta Terra« (za otroke med 3. in 10. letom starosti) iz niza »Spazio giovani«; informacije po tel. 0481-969753.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: v četrtek, 24. novembra, ob 20. uri (Iztok Mlakar) »Sljehrnik«; informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: v soboto, 26. novembra, »Storie in tazza«, gledališka skupina La Piccioniaia - I Carrara; informacije v uradnih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici (tel. 0481-537280, 335-1753049, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it).

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - prvi del«.
Dvorana 2: 17.40 - 20.00 - 22.10 »Scialla!«.

DANES V SOLKANU
CENTER MOSTOVNA: 20.30 »Živeti svoje življenje (Vivre sa vie: film en douze tableaux)« (Mesec francoskega novega vala)«.

DANES V TRŽIČU
KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.10 »The Twilight Saga: Breaking Dawn - prvi del«.

Dvorana 2: 17.45 - 20.00 »One Day«; 22.00 »Immortals« (digitalna projekcija).

Dvorana 3: 17.30 »Il re Leone« (digital 3D); 18.40 »Lezioni di cioccolato 2«.

Dvorana 4: 17.50 - 20.10 - 22.00 »Anche se è amore non si vede«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Scialla!«.

Razstave

RAZSTAVO ROBERTA FAGANELA z naslovom »Svetloba in barve« bodo odprli v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v četrtek, 24. novembra,

ob 18. uri in v galeriji Ars na Travniku 25 v Gorici v torek, 29. novembra, ob 18. uri. Umetnika in njegova dela bo predstavila umetnostna zgodovinarica Verena Koršič Zorn.

RAZSTAVA »ŽIVLJENJE POD TRIGLAVOM« je na ogled v slovenskem višješolskem središču v Puccinijevi ulici 14 v Gorici; do 2. decembra od ponedeljka do petka med 8. in 16. uro, ob sobotah med 8. in 14. uro.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo danes, 23. novembra, ob 20.15 nastopila skupina Druyd Heavy Wood Band (Hrvaška); informacije na spletni strani www.kulturnidom-ng.si.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: v sredo, 24. novembra, ob 20.45 nastopata violinistka Laura Bortolotto in pianist Matteo Andri; informacije po tel. 0481-494369, na teatro@comune.monfalcone.go.it in na spletni strani www.teatromonfalcone.it.

S svojim prihodom je mala

Barbara

osrečila mamo Magdo, očeta Fabioto in brata Maurota.
Z njimi se veselimo

none, nonoti, tete, strici,
bratrance in sestrične

Čestitke

Danes najina nona ANGELA iz Vrha praznuje 78. rojstni dan. Hvala ti za vse kar si in boš še storila za naju. Želiva ti še veliko sreče, veselja, predvsem pa zdravja. Tvoji vnukinji Christine in Roberta

Šolske vesti

SINDIKAT SLOVENSKE ŠOLE obvešča, da zapade 15. decembra rok za vložitve prošnje za začasno zaposlitev za neučno osebo; prošnje je treba oddati na tajništvih posameznih ravnateljstev; informacije na sedežu sindikata ob četrtek med 16. in 17. uro po tel. 0481-82613.

Izleti

KRUT obvešča, da je na razpolago še 5 mest za izlet 10. in 11. decembra na božične sejm v evropsko mesto Milan; informacije in vpisovanje na društvenem sedežu ul. Cicerone 8/B ali po tel. 040-360072.

IZLET V LJUBLJANO, GRADEC IN BELJAK prireja Kulturno društvo Sovodnje v soboto in nedeljo 10. in 11. decembra. Odhod iz Sovodenj v soboto ob 7.30. Prihod v Ljubljano in ogled tržnice zelišč, božičnih tržnic in centra. Odhod proti Gradcu, postanek za kosilo in prihod v glavno mesto Štajerske v popoldanskih urah. Čas na razpolago za ogled središča mesta in tržnic. Skupna večerja v pivnici. V nedeljo zjutraj ogled centra Gradca z vodičem. Kosilo prosto. Čas na razpolago za ogled muzejev, tržnic in drugih zanimivosti. V prvem popoldnevu odhod proti Sovodnjam. Na poti ogled Beljaka, vrtnice v Sovodnji v večernih urah; informacije in vpisovanje do 30. novembra po tel. 349-3666161 (Erik).

Obvestila

AKTIVIRANJE NOVIH KARTIC STORITEV je možno pri okencih splošne medicine zdravstvenega podjetja, ki je v ta namen odprlo še dve dodatni okenci v centrih CUP v Gorici in Tržiču od ponedeljka do petka med 14.30 in 18.30.

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJAH je odprta ob ponedeljkih med 16. in 18. uro in ob sredah med 15. in 18. uro, zjutraj pa je trenutno zaprta zaradi notranjega dela.

OKENCE ZA MANJŠINSKE JEZIKOVNE SKUPNOSTI je odprto ob ponedeljkih med 9. in 12. uro ter ob sredah med 15.30 in 17.30 v prostorih gori-

ške občine (3. poslopje, 1. nadstropje) na Trgu Municipio 1 v Gorici; tel. 0481-383459 (slovensčina) in tel. 0481-383451 (furlanščina).

SKAVTI IZ GORICE vabijo otroke (od 3. do 5. razreda osnovne šole), ki bi radi pristopili k volčičem in volkuljicam, da se jim pridružijo na sestankih, ki potekajo na skavtskem sedežu (Drev. 20. septembra 85 v Gorici) ob sobotah od 14.30 do 16.30; informacije na tel. 346-1538732 (Aljaž).

ZAHVALNA NEDELJA V PODGORI: v nedeljo, 27. novembra, ob 9. uri zbirališče traktorjev pred cerkvijo Sv. Justa Mučenca, ob 9.30 Sv. Maša, blagoslov kruha, vina in kmečkih pridelkov ter traktorjev, ob 10.45 odhod traktorjev po vasi, ob 11.30 kosilo v prostorih Krajevne skupnosti Podgora.

UPOKOJENCI CISL za goriški center, Moš in Števerjan prirejajo v soboto, 10. decembra, srečanje za učlanjevanje v restavraciji Tre Soldi Goriziani v Gorici; informacije in rezervacije na sedežu v Ul. Manzoni 5 v Gorici ali po tel. 0481-533321 od ponedeljka do petka.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

SOLE IN RETE, državna kampanja za spodbujanje uporabe obnovljivih energij na pobudo organizacije Energoclub, v sodelovanju z Legambiente FJK in s pokroviteljstvom goriške pokrajine, občin Doberdob, Fiumicello, Tržič, Romans, Ronke, Zagraj, Škocjan, Špeter ob Soči, Štarancan in Turjak prireja informativne sestanke za vstop v skupino za nakup fotovoltaičnih sistemov: v četrtek, 24. novembra, ob 20.45 v občinskem centru v Tržaški ulici 12 v Škocjanu ob Soči. Med 19.30 in 20.30 bo ljudem na voljo informativno okence; informacije na spletni strani www.soleinrete.it, po tel. 331-8307063 ali na naslov andrea.antoniali@energoclub.org.

KRUT vabi v petek, 25. novembra, na kuharsko delavnico z naslovom »Zdravi, sladki in slani namazi«. Delavnico bo vodil inženir živilske tehnologije Matjaž Kološa in bo potekala od 17. do 20. ure na goriškem sedežu krožka KRUT na Korzu Verdi 51/int. Prijave najkasneje do 24. novembra po tel. 0481-530927, na naslov krut.go@tiscali.it ali po tel. 040-360072 in na naslov krut.ts@tiscali.it.

SREČANJA Z OBČANI SOVODENJSKE OBČINE: za Rupo in Peč danes, 23. novembra v prostorih društva Rupa-Peč in za Vrh 29. novembra v centru Danica. Pričetek ob 20. uri.

SVET SLOVENSKE ORGANIZACIJE vabi članice na redni občni zbor, ki bo v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici v petek, 25. novembra, ob 15.30 v prvem in ob 16. uri v drugem sklicu. Dnevni red: nastop DVS Bodeča neža, umestitev predsedstva kongresa, poročilo deželnega predsednika, pozdravi gostov, premor in družabnost, razprava in volitve.

SPDG prireja v nedeljo, 27. novembra izlet v neznano. Zbirališče ob 9. uri pri Rdeči hiši; informacije na tel. 349-3887180 (Gabrijel).

SKGZ IN SSO podelita eno ali več priznanj na osrednji proslavi ob dnevu slovenske kulture. 30. novembra zapade rok za vložitve kandidatur za priznanja, predloge z utemeljitvijo lahko vložijo organizacije, društva ter posamezniki in morajo prispeti na deželni sedež ene izmed krovnih organizacij (SKGZ, ul. San Francesco 20, 34133 Trst - SSO, ul. Donizetti 3, 34133 Trst).

LETNIKI 1961 iz Sovodenj, Gabrij, Rupa, s Peči in Vrha, ki so se na družabnosti srečali pred dvajsetimi leti, se bodo ponovno sešli 3. decembra letos; informacije po tel. 333-1706760 (Nerina Devetak).

Prireditve

V SKRD JEZERO v Doberdolu prireja pravljíčne urice za otroke, ki obiskujejo vrtec in prve razrede osnovne šole z naslovom »Prauce z varšta« v sodelovanju z Glasbeno matico. Vodili jih bosta pravljíčarka Martina Šolc in učiteljica glasbe Jana Drasič vsako drugo soboto v mesecu do aprila v prostorih društva od 15.30 do 17. ure. **ŽUPNIJA SV. ANDREJA APOSTOLA, KRAJEVNI SVET IN PD ŠTANDREŽ** vabijo na »Praznovanje župniškega

zavetnika 2011«: v četrtek, 24. novembra, ob 20. uri v župnijskem domu okrogla miza »Kako rešiti pomanjkanje grobov na našem pokopališču«; v petek, 26. novembra, ob 18.30 v kapeli Sv. Jožefa spovedovanje; v soboto, 26. novembra, ob 9.15 adventne delavnice, ob 19. uri v cerkvi maša in ob 20. uri koncert goriškega mešanega mladinskega pevskega zbora P. Trubar; v nedeljo, 27. novembra, ob 10. uri v cerkvi maša, vodil bo g. Marko Rijavec iz Vipave, ob 11. uri na Trgu Sv. Andreja podelitev devetega klasa, ob 11.15 v cerkvi maša, vodil bo dekan Karel Bolčina, ob 17. uri maša in slovesne večernice, ob 17.30 v župnijskem domu praznična tombola; v ponedeljek, 28. novembra, ob 20. uri v sejni sobi dekanjsko srečanje izrednih delivcev, obhajila; v torek, 29. novembra, ob 20. uri v župnijskem domu Gregor Čušin: »Jona - besni prerok«, monodrama za vse, posebno za zakonce; v sredo 30. novembra, ob 14. uri v župnijske domu lutkovna predstava, ob 19. uri praznična maša; v soboto, 3. decembra, ob 20. uri v cerkvi koncert (štiri zbori in orkester) Patrik Quaggiato »Missa nova Laudate Pueri Dominum«, cerkveno oznanilo.

KD ANDREJ PAGLAVEC iz Podgore prireja na sedežu društva danes, 23. novembra, ob 20. uri predavanje Alda Rupla o ustanovitvi prvega odbora Osobodilne fronte v Gorici v jeseni leta 1941. Na večeru se bo predstavila tudi na novo sestavljena pevska skupina društva, nov društveni odbor bo napovedal nadaljnje zamisli in prireditve. **KULTURNI CENTER TULLIO CRALI** v sodelovanju z Videmsko univerzo prireja posvet o Francu Basagli, ki ga bo vodil psihater, psiholog in psihoterapevt Marco Bertali danes, 23. novembra, ob 17.30 v večnamenskem centru Videmske univerze v Ul. Santa Chiara 1/A (dvorana M, 2. nadstropje).

ZDRUŽENJE AMICI DI ISRAELE in goriška občina vabita danes, 23. novembra, ob 17.30 v goriško sinagogo ob 68. obletnico deportacije goriške judovske skupnosti. Ob 18. uri bo predstavitev knjige »Giorgio Perlasca. Un uomo comune«, sledilo bo odprtje razstave stripov iz knjige ob prisotnosti avtorjev Marca Sonserija in Ennia Bufija, v organizaciji fundacije Perlasca bodo predvajali film z naslovom »La Storia Maestra di Vita. L'esempio di Giorgio Perlasca«.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 bo v četrtek, 24. novembra ob 18. uri predstavitev knjige »Brontolo. Mezza Italia di traverso« Davideja Stanica. **ZGODOVINSKI KOLEDAR** »Agenda storica di Gorizia 2012« bodo predstavili v dvorani Pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici v četrtek, 24. novembra, ob 18. uri.

V KNJIGARNI EDITRICE GORIZIANA na Korzu Verdi 67 v Gorici bo v petek, 25. novembra, ob 17.30 predstavitev knjige »Un vescovo scomodo«, avtor Francescantonio Lopriore Cariglia. Z avtorjem se bo pogovarjal Mario Spedicato.

VEČER POEZIJE v hotelu Europalace v Ul. Callisto Cosulich 20 v Tržiču: v petek, 25. novembra, ob 18.30 bo pesnik Renzo Maggiore iz Trsta predstavil svojo pesniško zbirko »Odi alle mie reincarnazioni«; informacije po tel. 0481-710709 in 0481-486352.

ZADRUGA ROGOS prireja v petek, 25. novembra ob 19. uri v centru Gradina v Doberdolu »Aperitiv v znamenju kuhinje in znanosti«, predavatelj inženir in raziskovalec na tržaški univerzi Vanni Lughii; informacije in rezervacije miz po tel. 333-4056800 ali na inforongos@gmail.com.

AŠKD KREMENJAK vabi na predstavitev koledarja 2012 z naslovom »Pevski zbori na Goriškem« v nedeljo, 27. novembra, ob 18. uri v večnamenskem centru v Jamljah.

Mali oglasi

PRODAJAMO suha gozdna drva in ekstra deviško oljčno olje; tel. 0481-390238.

Pogrebi

DANES V GORICI: 11.10, Umberto Bonnes (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Ignacija in na pokopališču.



O NAŠEM TRENUTKU

Monti in kriza zahodne politike

ACE MERMOLJA

O novi vladi Maria Montija lahko berem in poslušam, kako so ljudje za državnim krmilom spremenili stil nastopanja, govorjenja in vedenja. To je očitno.

Sinovi visoke buržoazije, nekdanji gojenci prestižnih univerz, ki so kadrovali bodoči italijanski vodilni sloj, bankirji, ljudje določeni, da bodo sedeli na pomembnih mestih v mednarodni areni, se ne obnašajo kot Berlusconi-jevi in Bossijevi plebejci.

Druga republika je odpravila tako z najboljšimi kadri iz »valilnice« prve, kot z lepim vedenjem. Na oblast so prišli ljudje, ki kolnejo, ki v odgovoru stisnejo pest in pokažejo sredinec (v smislu »dam ti ga v rit«), ki se spolno izživljajo s prostitutkami in podobno. Prišla so tudi dekleta, ki so imela v svojem kurikulumu nastope v koledarjih za šoferje kamionov, uslužnost do vodje, sproščenost v intimnih trenutkih in druge vrline, začeni seveda z lepim videzom. Niso bili ali bile vsi takšni, vendar nam je zadnji parlament postregel z ljudmi in prizori, ki so obkrožili svet zapečateni na prvih straneh škandalističnih revij a tudi resnih dnevnikov in tednikov.

Sprememba v stilu je za Montijevo vlado vrnila v normalnost ljudi, ki so se vedno tako vedli. Mnogi zahajajo v cerkev, drugi poznajo mednarodni bonton, so učeni in še marsikaj. Stil je tudi vsebina. Novi na vladi so po svoji vlogi tehniki, ljudje, ki so jih na odgovorne položaje postavili evropske vodilne države, osrednja banka in predsednik Napolitano, ki je dokazal, kaj je bila nekdanja partijska šola (imela jo je tudi stara KD): udarna zmes med idealizmom in pragmatizmom. Vprašanje je, če pomeni takšna vlada poraz za politiko. Prepričan sem, da gre za poraz, vendar je napačno misliti, da je poraz izključno italijanski.

Globoko sem prepričan, da niso po padcu berlinskega zidu, po zlomu bipolarnosti, po razpadu imperijev in po mrku ideologij zahodni politiki (ameriški in evropski) in njihova politika več našli varnega kompasa, pravih smeri in cilja. Tu mislim tako na desnico kot na levo. Uveljavljanje globalizacije se je dogajalo z vedno manjšo prisotnostjo politike. V svetu brez pravil so se razprle proste poljane, var-

ni otoki obdani od prozornega morja, utrjeni gradovi templarjev kapitala in moči, kjer so našli idealno okolje za razmnoževanje virusi finančnih špekulacij, podkupnin, prodaje vsemogočih predmetov (do atomskih bomb), surovin in vsega, kar prinaša velike denarje.

Padle so meje med legalnim in ilegalnim, med čistimi in umazanimi posli, med poznanimi podjetij in skritimi mafijami. Iz oaz so se špekulativne in povsem neprozorne metode kopičenja kapitala preselile v središča: na Wall Street, v ameriške banke, v vzporedne finančne dejavnosti in se kot španska gripa razširile po vsem svetu. Brutalne finančne deviacije so okužile stvarno gospodarstvo, to je tisto, ki raste iz dela in ne iz špekulantskih vrednostnih papirjev, ki so si jih izmišljali bankirji s pomočjo matematikov in jih prodajali ostalim bankam, slednje pa nevednim klientom. Takrat bi morala politika stopiti na tržišče s težkimi škornji, a je samo nemočno jecljala pred trdo voljo globalne finančne kaste. Še več, razne Busheve in druge desne državne uprave so podpihovale ogenj pod mino.

Ko se je leta 2007/2008 finančna gora pričela sesuvati, je bil skrajni čas političnega posega. V bistvu je imel prav ekonomist Paul Krugman, ko je zagovarjal tezo, da bi morale države nacionalizirati tiste banke, ki so jim (države) priskočile v krizi na pomoč. Američani in Evropejci smo morali globoko seči v žepe zato, da smo pomagali bančnemu sistemu. V zameno pa nismo dobili nič. Politika je ponovno odpovedala.

Ne Obama in ne drugi mogotci niso hoteli, mogli ali želeli (opcijo naj izberejo bralci) zapisati obvezujočih pravil in jih zakolčiti na borznih trgih, v bankah, med finančnimi operaterji. Izšlo je nekaj načelnih dokumentov. Ameriški finančniki si si oddahnili in nadaljevali s prakso, da iz kapitala gradijo še večji kapital in obidejo investicije v delo, v storitve državljanom, skratka, v življenje večine, ki je s svojimi žrtvami rešila elito.

Evropske države evro območja so nadaljevale s svojimi sestanki brez zaključkov in niso znale ali hotele najti rešitve niti za manjše probleme, kot je bi-

la Grčija. V resnici so zmagali nacionalizmi in egoizem. Vnela se je finančna vojna in v njej je do danes zmogovita Nemčija s svojimi sateliti (torej s severnimi državami). V evru zmaguje severna kohorta. Jug plačuje: zaradi prevelikega veselja v potrošnji ter zaradi starih grehov in slabe politike.

Naglasiti je treba, da so zaradi dejanske recesije in manjših prilivov postale banke ponovno lačne, države, predvsem šibkeje, pa nimajo več denarja za nadaljnjo pomoč. Tudi tu je bila politika tretjič poražena. Vlade niso povzemale ukrepov, s katerimi bi krčili odvečno in obenem vračali državna posojila finančnim sistemom v novo delo. Ponovno se je krepil samo kapital.

Evropo pretresajo spori, kar ponovno ne govori v prid politike. Šibkeje države, kot so Grčija, Portugalska, Španija, Italija in še kakšna, niso razumele, da živimo v času, kjer si mora vsak najprej pomagati sam. Res je tu evropska banka, vendar je kot nebotičnik sredi puščave, kjer se plemena borijo za plen ali golo preživetje.

Tako je tudi Berlusconijska hedonistična vlada klecnila pred tevtonskimi vitezi. Opozicija pa se ni sprijaznila z dejstvom, da moraš v vojni zediniti vojsko in jo organizirati, če želiš zmagati. Razpršene čete so dobre za poletne desante po obljubljenih plažah. Tako je v nastalo in zmedeno praznino nekdanji komunist Napolitano, ki je videl umreti imperije in sanje, postavil uglajenega in učenega Montija, da popravi, kar se popraviti da, skratka, da pripelje v hlev vsaj del živine, ki je ušla na svobodo.

Tako je Italija pod komisarsko upravo, in Grčija je pod komisarsko upravo, v Španiji so se vrnila na oblast sile nekdanji »reda« in še marsikdo bo padel na volitvah ali pod komisarsko upravo. Obama je preko velike luže paraliziran, ker mu v parlamentu populistična in divja desnica preprečuje katerokoli potezo. Nove sile, kot je Kitajska, previdno gledajo na tako obsežen politično-finančni razkroj pozne kapitalizma. Vsak mora pač rešiti lastno kožo sam. To je neusmiljeno sporočilo, ki ga prikriva Montijev tesen nasmešek: nič več in nič manj. Morda bo jutri prišel ponovno čas politike...



POGOVOR - Novinar Robert Škrlj

»Večkrat sem se moral upirati zelo razširjenemu prepričanju, da zamejstvo ljudi v Sloveniji ne zanima«

Društvo novinarjev Slovenije je prejšnji teden v Mariboru podelilo nagrade Consortium Veritatis / Bratstvo resnice. Med letošnjimi dobitniki je tudi novinar Primorskih novic Robert Škrlj, pobudnik rubrike Primorski limes, ki tedensko ponujala reportaže in intervjuje o Slovcnih v Italiji in na Hrvaškem.

Ste o zamejstvu vedno pisali, kot ste želeli, ali ste kdaj začutili pritiske?

Ne bi govoril o pritiskih. Moral pa sem se večkrat upirati zelo razširjenemu prepričanju, da ta tema bralcev ali gledalcev v Sloveniji ne zanima, da to ni prodajna tema, ampak nekaj, kar je vezano na politiko in politični interes.

Kdaj ste začeli poročati o Slovcnih v Italiji?

Do Trsta obstaja neka posebna družinska afiniteta. Tako kot mnoge gospe iz Istre je bila tudi moja mama hišna pomočnica v Trstu. Poznala je takratnega urednika Primorskega dnevnika Jožeta Korena, tako da sem tri ali štiri leta bil na poletni praksi v Trstu. O Slovcnih v Italiji pa za Primorske novice pišem že 30 let s kratkimi vmesnimi premori.

Kaj se je spremenilo v teh 30 letih?

Marsikaj. Na slovensko skupnost je vplival predvsem zunanji dejavnik – razpad Jugoslavije. Kontekst, v katerem deluje manjšina, se je spremenil. Ideološkega bipolarizma ni več.

Ste prepričani?

Takega, kot je bil, gotovo ni več. Tako imenovana leвица je opustila idejo solidarnosti in zavzemanja za zapostavljeni sloj. Zdaj je skupaj z desnico vezana na prevladujoči kapital. No, upam, da se bo to spremenilo.

Kako pa se je spremenil odnos Italijanov do Slovcnov? Na začetku osemdesetih let ste za Primorske novice intervjuvali Roberta Menio, ki gotovo ni več to, kar je bil ...

Odnos se je spremenil, ker je izginila država, ki je ustvarjalno delovala na mnoge italijanske iredentiste in nacionaliste. Ti si vsekakor do razpada Jugoslavije marsičesa niso upali. Ko pa je nastala Slovenija, je recimo propadla Tržaška kreditna banka. Res je, krivi so tudi tisti, ki so banko vodili, a v ozadju je še nekaj nepojasnjenih stvari. Italija je drugim finančnim ustanovam pomagala, TKB-ju ni. In tudi Slovenija ni rešila, kar bi se dalo rešiti.

Kakšen pa je odnos Slovenije danes? Mislim, da je danes dober.



Robert Škrlj

PV

Minister Žekš je v zadnjem času skušal spremeniti način financiranja. Skušal je odpraviti ustaljene kalupe.

To je po eni strani morda slabo, po drugi je morda prav. V to se ne spuščam. To je politika, jaz pa nisem politik. Jaz postavljam vprašanja.

Zakaj je za vas primorski limes tako mikaven?

Ko me vprašajo, kaj je limes, povem, da je to utrjena meja Rimskega imperija. Primorski limes pa je izzivalno ime za to zanimivo področje, ki bi ga morali dojeti kot nekaj, kar presega utrjeno državno mejo.

Te nimate radi. Kako se torej izogibate besedam, kot so zamejstvo ali zamejci?

Tu se srečujem z zadrego. Najraje se poslužujem izraza Slovcni v Italiji ali tudi slovenska skupnost. Včasih zapišem tudi manjšina, čeprav se tega izogibam. Tako se ravnam, tudi ko poročam o Slovcnih v hrvaškem delu Istre, kjer se manjšina šele oblikuje.

V Primorskem limesu smo brali, da sta tako Carlo Mucci v Laškem kot Rudi Bartaloth v Kanalski dolini napovedala, da se za slovenščino ni treba bati, a da bo narodna zavest izginila. Se vam zdi to možno?

Čisto možno. Manjšinske ustanove se zelo zavzemajo za zakonodajo in pravice, kar je seveda pomembno, a je tudi odraz neke obrambne drže. Jaz pa menim, da bodo Slovcni v Italiji preživeli in se razvijali, predvsem če bodo znali vzbujati zanimanje pri večinskem narodu. Najbolj razvpit primer je pri tem Boris Pahor, ob njem pa recimo še Zoran Mušič. Ustanove bi zato morale spodbujati ustvarjalnost na področjih kot sta kultura ali znanost.

Ali tega ne delajo?

Premalo. Zdi se mi, da se ukvarjajo predvsem s svojim obstojem. Velikokrat pozabljajo na vsakdanje življenje ljudi, ki se imajo za Slovence in ki se v stvarnosti nenehno soočajo z asimilacijskimi pritiski.

Na slovenskih šolah v Italiji je zdaj delež otrok s slovenskimi starši manjšinski. Se vam zdi, da se na take spremembe organizacije odzivajo ali pa jih dogodki prehitujejo?

Dogodki bodo vedno prehitovali odziv organizacij. Stanju na slovenskih šolah se morajo ustanove prilagoditi. A po mojem ne tako, da gradijo etične pregrade in ustvarjajo etično šolo, ampak tako, da se odločijo za bolj ofenzivno taktiko.

Nekateri menijo, da se z dvojezično šolo ali takimi šolami, kot je romjanska, niža raven poznavanja jezika.

Podobno ugotavljajo tudi na italijanskih šolah v Istri. Po mojem problema ne rešiš tako, da otrokom iz večinskih družin prepreči vpis v manjšinske šole. Angleži v Angliji se zaradi priseljencev ne bojijo za kakovost angleščine, ampak to sprejemajo kot izziv. Zakaj ne bi tega počeli tudi Slovcni, namesto da bi si postavljali vprašanja o ogozrenosti?

Včasih slišimo za nebulozen predlog o združitvi Primorskih novic in Primorskega dnevnika. Je kaj takega sploh možno?

Nič ni nemogoče. Združitev bi imela pozitivne plati in tudi negativne. A menim, da je povezovanje zmeraj dobro.

Peter Verč

PREJELI SMO

Pojasnila k članku o kongresu sekcije SSK v Zgoniku

Oglašamo se v zvezi z dopisom sekcije stranke Slovenske skupnosti iz Zgonika, ki je bil objavljen v PD dne 17.11.2001.

Občinski svetovalci skupine Skupaj-Insieme menimo, da omenjeno poročilo vsebuje celo vrsto netočnosti ter načrtno zavaja bralce in seveda naše občane, zato povzrajamo pojasnila na nekatere trditve, ki jih navajajo predstavniki stranke Slovenske skupnosti.

Ne bomo se spuščali v analizo nove politične strategije stranke Slovenske skupnosti, ker je itak slednja že vidna na deželni ravni: napadi na Primorski dnevnik, na senatorko Tamaro Blažina, sedaj na našo upravo itd.

Pokrajinski tajnik Močnik opozarja na pomanjkljivosti uprave na šolskem področju. Nam ni znano na kaj misli, upoštevaajoč, da občina Zgonik redno vzdržuje vsa njena šolska splotja, skrbi za urejenost notranje opreme, nudi šolski prevoz in šolsko refekcijo (najnižja cena v celotni tržaški pokrajini!!!) finančno podpira razne vzgojno-didaktične projekte in čeprav ni zakonsko predvideno nudi didaktičnemu ravnatelstvu finančno pomoč za nabavo čistil tako za osnovno šolo

kot za otroški vrtec, nabavlja igrala in didaktični potrošni material za vrtec (kar je sicer dolžnost državnih šolskih oblasti) ter aktivno spremlja in podpira delovanje združenja staršev Sonce.

Stališče o molku ljudi, ki ga je iznesel deželni svetovalec Igor Gabrovec, je mogoče značilno za kako drugo občinsko okolje, vsekakor to nikakor ne velja za občino Zgonik, saj je do danes bila dana možnost vsem občanom, da posredno ali neposredno izrazijo njihove morebitne pomisleke, ugovore ali predloge. Natolcevanje o molku je torej skrajno netočno in očitno potrjuje le splošno mnenje, da svetovalci SSK zelo površno spremljajo redno delovanje občine. Dovolj je preveriti njihovo prisotnost na raznih pobudah, manifestacijah in praznovanjih itd., ki jih organizira občinska uprava in to največkrat v sodelovanju s krajevnimi kulturnimi in športnimi društvi ter z vzgojnimi ustanovami.

Članom slovenske skupnosti svetujemo, da se glede občinske bilance raje posvetijo upravam, ki jih vodijo ali soupravljajo, kajti zgoniški proračun je pozitiven in uravnovešen in uprava je opravila vsa predvidena javna dela in istočasno zajamčila vse storitve občanom.

V tem času resne ekonomske krize in prepotrebne moralizacije politike bi svetovalci Slovenske skupnosti ra-

di trtili denar za nenujne občinske svete (v obdobju od aprila do septembra 2011 ni bilo potrebno odobriti nikakršnega upravnega sklepa ali obravnavati kakšne posebne problematike) in, če sta svetovalca SSK bila prepričana, da je sklic izrednega občinskega sveta tako nujna zadeva, bi to, na osnovi pravilnika delovanja občinskega sveta, lahko tudi sama storila.

Zaskrbljeno ugotavljamo, da SSK osvaja stališča, ki jih je izjavila desnica na italijanskem časopisju in se jim pridružuje pri napadanju naše levosrednje uprave istočasno pa v svojem članku nekateri predstavniki zagovarjajo stališče, da bi morala SSK soupravljati občino. Očitno si znotraj stranke niso še razjasnili njihovo politično prepričanje, saj smo člani koalicije, ki vodi občino Zgonik prepričani na strani leve sredine in levice nasploh.

Bomo kar preskočili kritiko o trajanju občinskih svetov, saj žal nam samo neposredno potrjuje željo po instrumentalizaciji, saj ni nikjer zakonsko predpisano časovni rok trajanja občinskih svetov. Ponavljamo, da smo svetovalci koalicije Skupaj-Insieme in župan bili vedno pripravljeni na soočanje s svetovalci opozicije (možnostih poseganja in sodelovanja zelo jasno opredeljuje pravilnik delovanja občinskega sveta), dovolj je biti konstruktivni in delavni.

Opozarjamo člane in svetovalca



EGIPT - Pod pritiskom množičnih demonstracij v Kairu in v drugih mestih

Vojska sprejela odstop vlade, pospešene predsedniške volitve

Mogoče referendum, na katerem bi ljudje odločali o takojšnjem sestopu vojaškega sveta z oblasti

KAIRO - Vrhovni vojaški svet, ki vodi Egipt od strmoglavjenja Hosnija Mubarak februarja letos, je sprejel odstop začasne egiptovske vlade premiera Esama Šarafa. Odločil je tudi, da bodo predsedniške volitve pripravili do julija 2012 ter nakazal možnost izvedbe referenduma, na katerem bi ljudje odločali o takojšnjem sestopu vojaškega sveta z oblasti.

Izide včerajšnjega kriznega srečanja predstavnikov vrhovnega vojaškega sveta in drugih političnih sil v državi je po televiziji razkril vodja sveta maršal Husein Tantavi. V kratkem nagovoru je tudi sporočil, da se bodo parlamentarne volitve, tako kot je bilo napovedano, začele v ponedeljek. Glede Šarafove vlade, ki je svoj odstop ponudila v ponedeljek, je pojasnil, da bo ta opravljala svoje naloge do oblikovanja novega kabineta.

Poleg tega je zagotovil zavezanost oblasti demokratičnemu procesu, kar naj bi dokazovala njihova pripravljenost za razpis referenduma o takojšnjem prenosu oblasti. "Oborožene sile ne iščejo oblasti ... in so pripravljene takoj sestopiti z oblasti, če je potrebno z izvedbo ljudskega referenduma," je dejal.

Po prvotnih načrtih naj bi sicer na prihajajočih parlamentarnih volitvah, ki bodo trajale kar tri mesece, izvoljeni parlament izbral stočlansko ustavodajno skupščino, ki bi imela nato pol leta časa, da spiše novo ustavo. Sledil bi referendum o ustavi in šele nato, konec leta 2012 ali v začetku leta 2013, predsedniške volitve.

A večdesetisočglava množica, zbrana na kairskem trgu Tahrir, po krvavem nasilju med policisti in protestniki, ki je v minulih dneh terjalo najmanj 28 življenj, sedaj očitno zahteva odstop vrhovnega vojaškega sveta in predajo oblasti začasnemu civilnemu predsedniškemu svetu. Na Tantavijev nagovor so se tako odzvali z vzkliki "odidi" in sporočilom, da bodo vztrajali na ulicah.

Nekateri aktivisti so se že odzvali tudi na spletu in Tantavijev govor primerjali z govori in polovičnimi ponudbami dolgotrajnega egiptovskega predsednika Mubarak med protesti v tednih pred njegovim strmoglavljenjem. Protesti se tako nadaljujejo, obenem pa tudi nasilje. Včeraj so občasni spopadi potekali predvsem ob obrobju trga Tahrir, v bližini poslopja notranjega ministrstva. Policisti so znova uporabili solzivec in gumijaste nabojce, več deset ljudi je bilo ranjenih in aretiranih.

Ocenam, da so egiptovske varnostne sile nasproti demonstrantom uporabile prekomerno silo, so se včeraj pridružile ZDA. Egiptovske oblasti po besedah tisko-

vne predstavnice State Departmenta obnem pozivajo k maksimalni zadržanosti in ustreznemu nadzoru nad varnostnimi silami, tako da bo Egiptčanom zagotovljena njihova pravica do mirnega izražanja mnenja. Kot je sicer dodala, jih napovedi Tantavija pomirjajo, da se bodo razmere umirile.

Včerajšnje dogajanje namreč sledi trem dnevom manjših protestov, ki so se začeli na Tahrirju, iz Kaira pa so se nato razširili tudi v druga egiptovska mesta, kot so Aleksandrija, Suez in Ismajlija. Proteste je zaznamovalo nasilje med protestniki in pripadniki varnostnih sil, ki je bilo najhujše po februarjski ljudski vstaji proti Mubaraku in je po navedbah ministrstva za zdravje doseglo terjalo najmanj 28 življenj, na stotine ljudi pa je bilo ranjenih.

Na čelu tokratnih protestov je 38 opozicijskih, bolj levo in liberalno usmerjenih skupin, ki so odigrale osrednjo vlogo že pri februarjski vstaji proti Mubaraku. Njihovi osnovni zahtevi sta bili oblikovanje t.i. vlade narodne rešitve ter izvedba predsedniških volitev do aprila 2012.

Vplivna Muslimanska bratovščina, ki

se ji s stranko Svoboda in pravica obeta zmaga na parlamentarnih volitvah, se pozivu k včerajšnjemu "shodu milijona" ni pridružila - kot je pojasnila zato, ker ljudi ne želi potegniti v nov val krvavega nasilja in zaostrovanja napetosti.

Včerajšnji krizni pogovori v Kairu, po katerih je Tantavi nagovoril sodržavljane, so bili tako odziv oblasti na dogajanje v minulih dneh. Med drugim naj bi na njih sodelovala Muslimanska bratovščina ter nekdanji generalni sekretar Arabske lige Amr Musa, sicer eden od favoritov za prihodnjega predsednika države, in vodja liberalne stranke Vafd Sajed Badavi, ne pa tudi predstavniki omenjenih liberalnih opozicijskih skupin.

Več politikov - med drugim Nobelov nagajenec za mir in eden od opozicijskih voditeljev Mohamed El Baradej, ki ga včeraj prav tako ni bilo na kriznem srečanju - je predlagalo, da bi predsedniške volitve izvedli še pred parlamentarnimi. Muslimanska bratovščina si nasprotno želi čimprej izvedbo parlamentarnih volitev, saj lahko na njih računa na zmago. (STA)



Vodja sveta Husein Tantavi

BALKAN - Vprašanje mejnih prehodov na severu Kosova nerešljivo

Priština in Beograd doseгла dogovor o priznavanju diplom

BRUSELJ - Srbija in Kosovo sta v novem krogu dialoga pod okriljem EU dosegla dogovor o priznavanju univerzitetnih diplom. Sodeč po sporočilu EU po koncu tokratnih pogovorov, so pogajalci napredovali tudi pri vprašanju udeležbe Kosova na mednarodnih srečanjih, medtem ko vprašanje mejnih prehodov na severu Kosova ostaja za zdaj nerešljiv problem.

Glede na že v ponedeljek doseženi dogovor bosta obe strani poslej priznavali univerzitetne diplome obeh držav, listine pa naj ne bi smele več nositi kakih državnih simbolov. Voditelja obeh pogajalskih ekip, Edita Tahiri, ki zastopa Prištino, in Borislav Stefanović, ki zastopa Beograd, sta ocenila, da je bil s tem dosežen velik napredek.

Glede udeležbe Kosova na mednarodnih srečanjih pa so po besedah Stefanovića sicer dosegli "napredek, ne pa še dogovora". V EU so po koncu pogovorov zapisali, da je bil dosežen napredek glede "učinkovitega in vključujočega regionalnega sodelovanja" ter da se bosta Beograd

in Priština "k tej temi vrnila na naslednjem srečanju s ciljem doseči dogovor". Tudi Stefanović je izrazil upanje, da bo dogovor dosežen v naslednjem krogu dialoga prihodnji teden.

Tokratni krog dialoga, ki je bil pred tem od septembra prekinjen, pa ni prinesel rešitve glede mejnih prehodov na severu Kosova, zaradi katerih je zavrelo med tamkajšnjo srbsko manjšino. A tu "brezkompromisna stališča" obeh strani ostajajo, sta zatrdila tako Stefanović kot Tahirijska.

Kosovski Srbi - tako kot oblasti v Beogradu - samostojnega Kosova ne priznavajo in tudi ne pristajajo na to, da bi kosovske oblasti nadzorovale prehode Jarinje in Brnjak. Za Kosovo so to "mejni prehodi", za Srbijo pa "administrativni prehodi". Priština meni, da je meja na severu Kosova del državne meje in zato v pristojnosti osrednje vlade, a bi bilo po besedah Tahirijske za kosovsko stran sprejemljivo tudi, če bi na mejnih prehodih ob kosovskih in evropskih predstavnikih uradovali tudi srbski.

A za Srbijo je nesprejemljivo že, da bi "administrativna črta" postala državna meja, saj bi to pomenilo priznanje državnosti Kosova, je povedal Stefanović. Prav tako ne sprejemajo pobude, da bi prehoda Jarinje in Brnjak dobila "poseben status", kot je to predlagala Priština.

Po Stefanovićeve besedah bi bilo zato bolje, če bi za zdaj to vprašanje pustili, saj da ga v tem trenutku ni mogoče rešiti.

Tokratni, sedmi krog dialoga je bil sicer namenjen tudi razpravi o energetskih in telekomunikacijskih vprašanjih, regionalnem sodelovanju in izvajanju doslejš doseženih dogovorov. Predvsem glede slednjega vprašanja je Tahirijska v ponedeljek ostro okrcala Srbijo, češ da od doslejš doseženih petih dogovorov izvaja samo enega. Stefanović pa je odvrnil, da je Srbija pripravljena izvajati vse dosežene dogovore, seveda v okviru svoje zakonodaje. Ob tem je še dodal, da izvedba zaradi tehničnih vprašanj pač terja nekaj časa. (STA)

Libijski premier razkril člane nove vlade

TRIPOLI - Začasni libijski premier Abdel Rahim al Kib je danes predstavil svojo novo vlado, potem ko ji je zeleno luč prižgal nacionalni prehodni svet, ki je po strmoglavljenju Moamerja Gadafi prevzel oblast v državi. Kljub zagotovitvi, da bodo vlado sestavljali tehnokrati, sta dva ključna položaja v njej pripadla bivšim upornikom. Strateško pomembno obrambno ministrstvo je namreč al Kib zaupal Osami Džuvajlju, poveljniku uporniških sil v mestu Zintan, ki so med drugim pred dnevi zajele Gadafijskega sina Seifa al Islama. Notranje ministrstvo je pripadlo Favziju Abdelaliju iz ene od utrdb upora proti Gadafi, dolgo časa oblegane Misrate.

Med ključnimi imenovanji so še Abdelrahman bin Jaza, ki bo vodil ministrstvo za nafto in plin, Ašur bin Hajal kot novi začasni zunanji minister ter odvetnik Fethi Tarbel, po novem minister za mlade in šport. Tarbelovo kratko pridržanje 15. februarja je namreč v mestu Bengazi na vzhodu Libije sprožilo ljudsko vstajo proti Gadafi.

Pakistan zahteva odstop svojega veleposlanika v ZDA

ISLAMABAD - Pakistanska vlada je svojega veleposlanika v ZDA Huseina Hakania, sicer tesnega zaveznika predsednika Asifa Alija Zardarija, pozvala k odstopu ter odredila preiskavo o trditvah, da naj bi iskal pomoč Američanov proti v Pakistanu močni in vplivni vojski. Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, je Hakani odigral ključno vlogo v turbulentnih odnosih med pakistansko vlado na eni ter oblastmi v Washingtonu na drugi strani, ki so se še posebej ohladili po akciji ameriških specialnih enot na ozemlju Pakistana, v kateri je bil maja letos ubit vodja Al Kaide Osama bin Laden.

V Tuniziji prvo zasedanje ustavodajne skupščine

TUNIS - V Tuniziji se je včeraj na prvi seji zbrala ustavodajna skupščina, izvoljena na prvih svobodnih volitvah po padcu režima Zina el Abdina Ben Alija v začetku leta. Ustavodajna skupščina naj bi v enem letu oblikovala novo, demokratično tunizijsko ustavo. Zasedanje skupščine se je začelo s himno, ki ji je sledila recitacija prve sure Korana, Fatihe, v spomin na vse "mučenike" tunizijske revolucije. "V tem zgodovinskem trenutku postavljamo prvi kamen druge republike za državo svobode, pravičnosti in dostojanstva, ki naj uresniči cilje revolucije," je uvodoma dejal najstarejši poslanec, ki je vodil zasedanje, Tahar Hamila. Večino sedežev v 217-članski ustavodajni skupščini zasedajo predstavniki zmerne islamske stranke Ennahda. (STA)

ZDA - Demokrati in republikanci krivdo zvrčajo eni na druge

Kongresni odbor brez kompromisa o znižanju proračunskega primanjkljaja

WASHINGTON - Sopredsedujoča posebnemu odboru ameriškega kongresa, ki je iskal 1200 milijard dolarjev proračunskih prihrankov v naslednjih desetih letih, demokratska senatorka Patty Murray in republikanski kongresnik Jeb Hensarling, sta v ponedeljek zvečer sporočila, da odbor ni dosegel kompromisa.

Senatorica na kongresnik sta povedala, da članom odbora, v katerem je sedelo po šest demokratov in republikancev, ni uspelo premostiti bistvenih razlik. Kljub temu obe strani ostajata prepričani, da je proračunski problem treba rešiti in ga ne smejo prepustiti prihodnjim generacijam.

Strani sta sicer pohiteli s kritiziranjem druge. Predsednik Barack Obama je sporočil, da so krivi republikanci, ki enostavno niso hoteli popustiti glede povišanja davkov bogatim. Republikanski senator iz Pensilvanije Pat Toomey pa je demokrate obtožil, da niso bili pripravljeni znižati primanjkljaja brez tisoč milijard novih davkov.

Vodja senatne večine, demokrat Harry Reid, je republikance obtožil, da niso zmogli poguma, da bi zanemarili zahteve skrajnejšev iz gibanja čajanke in niso bili pripravljeni na kompromis. Republikanski predsedniški kandidat

Rick Perry iz Teksasa pa je krivdo zvalil na Obamo, češ da je težko odločitev preložil na kongres, namesto da bi jo sprejel sam.

Odbor, ki so mu rekli tudi "super odbor", bi moral do ponedeljka predstaviti predlog o znižanju primanjkljaja v desetih letih za najmanj 1200 milijard dolarjev, o katerem bi potem po šest demokratov in republikancev glasovalo danes. Odbor je bil ustanovljen po avgustovskih prepirih okrog zvišanja meje javnega dolga ZDA, zaradi katerih je bonitetna hiša Standard & Poor nekoliko znižala kreditno oceno ameriškega dolga.

Republikanci so zahtevali, da se meja dolga ne poviša brez ustreznega krčenja porabe. Demokrati so zahtevo sprejeli, vendar dodali svojo, to je konec davčnih olajšav za najbogatejše iz časa predsednika Georgea Busha mlajšega. In pri tem sta obe strani tudi ostali, ne glede na več predlogov in nasprotnih predlogov v času pogajanj.

Ker odboru ni uspelo, bi morala januarja 2013 slediti avtomatična krčenja proračunske porabe v višini okrog 1000 milijard dolarjev za obdobje desetih let, porazdeljena med obrambni in vse druge proračune. A ni verjetno, da bi se to zgodilo, saj republikanci ne bodo dovolili krčenja vojaškega proračuna, demokrati pa ne drugih.

Obama je sicer obljubil veto na vsak poskus odprave zahteve po avtomatičnem zmanjšanju porabe, vendar le v primeru, če kongres ne najde druge poti za manjšo porabo. Njegov obrambni minister Leon Panetta že svari, da bo v primeru avtomatizma Pentagon uničen, oborožene sile pa ne bodo sposobne izvajati svojih misij.

Republikanska senatorja John McCain iz Arizone in Lindsey Graham iz Južne Karoline ne želi pripravljata predlog zakona, ki bi preprečil krčenje porabe za obrambo. Pripadnik gibanja čajanke senator Rand Paul iz Kentuckija pa je na televiziji CNN pošteno razložil, da sploh ne gre za zmanjšanje porabe, ampak za zmanjšanje predvidenega povečanja obrambnega proračuna. Ta se bo brez zavor v desetih letih povišal za 23 odstotkov in bo tudi s 500 dodatnimi milijardami prihrankov višji od sedanjega za 16 odstotkov.

Kratkoročno pa pomanjkanje dogovora ogroža ukrepe za spodbuditev gospodarske rasti. Ekonomisti opozarjajo pred bistveno škodo za gospodarsko rast v prihodnjem letu, če kongres ne bo podaljšal veljavnosti začasnih davčnih olajšav na plače in podpore dolgoročno brezposelnim. Oboje poteče konec leta. (STA)

FRANCIJA - V 88. letu starosti Umrla nekdanja prva dama Danielle Mitterand

PARIZ - V Parizu je v 88. letu starosti umrla nekdanja prva dama Francije Danielle Mitterand, vdova pokojnega predsednika Francois Mitteranda. Danielle Mitterand je preminula včeraj zjutraj v bolnišnici George Pompidou v Parizu, kamor so jo prepeljali v petek zaradi pljučnice in izčrpanosti. Rojena kot Danielle Emilienne Isabelle Gouze leta 1924 v Verdunu na vzhodu Francije, Mitterandova ni bila tipična prva dama, saj ni marala protokola in je aktivno zagovarjala levičarska gibanja za neodvisnost, od Nikaragve do Kurdistan in Kube. Ko je bila stara 17 let, se je pridružila francoskemu odporu proti nacistični okupaciji Francije in na ta način tudi spoznala Francois Mitteranda, s katerim se je poročila leta 1944. Rodili so se jima trije sinovi, od katerih je eden umrl v otroštvu.

Francois Mitterand, ki je bil na čelu Francije od leta 1981 do leta 1995, je sicer imel še hčerko z ljubico Anne Pinget, vendar je to dolgo časa skrival. Za Mazarine Pinget-Mitterand je javnost izvedela šele dve leti pred Mitterandovo smrtjo leta 1996. (STA)



DANIELLE MITTERAND

ANSA



NOGOMET - Predzadnji krog faze skupin lige prvakov

Po pravi bitki Napoli premagal Manchester City

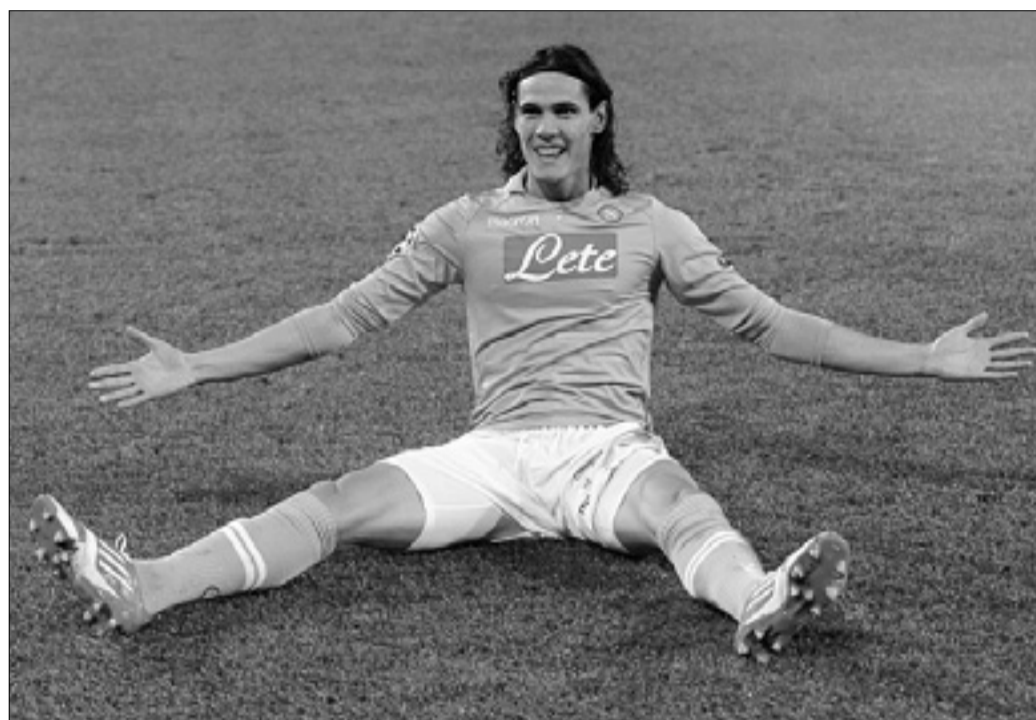
S točko in porazom CSKA-aja Inter že v osmini finala skupaj z Realom in Bayernom

NEAPELJ - Napoli, ki je bil pred petimi leti v C1-ligi, je v sinočnjem 5. krogu lige prvakov po pravi bitki premagal Manchester City in ostaja tako v boju za uvrstitev v osmino finala najelitnejšega evropskega pokala.

Mazzarijevi varovanci so začeli zelo dobro. Stadion San Paolo se je že v uvodnih minutah dvignil na noge po lepem голу Cavanija, ki je z glavo prerusmeril podajo s kota v mrežo. Napoli je pričakovano začel zelo napadalno. V 33. minuti pa je Balotelli utišal do zadnjega kotička polni San Paolo. De Sactis je ubranil močan strel, toda ni mu uspelo zadržati žoge. Italijan je tako žogo brez večjih težav potisnil v mrežo. V drugem polčasu so gostitelji znova pritisnili na plin. Po sedemnajstih minutah je Cavaniju, ki je bil junak včerajšnje tekme, znova uspelo zatresti mrežo angleškega kluba, ki ga vodi Roberto Mancini. Tokrat je Cavani v polno zadel po lepi izdelani akciji. Gostje so reagirali, toda do konca tekme so najlepše priložnosti za tretji gol imeli domačini. Slovak Hamšík (pred tekmo so v Neaplju oropali njegovo soprogo) je v protinapadu lepo preigral nasprotnikovega branilca in silovito streljal proti vratom. Žoga pa se je odbila od vratnice. Nekaj minut kasneje je znova v protinapadu zgrešil Maggio. Za goste je najlepšo priložnost imel Balotelli. Vratar Morgan De Sanctis je sinoči branil vrhunsko in se ni pustil presenetiti. Po trikratnem sodnikovem žvižgu (sodil je slovenski sodnik Damir Skomina) je San Paolo slavil pomembno zmago, ki bi lahko Napoli pripeljala v osmino finala. Odločitev bo čez dva tedna padla v Španiji, ko bo italijanski prvolič gostoval pri Villarealu. V skupini A se je v osmino finala že uvrstil nemški Bayern.

Inter je v skupini B igral neodločeno 1:1 proti turškemu Trabzonsporju. Ranieri je varovanci so se s porazom moskovskega CSKA-aja matematično že uvrstili v osmino finala kot prvouvrščena ekipa. V Turčiji so črno-modri povedli v 18. minuti z Alvarezom. Že pet minut kasneje so Turki izenačili z Altintopom.

V osmino finala se je uvrstil tudi Real Madrid v skupini D. V skupini C je položaj veliko bolj zapleten, saj bo o uvrstitvi v drugi pokalni del odločal zadnji krog.



Urugvajski nogometaš Edinson Cavani je bil sinoči z dvema doseženima goloma, skupaj z vratarjem Morganom De Sactisom, glavni junak tekme

ANSA

Napoli - Manchester City 2:1 (1:1)

Strelci: Cavani v 18., Balotelli v 33.; Cavani v 49. min.

Napoli (3-4-2-1): De Sanctis; Campagnaro, Cannavaro, Aronca; Maggio, Gargano, Inler (Dzemaili), Dossena (Fernandez); Hamšík, Lavezzi; Cavani (Pandev). Trener: Mazzarri.

Manchester City (4-1-4-1): Hart; Zabaleta (Johnson), Kompany, Lescott, Kolarov; Inler (Nasri); Silva, Yaya Touré, Milner, Balotelli; Dzeko (Aguero). Trener: Mancini.

Trabzonspor - Inter 1:1 (1:1)

Strelca: Alvarez v 18.; Altintop v 23. min.

Trabzonspor (4-2-3-1): Tolga; Celustka, Kacar, Glowacki, Cech; Zokora, Colman; Altintop, Serkan Balci (Mierzejewski), Alazinho. Trener: Gunes

Inter (4-1-4-1): Julio Cesar; Nagatomo, Lucio, Samuel, Chivu; Cambiasso; Alvarez (Faraoni), Zanetti, Stanković, Zarate (Coutinho); Milito (Pazzini). Trener: Ranieri

SKUPINA A IZIDA 5. KROGA

Bayern München - Villareal 3:1, Napoli - Manchester City 2:1

Bayern	5	4	1	0	11:4	13
Napoli	5	2	2	1	8:6	8
Manchester City	5	2	1	2	7:6	7
Villareal	5	0	0	5	2:12	0

PRIHODNI KROG (7.12.): - Manchester City - Bayern München, Villareal - Napoli

SKUPINA C IZIDA 5. KROGA

Manchester United - Benfica 2:2, Otelul - Basel 2:3

Manchester U.	5	2	3	0	10:6	9
Benfica	5	2	3	0	7:4	9
Basel	5	2	2	1	9:9	8
Otelul	5	0	0	5	3:10	0

PRIHODNI KROG (7.12.): Basel - Manchester United, Otelul - Benfica

SKUPINA B IZIDA 5. KROGA

CSKA Moskva - Lille 0:2, Trabzonspor - Inter 1:1

Inter	5	3	1	1	7:5	10
Trabzonspor	5	1	3	1	3:5	6
CSKA Moskva	5	1	2	2	7:7	5
Lille	5	1	2	2	6:6	5

PRIHODNI KROG (7.12.): Inter - CSKA Moskva, Lille - Trabzonspor

SKUPINA D IZIDA 5. KROGA

Lyon - Ajax 0:0, Real Madrid - Dinamo Zagreb 6:2

Real Madrid	5	5	0	0	16:2	15
Ajax	5	2	2	1	6:3	7
Lyon	5	1	2	2	2:6	5
Dinamo Zagreb	5	0	0	5	2:15	0

PRIHODNI KROG (7.12.): Ajax - Real Madrid, Dinamo Zagreb - Lyon

Danes na stadionu Meazza Milan proti Barceloni

Osrednja tekma današnjega spored v Ligi prvakov bo dvoboj v Milanu med Milanom in Barcelono (ob 20.45 TV raiuno). Tekma bo najbrž odločala o prvem mestu v skupini H.

Spored, skupina E: Leverkusen - Chelsea, Valencia - Genk; skupina F: Arsenal - Dortmund in Marseille - Olym-piacos; skupina G: Zenit - Apole, Donetsk - Porot, skupina H: Bate Borisov - Plzen in Milan - Barcelona.



Italijanski odbojkarji prvič po osmih letih premagali Brazilijo

KAGOSHIMA - Na svetovnem pokalu v moški odbojki je italijanski reprezentanci uspel pravi podvig. Prvič po osmih letih je namreč premagala Brazilijo in se po uvodnem porazu proti Rusiji (in zmagi proti Egiptu v drugem krogu) polnopravno vrnila v igro za uvrstitev na OI 2012. Na tekmi proti Brazilcem, kot se za derbi spodobi, je bil zmagovalec znan šele po petih setih, dvoboj pa je bil poln preobratov. Italija je prepričljivo osvojila uvodni set, nato so blesteli Brazilci, v četrtem setu pa je spet bolj-

še igrala Italija. Brazilci so bili odlični v obrambi, naposled pa so morali priznati premoč »azzurrov«. Tie-break (22:20) je bil prava drama, saj so zaključno žogo najprej imeli Brazilci, nato dve Italiji, spet štiri Brazilija, po bloku Laska pa je odločilno točko za Italijo na servisu dosegel podajalec Travica. Diagonala Lasko-Travica je tudi sicer bila ključ italijanske zmage, saj je korektor poljskega rodu napadal z 52-odstotno učinkovitostjo, hrvaški Italijan Travica pa je odlično podajal. Zelo dobro se je obnesel tudi tolkač Parodi, ki je od tretjega seta dalje zamenjal Savanija in igrišča ni več zapustil. Spet je zelo dobro igral Fei, ki ga je trener Berruto uvrstil v center, se pravi na položaju, ki ga je Fei zavzemal na začetku svoje dolge kariere.

KOŠARKA - Vabilo v člansko reprezentanco

Jessica Cergol med 20 »azzurrami«



Jessica Cergol

Na seznamu rezerv državne članske reprezentance je tudi košarkarica iz Milj Jessica Cergol. Trener Roberto Ricchini je na trening konec novembra vpoklical dvanajst igralok, med osmimi igralkami »na čakanju« pa je tudi 26-letnica, edina iz naše dežele in prva slovenska košarkarica, ki je bila vključena med 20 najboljših igralok v Italiji. »Povabila sploh nisem pričakovala, saj me že več let niso poklicali,« je povedala Miljčanka, ki letos igra v A2-ligi, trenira pa jo Matija Jogan. »To me navdaja z velikim zadovoljenjem, obenem pa je to priznanje za vestno delo in za napredek, ki sem ga dosegla v zadnjih sezonah.«

Jessica je bila pred približno desetimi leti že na treningih mladinske državne reprezentance letnika 1985, zbrala pa ni še nobenega nastopa. Edina, ki je nastopala tudi na uradnih tekmovanjih, je Martina Gantar (letos pri Ginnastici v Trstu, B-liga), ki je s kadetsko reprezentanco igrala na mladinskem turnirju na Hrvaškem in na evropskem kadetskem prvenstvu v Grčiji, treningov mladinskih selekcij pa sta se udeležili tudi Mateja Piccini (letos Fogliano, C-liga) in Mía Kraus. V vlogi pomožnega trenerja pa je več nastopov zbral Matija Jogan.

NOGOMET

SP 2014: Slovenija najprej s Švico

ZÜRICH - Slovenska nogometna reprezentanca bo prihodnje leto kvalifikacije za svetovno prvenstvo leta 2014, ki bo v Braziliji, začela 7. septembra doma proti Švici, zatem pa bo 11. septembra gostovala na Norveškem. Tako so se predstavniki zvez dogovorili na sestanku v Zürichu. Slovenija bo nato igrala še 12. oktobra 2012 doma s Ciprom, 16. oktobra gostovala v Albaniji, 22. marca 2013 bo gostila Islandijo, s katero se bo nato v gosteh merila 7. junija. Šestega septembra 2013 se bodo slovenski fantje doma pomerili z Albanci, štiri dni zatem pa gostovali na Cipru. Za konec kvalifikacij bo Slovenija 11. oktobra 2013 igrala doma z Norveško, 15. oktobra pa v gosteh s Švico.

Ker se prisotnim delegacijam ni uspelo dogovoriti o razporedu, je na koncu o njem odločal žreb.

TENIŠKI FINALE ATP

Poškodovanega Berdycha bo zamenjal Tipsarović

LONDON - Britanski teniški igralec Andy Murray je zaradi poškodbe dimelj že končal nastope na zaključnem turnirju sezone v Londonu. Namesto njega bo naslednja dva dvoboja skupine A igral Srb Janko Tipsarović. Jutri bo igral proti Berdychu, ki je v ponedeljkovem nočnem dvoboju namučil favoriziranega Djokoviča in izgubil šele s 3:6, 6:3 in 7:6 (3). Včeraj popoldne pa je Francoz Jo-Wilfried Tsonga s 7:6 (4), 6:1 premagal Američana Mardvja Fisha in tako ostaja v boju za polfinale. Švicar Roger Federer je na večernem dvoboju v skupini B presenetljivo gladko s 6:3, 6:0 premagal Španca Rafaela Nadala in si že priigral polfinale.

NEDOLŽNA - Francoska kolesarska zveza (FFC) je legendarno kolesarko Jeanne Longo oprostila vseh dopinskih obtožb. 53-letna Longojeva v zadnjih 18 mesecih kar trikrat ni sporočila, kje se nahaja, tako da niso mogli opraviti naključnih dopinskih preizkusov, navkljub temu pa je domača kolesarska zveza ustavila disciplinski postopek.

POKAL - Spored (v oklepaju nasprotnik v osmini finala): danes ob 15.00 Bologna - Crotone (Juventus), Chievo - Modena (Udinese), jutri ob 18.00 Fiorentina-Empoli (Roma), ob 20.30 Genoa-Bari (Inter), ob 21.15 Cagliari-Siena (Palermo); 29. novembra ob 20.45 Parma-Verona (Lazio), ob 21.15 Catania-Novara (Milan), 30. novembra ob 15.00 Cesena-Gubbio (Napoli).

1. DIVIZIJA - Izid zaostale tekme: Andria - Piacenza 1:0.



KOŠARKA - Po devetih zaporednih zmagah Bora Radenske

Presenečeni, toda vedo, zakaj zmagujejo

Nepričakovano, a vendarle pričakovano. Igra besed? Nikakor. Deveta zaporedna zmaga je bila za nekatere (predvsem odbornike) res prijetno presenečenje, kljub temu pa čisto vsi vedo, zakaj je letošnja zgodba članske ekipe KK Bor tako uspešna. »Zagotovo sta Peter Sosič in Marko Meden zapolnila vrzeli lanske ekipe. Z njima smo pridobili na prodornosti, ki je lani nismo imeli, prispevata pa tudi določeno število točk, ki so nam lani včasih zmanjkale. Oba lahko igraata tudi kakovostno obrambo,« je nazorno predstavil enega izmed razlogov za uspehe trener **Boban Popovič**, enako razmišljata tudi predsednik Bruno Kneipp in podpredsednik Renato Štokelj. Bor Radenska je po devetih krogih v prvenstvu deželne C-lige še nepremagan, nazadnje je na Stadionu 1. maja padel še drugouvrščeni San Daniele.

Moč Bora pa ni izključno v zadnjih okrepitvah. Sosič in Meden sta ekipo dopolnila, nikakor pa nista prevzela vodilnih vlog. Kakovost ekipe je tudi v tem, da ima Bor veliko število enakovrednih igralcev, poudarja **Bruno Kneipp**: »Tudi ko trener spreminja postavbo, ostaja učinek enak. Ob tem pa nimamo igralca, ki zadeva trideset točk, ampak vsak prispeva svoje.« K zaporednim uspehom prispeva zdaj tudi samozavest, poudarja **Renato Štokelj**, ki jo igralci pridobivajo z zmagami. »Moramo pa biti pošteni in priznati, da smo večino tekem proti kvalitetnim ekipam odigrali doma. To sicer ne zmanjšuje pomembnosti zmag in niti naših možnosti, da želimo doseči čim višjo uvrstitev,« pravi podpredsednik.

Pomembno vlogo pri vsaki zgodbi pa ima tudi pisatelj, režiser – pri športu je to trener. Popovič, ki je v deželni C-ligi že dosegel napredovanje z Jadranom

Peter Sosič (na sliki) in Marko Meden sta v ekipi zapolnila lanske vrzeli



KROMA

(v sezoni 2007/08 in zabeležil tudi 20 zaporednih zmag), je začel pri Boru sejati lani, letos pa so sadovi vidni: »Konec koncev dober začetek ni niti nepričakovan,« dodaja predsednik Kneipp. »Že lansko četrto mesto je bilo sad vestnih treningov in dobrega dela trenerja. V letošnji sezoni pa smo lahko to delo nadgradili, saj so igralci že vedeli, kaj on želi, trener pa je tudi že vedel, kaj lahko zahteva od vsakega igralca.«

Uspehe Bora – v dvorani Bojana Pavletiča, vse več pa tudi na gostovanjih – spremljajo tudi številni navijači. Najbolj glasne ni presenetil začetek prvenstva: »Pričakoval sem uspehe, saj tako dobro navijamo,« je v šali povedal **Matej Crismancich**, bivši igralec Bora: »Že lani so igrali dobro, letos so svojo igro še izpilili. In to dokazujejo rezultati.« Tudi **Katjo Spetič**, članico *glasnih* navijačev in dekleta igralca, rezultat ne preseneča: »Že v prvem nastopu so pokazali velik napredek v primerjavi z lansko sezono in zdaj igrajo iz tekme v tekmo boljše.«

Starejši navijači in odborniki pa do sedanjega izkupička niso pričakovali. Tako nam je potrdil eden izmed najbolj delavnih odbornikov **Mario Pison**: »Seveda mi vedno želimo zmagati, a takega začetka letos nisem pričakoval. Trener Popovič je dobro združil ekipo, obenem pa nas veseli, da igrajo vsi in da tudi mlajši dobijo priložnost za nastop.« »Sestavili so konkurenčno ekipo, nisem pa pričako-

val, da bo igrala na tem nivoju. Po devetih zaporednih zmagah pa smo dokazali, da smo za stopničko više od ostalih,« je mnenje nekdanjega Borovega košarkarja **Daria Kovačiča**.

Devetega uspeha so se glasno veselili tudi najmlajši navijači, ki jih je bilo v soboto res veliko. To so večinoma otroci, ki vadijo pri Boru minibasket, ob sobotah pa navijajo za svojega trenerja Marka Medna. Da vsako soboto napolni tribuno Stadionu toliko otrok, je tudi posledica dogovora vodstva z igralci, da domače tekme igrajo letos že ob 18.30, kar je gotovo primernejši termin za obisk najmlajših.

Po deveti zmagi čakajo zdaj pri Boru še na deseto, s čimer bi letošnja ekipa izenačila rekord zaporednih zmag članske ekipe, ki v različnih ligah nastopa že v 46 let, pravi Štokelj. Obenem bi nov par točk pomenil še utrditev prvega mesta na lestvici (ta teden imajo že šest točk prednosti). Samo po sebi se torej zastavlja vprašanje, kam lahko cilja letošnji Bor Radenska. »Če tako nadaljujemo, nekaj več bo,« previdno pravi Kneipp, podpredsednik Štokelj nasprotno ostaja pri tleh (»zavedamo se omejenosti svojega budžeta in vseh težav, začeni s stadionom«), bivši igralec in trener Bora **Walter Vatovec**, ki je bil v soboto med gledalci, pa kar napoveduje: »Finale bo Bor - Breg!«

Veronika Sossa

PROMOCIJSKA Dom: soliden nastop in razočaranje

Dom – Dinamo 56:58 (10:16, 25:23, 32:38)

Dom: Voncina 2, Fabrissin 9, Zavadlav M. 2, Cej 9, Termini nv, Abrami 5, Dellisanti 3, Collenzini 11, Graziani nv, Čotar, Ambrosi 4, Zavadlav G. 11. PON: nihče 3T: Collenzini 2, Cej in Dellisanti 1. Trener: Jan Zavrtnik.

Domovci so v drugem krogu promocijske lige zamudili lepo priložnost za prvo zmago v letošnjem prvenstvu. Po izenačeni tekmi je namreč slavila bolj izkušena peterka ekipe Dinamo, Zavrtnikovi varovanci pa so dokazali, da se lahko enakovredno kosajo tudi z bolj pripravljenimi nasprotniki. Domovci so prvo četrtno začeli dobro, saj so si izborili veliko izdelanih metov, zadeval pa je zgolj Fabrissin, tako da so gostje takoj rahlo povedli. Domači pa so lepo odreagirali in z delnim izidom 15:7 zaključili prvi polčas v rahlem vodstvu. Začetek tretje četrtine pa je bil usoden za Ceja in soigralce. Nasprotniki so se namreč odločili za večji pritisk v obrambi, s katerim so prednost povišali na 8 točk razlike, saj so domovci naivno izgubili veliko žog. Kljub temu pa se domači niso predali in v zadnji četrtini ujeli nasprotnika, predvsem po zaslugi Collenzinijevih točk. Nato so nasprotniki ponovno prišli v rahlo vodstvo, ki so ga obdržali do konca tekme. Pohvalo tokrat zaslužita Gabrijel in Matej Zavadlav ter Daniele Collenzini, saj so se požrtvovalno in uspešno upirali starejšim in bolj izkušenim nasprotnikom. V Domovem taboru je po porazu vladalo veliko razočaranje, prepričani pa smo, da bodo v prihodnosti Ambrosi in soigralci lahko presenetili marsikatero ekipo. (av)

Na Tržaškem: jutri ob 21.15 v Trstu, 1. maj: Bor NLB - Santos; ob 21.15 v Nabrežini Sokol - Skyscrapers

UNDER 19 ELITNI Četrtri poraz Jadrana ZKB

Falconstar - Jadran ZKB 84:77 (24:15, 45:32, 66:51).

Jadran: Batich 26, Daneu 14, Škerl 3, Floridan 18, Tritta 14, Valič 2, Majovski, Ridolfi, Longo, Gregori, Valentinuz, trener Andrea Mura. PON: Batich, Floridan in Škerl.

Jadranovi mladinci so izgubili četrtri zapored, na trenutke pa so igrali bolje kot na zadnjih tekmah. Tržiški Falconstar sodi približno v isti jakostni razred kot Murovi varovanci, ki bi torej kljub vsemu lahko pokazali še kaj več. Zlasti v obrambi so bili zelo pomankljivi v igri 1:1, tako da jih je domača vrsta z odličnim Tonutom (sinom nekdanjega prvotigaša in nato jadrancu) na čelu kmalu pustila za sabo. Presenetila jih je že z uvodnim delnim izidom 9:0, po zaslugi hitre igre svojih branilcev pa je v teku srečanja zbrala tudi do 20 točk prednosti. Gostje, ki so bili tokrat telesno močnejši od nasprotnikov, pa niso popustili vse do konca in so se v zadnjih minutah približali tudi na pet točk razlike ter minuto pred koncem celo zgrešili polaganje za -3. Zmaga pa je naposled ostala v Tržiču.

Ostali izidi 6. kroga: Barcolana – Venezia Giulia 49:60, Codroipo – Cordenons 71:36, Roraigrande – UBC 73:109, Gemona – Servolana jutri. **Vrstni red:** Codroipo 12, UBC 10, Falconstar in Venezia Giulia 8, Cordenons 6, Jadran ZKB in Barcolana 4, Roraigrande in Servolana 2, Gemona 0. **Prihodnji krog:** Jadran – Roraigrande.



SK Devin: plastična steza, Opendy in smučarski tečaji

Poleg projekta Šola Šport za učence slovenskih osnovnih šol devinsko-nabrežinskega didaktičnega ravnateljstva organizira SK Devin že vrsto let z velikim uspehom tudi smučarske tečaje na plastični stezi v Nabrežini. V letošnji sezoni je tako na vrsti že tretja izmena najmlajših tečajnikov, ki vadijo vsako soboto popoldne in nedeljo zjutraj pod vodstvom društvenih smučarskih učiteljev. Bojan in Daniel imata predvsem najmlajše, ki jih že po prvi lekciji popeljeta z vlečnico na vrh proge, medtem ko se učitelja Janja in Marko posvečata nadaljevalnim tečajem. SK Devin bo čez dva tedna organiziral štiridnevni izlet v Innichen za Openday. Vpisanih je preko 60 udeležencev. Letošnje smučarske tečaje v kraju Forni di Sopra, ki se bodo pričeli v soboto oz. nedeljo 14. in 15. januarja, pa bodo predstavili na večeru Božič z nami v sodelovanju z devinsko-nabrežinsko Občino v ponedeljek, 19. decembra ob 19. uri v Kamnarski hiši v Nabrežini.

ŠAH Mladi Slovenci grejo na DP

V nedeljo je bil v Spilimbergu mladinski turnir, veljaven za uvrstitev na državno šahovsko prvenstvo, ki bo prihodnje leto v Ragusi. Nastopila sta tudi dva mlada zamejska šahista: že kvalificirana Lejla Jurčič je bila v združeni kategoriji U12 in U10 tretja (3,5/5), Sebastjan Pieri (3,5/5) pa četrta in kot prvi nastopajoč pod desetim letom tudi uvrščen na državno prvenstvo. Na prejšnjem turnirju so dosegli uvrstitev še Matej Gruden ter Boštjan in Urška Petaros. V soboto pa bo v Trebčah turnir osnovnošolcev openskega ravnateljstva, ki se ga udeležijo učenci vseh šestih šol, ki imajo tudi letos šahovske krožke. (Marko Oblak)

GORSKO KOLESARSTVO Sossi 3. v Ločniku

Gorska kolesarja SK Devin Francesco Carletti in Peter Sossi sta sodelovala na dirki v Ločniku, 3. preizkušnji zimskega prvenstva, ki jo je organiziral KK Caprive-si. Carletti je med naraščalniki zasedel 7. mesto, Sossi pa je bil tretji v kategoriji junior master.

KOTALKANJE

Uspešna Giulia Lodolo

Mlada kotalkarica Giulia Lodolo, učenka 3. razreda OŠ P. Vranca v Dobreddu in članica kotalkarskega društva ADS Pattinaggio iz Ronk je na »Trofej pokrajina« v Novari v paru z Jacopom Libanorejem osvojila 1. mesto v kategoriji najmlajših.

NOGOMET

Poraz mladincev Vesne

Pro Cervignano - Vesna 2:1 (2:0)

Strelec: Improta v 68. min. Vesna: M. Vidoni, Cerkevnik, A. Vidoni (Brass), Žerjal, A. Kerpan, Hoffer, Zudek (Bonetta), Viviani (Stancic), Improta, De Pasquale, Bubnich. Trener: De Castro. Gostitelji iz kraja Muscoli pri Cervignanu so povedli že po dveh minutah, ko je Žerjal nehote preusmeril žogo v svoja vrata. Vesna v prvem polčasu ni igrala dobro in Pro Cervignano je še drugič premagal vratarja Matijo Vidonija. V drugem polčasu se je slika na igrišču popolnoma spremenila. »Plavi« so igrali bolj zagrizeno in v 68. minuti je zaostanek znižal Improta. V nadaljevanju sta zelo dobri priložnosti pripravila Bubnich in De Pasquale. »Lahko bi odnesli domov vsaj točko. Vsekakor sem z reakcijo v drugem polčasu kar zadovoljen, z igro v prvem pa ne,« je ocenil trener Maurizio De Castro.

Primorec proti Terzu, ampak se še ne ve kdaj

V polfinalu deželnega pokala za 1. amatersko ligo bo Primorec igral v gosteh proti Terzu, ki je s 3:0 premagal Vallenoncello. Deželna nogometna zveza še ni sporočila datuma tekme. »Mogoče šele marca,« je povedal predsednik Darko Kralj.

Obvestila

AŠD SOKOL vabi na predavanje "Prehrana in šport", ki bo v četrtek 24. novembra 2011 ob 20.15 v dvorani Kulturnega doma Igo Gruden v Nabrežini. Predavala bo priznana zdravnica dr. Irena Tavčar. Vabljeni vsi mladi športniki in njihovi starši.

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaj smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentaborska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. Valentina 3405814566, www.skbrdina.org www.skbrdina.org.

AŠD SK BRDINA obvešča člane in tečajnike, da naj se oglašijo pri društvu glede nakupa v predprodaji sezonske karte, kajti so možne določene ugodnosti. Najkasneje do 27. novembra. Informacije: Sabina tel.št. 348-8012454.

SK DEVIN prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. Informacije in vpisovanja na: info@skdevin.it ali pa na 335 8180449 (Erika)



NAŠE MLADINSKE EKIPE V STAREJŠIH KATEGORIJAH - Deželni mladinci Vesne

Skoraj v celoti domača ekipa



Mladinci kriške Vesne zasedajo mesto na sredini lestvice v deželni skupini C

KROMA

Večina Vesninih mladincev, ki igrajo v deželnem prvenstvu, je v zadnjih sezonah igrala pri mladinskih združenih ekipah. »V glavnem naše moštvo sestavljajo Slovenci. Kar osem, pravi rekord, jih je celo iz Križa, čeprav niso vsi slovenske narodnosti. Imamo tudi enega Rezijana, ki pa ne govori knjižne slovenščine,« je Vesnino mladinsko moštvo orisal spremljevalec ekipe Paolo Vidoni. Kriške mladince vodi trener Maurizio De Castro, ki je bil pred leti pomožni trener pri Krasu (promocijska liga), ki ga je vodil Sergej Alejnikov. Pred tem je De Castro vodil tudi Zarjo Gajo B. »Maurizio je zelo umirjen trener in pozitivna osebnost. Na klopi je vedno uglajen in nikoli pretirano ne kriči na fante. Poleg tega je tehnično dobro podkovan,« o Vesninem trenerju meni Vidoni.

Pri Vesni so se v zadnjih sezonah trudili, da bi tako v članski kot v mladinski ekipi imeli čim več slovensko govorečih fantov. »To nam je tudi uspelo. Tako v članski kot v mladinski ekipi imamo več kot polovico Slovencev. Po tej poti moramo nadaljevati tudi v prihodnosti,« je poudaril Paolo Vidoni.

Cilj Vesninih mladincev je, da bi letošnjo sezono končali nekje na sredini lestvice. »Moštvo je solidno, čeprav začetek prvenstva ni bil najboljši. V sredini in v obrambi smo še kar izkušeni. V napadu pa žal nimamo igralca, ki bi zagotovil določeno število zadetkov. Vsekakor želimo si, da bi se mladinci preizkusili tudi v članski ekipi. Prvenstvo je dolgo in kdor se bo potrudil in redno treniral, bo prav gotovo prišel v poštev tudi za člansko ekipo. Treba je namreč upoštevati, da so poškodbe, kazni in odsotnosti med sezono na dnevnem redu,« je opozoril Vidoni.

Vesnini nogometaši prihajajo iz cele tržaške pokrajine, od Sosljana do Bazovice. Fantje trenirajo trikrat tedensko, prvenstvene tekme pa igrajo ob sobotah. Trener Castru pomaga spremljevalca Paolo Vidoni in Giuliano Vascotto ter maser Alex Sedmak.

TRENER

Maurizio De Castro



Trener mladincev Vesne je zelo pozitivno ocenil prvo trimesečje. »Smo lepa skupina. Fantje so delavni, marljivi in lepo vzgojeni. Prepričan sem, da smo se odlično vklopili in smo s fanti na isti valovni dolžini,« je sprva dejal De Castro, ki je bil pred leti pomožni trener članske ekipe (skupaj z Alejnikovom) in nato trener deželni mladincev Krasa in pred tem še trener Zarje Gaje B. »Sezone nismo začeli na najboljši način, saj smo izgubili kar nekaj tekem. Nato smo se zbrali in igrali s tekme v tekmo boljše. Po desetih krogih lahko izjavim, da je ekipa solidna in da so fantje veliko napredovali. Dodal bi še, da kar nekaj mladincev trenira s člansko ekipo. Društvo namreč skuša vključiti čim več mladih v člansko moštvo. To tudi sam podpiram in s trenerjem Massaiem odlično sodelujeva,« je še dodal De Castro.



VESNA

Matija Vidoni	vratar	1994
Dean Ghira	vratar	1995
Erik Brass	branilec	1993
Piero Cerkvenc	branilec	1993
Pietro Terzon	branilec	1992
Ambrož Vidoni	branilec	1993
Igor Žerjal	branilec	1993
Marko Marjanovič	branilec	1993
Daniel Hoffer	sredina	1993
Albert Kerpan	sredina	1995
Erik Rebula	sredina	1995
Marco Madotto	sredina	1993
Ivan Zudek	sredina	1993
Daniel Bubnich	sredina	1996
Gabriele De Pasquale	sredina	1992
Luca Tanteri	sredina	1994
Andrea Bonetta	sredina	1994
Virgilio Viviani	napad	1993
Andrej Stancic	napad	1994
Aleksander Marjanovič	napad	1993
Jakob Vascotto	napad	1992
Dean Škerlavaj	napad	1993

Trener: Maurizio De Castro; trener vratarjev: Paolo Cazzato; spremljevalca: Paolo Vidoni in Giuliano Vascotto





Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Martina in ptiče strašilo - Skrivnost
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10 Aktualno: Unomattina Caffè **6.30** 7.00, 8.00, 9.00 Dnevnik in vremenska napoved **6.45** Aktualno: Unomattina **11.00** Dnevnik **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **16.50** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** Nogomet: Champions League, Milan - Barcellona (prenos) **22.45** Šport: 90° Minuto Champions **23.25** Dnevnik - kratke vesti **23.30** Aktualno: Porta a porta **1.05** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.40** Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.00 Nan.: Cuori rubati **6.30** Risanke: Cartoon flakes **10.00** Aktualno: Tg2 punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** 1.45 Aktualno: L'Italia sul Due **16.10** Nan.: Ghost Whisperer **16.50** Nan.: Hawaii Five-O **17.45** Dnevnik - kratke in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra **11.20.30** Dnevnik **21.05** Film: Ossessione pericolosa (triler, ZDA, '10, r. D. Campbell, i. J.L. Kelly, K. Prout) **22.45** Nan.: Cold Case - Delitti irrisolti **23.30** Dnevnik



23.45 Dok.: Delitti rock (v. Massimo Ghini) **0.45** Dnevnik - Parlament **0.55** Nan.: E.R. - Medici in prima linea **1.40** Vremenska napoved

Rai Tre

6.00 Dnevnik in Il caffè di Corradino Mino **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia **7.30** Aktualno: Tgr Buongiorno Regione **8.00** Aktualno: Agorà **9.50** Variete: Dieci minuti di... programmi dell'accesso **10.00** Aktualno: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik, športne vesti, vremenska napoved in rubrike **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik, vremenska napoved in Rubrike **15.00** Dnevnik - kratke vesti **15.05** Nan.: Il richiamo della foresta **15.50** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Aktualno: La crisi - In 1/2h (v. L. Annunziata) **20.20** Variete: Blob **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Chi l'ha visto? **23.30** Nan.: Boris **0.00** Nočni in deželni dnevnik **1.05** Aktualno: Crash - Contatto Impatto convivenza

Rete 4

6.55 Nan.: Zorro **7.25** Nan.: Starsky e Hutch **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: RIS 5

ŠPORTNA SLIKOVNA KRŽANKA
REŠITEV (22. novembra 2011)
Vodoravno: spretnost, Aristotel, Nike, rek, R.O., Jadran, Feri, viola, Sam, kraj, ot, Primorec, E.K., Roma, ed, scola, Ato, slava, par, tonika, antena, lr, fax, Laurel; na sliki: Simon Feri.

- Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.30** Film: La vita a modo mio (kom., ZDA, '95, r. R. Benton, i. P. Newman, M. Griffith) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Nan.: I pilastri della Terra



23.35 Film: Star Wars - Episodio III La vendetta dei Sith (fant., ZDA, '05, r. G. Lucas, i. E. McGregor, H. Christensen) **1.15** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** 10.00 Dnevnik **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Aktualno: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.15** Variete: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Un amore e una vendetta **23.30** Aktualno: Matrix **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.50 Risanke **8.50** Nan.: Una mamma per amica **10.35** Nan.: Grey's Anatomy **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Nan.: Chuck **16.25** Nan.: La vita secondo Jim **16.50** Nan.: Giovani campionesse **17.45** Risanka: Dragon Ball **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: Dr. House Medical Division **20.20** CSI - Scena del crimine **21.10** Show: Le Iene Show **0.00** Variete: Invincibili (v. M. Berry) **1.25** Show: PokerMania **2.15** Dnevnik - pregled tiska

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Dopo il TG... Nel baule dei tempi (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** 16.00 Dok.: Italia da scoprire **9.30** Nan.: Maria Maria **10.30** Aktualno: Gli incontri al caffè de La Versiliana **11.45** Šport: Super Sea **12.45** Aktualno: Mukko Pallino **13.05** Variete: Energia e ambiente **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualnosti **14.35** Dok.: Agrisapor **15.35** Dok.: Borgo Italia **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: Rotocalco ADN-Kronos **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.05** Aktualno: L'ora corta **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Film: Cockfight (dram., r. R. Slane, i. W. Brimley, R. Knott) **22.40** Aktualno: Pagine e fotogrammi **23.02** Nočni dnevnik **23.40** Film: I due sergenti (dram., It., '36, r. E. Guazzoni, i. G. Cervi, A. Centa, M. Doro)

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.40** Aktualno: Coffee Break **10.10** Aktualno: L'aria che tira **11.25** Resn. show: SOS Tata **12.25** Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: La strana coppia II (kom., ZDA, '98, r. H. Deutch, i. J. Lemmon, W. Matthau) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di

uomini e di mondi **17.30** Nan.: JAG - Avvocati in divisa **19.20** Aktualno: G' Day **20.00** Dnevnik **20.30** 4.35 Aktualno: Otto e mezzo



21.10 Film: Che - Guerriglia (biog., Fr./Sp./ZDA, '08, r. S. Soderbergh, i. B. DelToro, F. Potente) **23.50** Dok.: Delitti **0.40** Dnevnik **0.50** Aktualno: (ah)Pirosi **1.45** Aktualno: Prossima fermata

Slovenija 1

6.10 Kultura, Odmevi (pon.) **7.00** Dobro jutro **10.10** Ris. nan.: Marči Hlaček **10.35** Ris.: Fifi in Cvetličniki **10.45** Otr. serija: Ribič Pepe **11.05** Otr. odd.: Zlatko Zakladko (pon.) **11.20** Nan.: Pustolovščine (pon.) **12.00** Poročila **12.05** Dok. film: Gudurica, Evropa v malem (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti in vremenska napoved **13.30** Tednik (pon.) **14.25** Duhovni utrip (pon.) **14.40** Črno beli časi (pon.) **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak (pon.) **15.45** Ugriznimo znanost (pon.) **16.00** O živalih in ljudeh (pon.) **16.20** Globus (pon.) **17.00** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **17.30** Osrednja proslava ob dnevu Rudolfa Maistra, prenos iz Slovenske Bistrice **18.35** Risanke **18.55** Novice, kronika, športne vesti in vremenska napoved **19.30** 0.55 Slovenska kronika **20.00** Film tedna: Priseljenci **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Prava ideja! **23.35** Nad.: Usodna nesreča **0.30** Dnevnik (pon.) **1.10** Dnevnik Slovencev v Italiji **1.30** Infokanal

Slovenija 2

7.00 Infokanal, sledi Otroški infokanal **8.30** 0.50 Zabavni infokanal **10.20** Dobro jutro (pon.) **12.55** 19.00, 0.00 Videozid (pon.) **13.45** Dok. serija: Onkraj obzorja (pon.) **14.35** Ugani, kdo pride na večerjo? (pon.) **15.50** Dok. serija: City folk (pon.) **16.15** Mostovi - Hidak **16.55** Odbojka (M), kvalifikacije za OI: Slovenija - Portugalska, prenos iz Osijeka **19.50** Žrebanje lota **20.00** Londonski vrtljak **20.30** Športni izziv **21.00** Judo: Grand prix, posnetek iz Amsterdama **22.00** Bleščica, oddaja o modi **22.30** Slovenska jazz scena

Slovenija 3

6.00 9.00 Sporočamo **7.50** 11.50, 17.50 Kronika **8.30** 10.30, 12.30, 14.00, 15.30 Poročila Tvs1 **9.00** Sporočamo **13.30** Prvi dnevnik Tvs1 **15.40** 20.00 Aktualno **16.30** Na Tretjem **18.00** Danes **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **21.30** Žarišče

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Zoom **15.00** Dok. odd.: Sergio Endrigo **15.30** Potopisi **16.00** Biker Explorer **16.30** Glasb. odd.: Boben **17.30** Vsedanes - Vzgoja in izobraževanje **18.00** Med valovi **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** 23.35 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Risanke: Mala Nell **20.00** Slovenski magazin **20.30** Dok. odd.: City Folk **22.05** Vas tedna **22.35** Artevisione magazin **23.05** In orbita **23.50** Čezmejna TV - TDD, dnevnik v slovenskem jeziku

POP Pop TV

6.35 8.55, 10.05, 11.30 Tv prodaja **7.05** 16.40, 17.10 Nad.: Ko se zaljubim **8.00** Nad.: Pola **9.10** Dok. serija: Preobrazba doma **10.35** Žena za mojega očka (resnič. serija) **12.00** 17.50 Larina izbira (nad.) **13.00** 24 UR, Novice **14.00** Vzgoja po pasje (dok. se-

rija) **14.30** Ljubezen skozi želodec, recepti **14.35** Nad.: Moji dve ljubezni **15.35** Nad.: Tereza **17.00** 24 UR popoldne, Novice **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** Kmetija išče lastnika **21.00** Nan.: Zdravnikova vest **22.00** 24UR zvečer, Novice **22.30** Film: Pravica do umora (ZDA) **0.30** Nan.: Zvezde na sodišču **1.25** Nan.: Šest modelov **2.00** 24UR (pon.) **3.00** Nočna panorama

Kanal A

7.45 Obalna straža (akc. serija) **8.35** Svet (pon.) **9.30** Tom in Jerry (ris. serija) **9.50** Veriček (ris. serija) **10.15** Razred 3000 (ris. serija) **10.40** 13.30 Vsi županovi možje (hum. nan.) **11.10** 17.05 Nan.: Na kraju zločina: CSI - New York **12.05** 16.10 Faktor strahu VB (resnič. serije) **13.00** Tv prodaja **13.55** Film: Zadeta modela (ZDA) **15.40** Nove pustolovščine stare Christine (hum. nan.) **18.00** Svet **18.55** Nan.: Čistilec **19.45** Svet **20.00** Nogomet: UEFA Liga prvakov, AC Milan - Barcelona (prenos) **23.00** Liga prvakov - vrhunici dneva **23.30** Will in Grace (hum. nan.) **0.00** Film: Obsojeni na preživetje (ZDA) **2.05** Love Tv **4.05** Nočna ptica

RADIO

RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Boris Devetak in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan: Vstala Primorska si v novo življenje (Aldo Rupel); 11.00 Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Posameznik in družba (dr. Martina Flego); 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odrpta knjiga: Zorko Simčič: Trije muzikantje ali povratek Lepe Vide, 10. nad.; 18.00 Glasbeni magazine; 19.35 Zaključke oddaj.
RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.00-9.00 Jutro na RK; 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Popoldan in pol; 9.10 Pregled prireditev; 10.00 Skrivnosti lepote in dobrega počutja; 12.30 Opoldnevnik; 13.15 Volitve 2011: samopredstavitve stranke SDS; 13.30 Na rešetku; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Volitve 2011: pogovori s predstavnikom SMS zeleni in Stranke enakih možnosti; 19.00 Dnevnik; 20.00 Odrpta za srečanja; 21.00 Zborovski utrip; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Effe's inferno.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58); 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Accadde oggi; 8.35, 17.33 Evroregione news; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35 Anteprema classifica; 11.00, 21.30 Economia e dintorni; 11.35 Play list; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Commento in studio; 13.33 Fegiz files (od novembra dalje); 14.00, 23.00 Finestra sul FVG; 14.35, 21.00 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babele; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 In orbita; 20.00 Proza; 22.00 Classicamente, liricamente, sonoramente classici; 23.30 Nel paese delle donne; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1
5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.10 Rekreacija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Priimkova delavnica; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.05 Hotel Romantika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturn; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2
6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 00.00 Poročila; 6.40 Športna zgodba; 7.00 Kronika; 8.15 Dobro jutro!

8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.15 Povečki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Vroči mikrofoni: Volitve 2011; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturnice; 14.20, 17.35 Obvestila; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Odbita do bita; 17.15 Evropa osebno; 17.30 Novice; 18.00 Hip hop/R'n'B; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odrpti termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na pedestal.

SLOVENIJA 3
9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105.5 MHz).

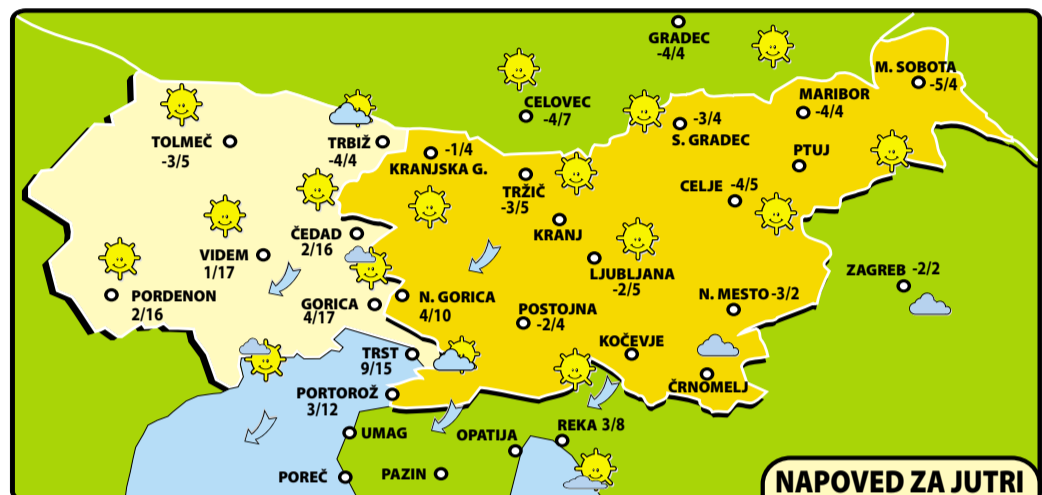
Primorski dnevnik

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst
Izdajatelj:
Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381
Tisk: EDIGRAF srl, Trst
Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ
Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506
Internet: http://www.primorski.eu/
Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958
Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643
Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6
KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglašni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%
NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%
Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG
Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS
Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu.
Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.



NAPOVED ZA DANES
 V hribih in v zgornji nižini bo prevladovala zmerna oblačnost; v spodnji nižini in ob morju pa bo bolj spremenljivo vreme, krajevno lahko občasno pretežno oblačno. Ob morju bo pihala burja, ki bo sprva zmerna a zvečer se bo okrepila. Tudi na vzhodnem nižinskem pasu bo pihal zmeren severovzhodnik.
 Danes bo pretežno jasno, po nižinah bo megla ali nizka oblačnost, ki bo segala do nadmorske višine okoli 800 m. V južni Sloveniji bo občasno več oblačnosti. Najnižje jutranje temperature bodo od -5 do 0, najvišje dnevne od -1 do 3, na Primorskem do 12 stopinj C.



NAPOVED ZA JUTRI
 V hribovitem svetu in po nižinah bo jasno do rahlo oblačno vreme. Nekaj več oblačnosti bo na območju Trbiža in v nekaterih dolinah Karnijskih Predalp. Ob morju bo zmerno oblačno do bolj spremenljivo vreme; pihala bo okrepljena burja, predvsem dopoldne.
 Jutri in petek bo po nižinah v notranjosti Sloveniji oblačno ali megleno, drugod pa bo delno jasno. Na Primorskem bo pihala šibka do zmerna burja, ki bo v petek ponehala.

Plitvo območje nizkega zračnega pritiska nad Sardinijo bo v naslednjih dneh pripomoglo k dotoku suhih severovzhodnih prizemnih tokov, ki bodo premešali nižje zračne plasti.
 Nad zahodnim in osrednjim Sredozemljem je plitvo ciklonsko območje, nad srednjo in vzhodno Evropo ter Balkanom pa območje visokega zračnega tlaka. S šibkim zahodnim vetrom doteka v višinah nad naše kraje toplel in suh zrak, v nižjih plasteh ozračja pa ostaja temperaturna inverzija.

DOLŽINA DNEVA
 Sonce vzhaja ob 7.14 in zatone ob 16.28
 Dolžina dneva 9.14

BIOPROGNOZA
 V krajih z dolgotrajno meglo bodo pri najbolj občutljivih možne manjše težave. V krajih s sončnim vremenom bo vremenski vpliv ugoden in spodbuden. Proti večeru se bo predvsem v južni polovici države vremenska obremenitev krepila.

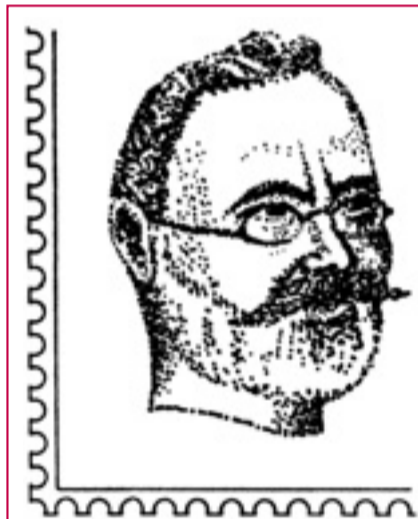
MORJE
 Morje je skoraj mirno, temperatura morja 14,7 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m1	2000 m1
1000 m4	2500 m0
1500 m4	2864 m-2

UV INDEKS
 UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu po nižinah 2,5 in v gorah 3.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Postiljon

Skavtske znamke

Ko govorimo o tematskih zbirkah znamk, je treba upoštevati, da niso vse teme enako zanimive in enako popularne. V prejšnji številki smo opisali zbirko na temo hrano. Gotovo je to ena izmed manj razširjenih tem, ki jih izberejo filatelisti za svoje razstavne zbirke.

Pred leti je združenje American Topical Association izvedlo raziskavo med 8.000 zbiralci iz 83 držav o najbolj priljubljenih filatelističnih temah. Raziskava je pokazala, da so se zbiralci po svetu odločili za več kot 700 različnih tem. Med bolj razširjenimi pa so: rastline, ptiči, šport, umetnost, verstva, vesmirje, glasba, prevozna sredstva, zemljevidi, skavti, da navedemo samo deset najbolj iskanih.

Danes bi se ustavili prav ob skavtskih znamkah. Kot znano, je skavtizem več kot sto let stara mednarodna organizacija, ki jo je leta 1907 ustanovil v Angliji Lord Baden-Powell. Organizacija, ki se zavzema predvsem za zdravo življenje v naravi in za vzgojo mladine v poštenosti, ustvarjalnosti in spoštovanju osnovnih človekovih vrednot, šteje danes po vsem svetu več kot 40 milijonov fantov in deklet.

Že deset let po ustanovitvi te organizacije so začele nekatere državne poštne uprave izdajati znamke o skavtih. Prva je bila leta 1918 Češko-slovaška, a kmalu so ji sledile Tajska (1920), Madžarska (1925), Romunija (1931), Holandska (1937), Francija



(1938). Do danes je le malo držav (Rusija, Kitajska ali Vietnam), ki niso izdale znamk na to temo. Vsako leto pa izide nekaj serij, ki jih izdajajo države ob raznih obletnicah krajevnih skavtskih organizacij. Seveda, teh izdaj se nabere kar veliko, ko potekajo pomembnejše prireditve, kot na primer mednarodno srečanje skavtov Jamboree ali kaka okrogla obletnica. Ob 75-letnici skavtizma, leta 1982, je 112 držav izdalo svojo spominsko serijo. Ob stoletnici je izšlo 132 serij skavtskih znamk in med njimi so bile tudi znamke Slovenije, Italije in Avstrije. (Slika 1)

Skavtska zbirka lahko obsega na primer vse znamke evropskih ali drugih držav, lahko prikazuje le izdaje določenega leta ali obdobja (recimo stoletnice), lahko prikazuje znamke, žige in dopisnice raznih jamborejev, zbiratelj pa lahko obdela vsebino tega mladinskega gibanja: tabori, šotori, taborni ognji, obljube, skavtski pozdrav, skavtska oprema, skavtski lili in deteljica, raziskovanje narave, gorništvost in skavtizem na vodi, pomoč in solidarnost med ljudmi in še bi lahko naštevali. Prav zaradi velikega števila znamk na to temo in zaradi

razširjenosti in raznolike dejavnosti so skavtske zbirke vedno zanimive in poučne. V vseh večjih državah obstajajo tudi združenja za skavtsko filatelijo, v Italiji je AISE, v Avstriji StPS, vse pa so povezane v mednarodno organizacijo IFSCO. Prihodnje leto bo Italija izdala novo skavtsko znamko ob stoletnici organizacije GEI (Giovani esploratori italiani).

Šola v Košani

V petek, 18. novembra, so v Košani (pod Vremščico) imeli poseben praznik, saj sta tamkajšnja osnovna šola in vrtec proslavljala 30-letnico uporabe novih šolskih prostorov in istočasno 160-letnico ustanovitve šolstva v Košani. Med prvimi učitelji je bil tudi Filip Kette, oče pesnika Dragotina. Po drugi svetovni vojni pa je tam nekaj let poučevala učiteljica Evelina Pahor iz Trsta. V šoli, ki jo danes obiskuje okrog 150 otrok, so priredili razstavo otroških risb in prireditev



za občinstvo. Filatelisti iz Ilirske Bistrice pa so poskrbeli za spominski poštni žig, ki prikazuje novo šolsko poslopje z Vremščico v ozadju. (Slika 2) Šola pa je izdala nekaj razglednic z otroškimi risbami. Ob tej priložnosti je v atriju šole predsednik numizmatičnega in filatelističnega društva iz Ilirske Bistrice Vojko Čeligoj postavil zanimivo razstavo na temo Stoji učilna zidana.

Nove italijanske znamke

Že nekaj časa ne poročamo o novih italijanskih izdajah, vendar moramo priznati, da niso posebno zanimive. Naj navedemo le nekaj izdaj. Avgusta so izšle tri znamke na temo folklorne in športa. Septembra so izdali pet znamk, med katerimi bi omenili le znamko o Trajanovem slavoloku v Beneventu. Oktobra pa so izšle tri znamke, od katerih je ena posvečena 150. obletnici rojstva tržaškega pisatelja Itala Sveva (1861-1928).

Njegovo pravo ime je bilo Etторе Schmitz, ker je bil oče po rodu Nemeec. Svevo je vedno živel in ustvarjal v Trstu. Njegovi glavni romani Una vita (1892), Senilità (1898) in La coscienza di Zeno (1923) so prevedeni tudi v slovensščino (Življenje, Senilnost in Zeno Cosini). Ob tej priložnosti so v tržaškem poštnem muzeju odprli razstavo Pošta za Itala Sveva. Poleg raznih dokumentov in pisateljevih pisem so na ogled prve izdaje njegovih knjig. Razstava bo odprta v dopoldanskih urah do 21. januarja.

Novembra pa je italijanska pošta izdala kar 14 znamk. Omenili bi le znamko o italijanskih vojaških misijah, znamko ob dnevu filatelije, znamko ob stoletnici državne kovnice, dve znamki posvečeni poštni hranilnici ter dve božični znamki.



Posebej pa moramo omeniti dva bloka, ki vsebujeta vsak po tri znamke. Bloka sta izšla ob državnem prazniku 4. novembra in v sklopu praznovanja 150. obletnice zedinjenja Italije. Prikazujeta pa pomembne italijanske bitke od Pastrenga (1848) do bitke v Rimu pri Porta Pia (1870). Kot šesto znamko so dodali boje na soški fronti, ki jih bolj kot spopade prve svetovne vojne štejejo kot zadnjo bitko za zedinjenje Italije. Napaka na znamki pa je v napisu, saj v ednini piše Battaglia d'Isonzo, ko pa je še dijakom v šoli znano, da je bilo na Soči dvanajst bitk. (Slika 3)

Razstava in predavanje

Čedajska banka je na svojem sedežu v Čedadu 15. novembra odprla osebno razstavo predsednika filatelističnega kluba Lovrenc Košir iz Trsta, prof. Petra Suhadolca na temo »Potres! Od vzrokov do posledic, od reševanja do obnove«, vse ilustrirano s poštanim in filatelističnim gradivom. Razstava bo odprta ob uradnih urah do 30. novembra. V četrtek, 24. novembra, pa bo ob 15.15 uradna otvoritev in ob 18.00 predavanje prof. Suhadolca, ki je tudi podravnatelj Oddelka za geoznanosti na tržaški univerzi na temo »Zakaj se zemlja trese?« Za svojo filatelistično zbirko o potresih je Suhadolc prejel vrsto nagrad na raznih svetovnih razstavah. I.T.